




Dell™ Latitude™ D531

Guía del usuario

Modelo PP04X

www.dell.com | support.dell.com

Notas, avisos y precauciones

-  **NOTA:** Una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su equipo de la mejor manera posible.
-  **AVISO:** Un AVISO indica la posibilidad de daños en el hardware o la pérdida de datos, e informa de cómo evitar el problema.
-  **PRECAUCIÓN:** Un mensaje de PRECAUCIÓN indica el riesgo de daños materiales, lesiones o incluso la muerte.

Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de abreviaturas y acrónimos, consulte "Glosario" en la página 157.

Si ha adquirido un equipo Dell™ n Series, todas las referencias que aparecen en este documento relativas a los sistemas operativos de Microsoft® Windows® no son aplicables.

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2007–2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibido realizar cualquier tipo de reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Latitude*, *ExpressCharge*, *Dell TravelLite*, *Undock & Go*, *Dell MediaDirect*, *Dell Media Experience* y *Dell TrueLife* son marcas comerciales de Dell Inc.; *AMD*, *AMD Sempron*, *AMD Turion*, *ATI Radeon*, *Catalyst*, el logotipo de *AMD Arrow* y las combinaciones de los mismos son marcas comerciales de Advanced Micro Devices, Inc.; *Microsoft*, *Outlook*, *Windows Vista* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *EMC* es una marca comercial registrada de EMC Corporation; *Bluetooth* es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Dell la usa con licencia; *ENERGY STAR* es una marca comercial registrada de la Agencia de Protección Medioambiental de EE.UU. Como socio de ENERGY STAR, Dell Inc. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto a eficiencia energética.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP04X

Mayo 2008

N/P TU945

Rev. A01

Contenido

1	Localización de información	
2	Acerca de su equipo	
	Vista frontal	15
	Vista lateral izquierda	18
	Vista lateral derecha	20
	Vista posterior	21
	Vista inferior	23
3	Transferencia de información a un equipo nuevo	
	Asistente para transferencia de archivos y configuraciones	25
4	Uso de la batería	
	Rendimiento de la batería	29
	Comprobación de la carga de la batería	30
	Medidor de batería Dell™ QuickSet	30
	Medidor de energía de Microsoft® Windows®	30
	Medidor de carga	30
	Advertencia de bajo nivel de carga de la batería	31
	Conservación de la energía de la batería	32
	Modos de administración de energía	32
	Modo de espera	32
	Modo de hibernación	33
	Configuración de los valores de administración de energía	33
	Carga de la batería	34
	Sustitución de la batería	34
	Almacenamiento de una batería	35

5 Uso del teclado y el ratón táctil

Teclado numérico	37
Método abreviado del teclado.	38
Funciones del sistema	38
Batería	38
Inalámbrico	38
Funciones de la pantalla	38
Power Management (Administración de energía)	39
Funciones de los altavoces.	39
Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows®.	39
Ratón táctil.	40
Personalización del ratón táctil.	41

6 Uso de la pantalla

Propiedades de la pantalla	43
Ajuste de brillo	43
Cambio de la imagen de vídeo	43
Resolución de pantalla y frecuencia de actualización.	43
Uso del Centro de control ATI Catalyst®	45
Iniciar el Centro de control Catalyst	45
Uso de un monitor externo o un proyector	46
Uso de un monitor externo.	46
Ampliación de la pantalla del equipo	46
Cambio de la pantalla principal.	47
Uso de la pantalla ahorro de la energía de la batería	48

7 Uso de soportes de multimedia

Reproducción de CD o DVD	51
Copia de CD y DVD.	53
Cómo copiar un CD o DVD	53
Cómo utilizar CD y DVD en blanco	54
Sugerencias útiles	54

Ajuste del volumen	55
Ajuste de la imagen	56
Si el equipo está apagado o en modo de hibernación	56
Conexión del equipo a un dispositivo de audio o televisión	57
S-vídeo y audio estándar	57
Configuración de los auriculares Cyberlink (CL)	58
Activación de la configuración de la pantalla de una televisión.	58

8 Configuración y uso de redes

Conexión a una red o cable de módem de banda ancha	61
Configuración de una red	62
Red de área local inalámbrica	62
Qué necesita para establecer una conexión WLAN	62
Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica	62
Uso de un enrutador inalámbrico y un módem de banda ancha.	63
Conexión a una WLAN	64
Banda ancha móvil (WWAN)	66
Establecimiento de una conexión de red de banda ancha móvil	66
Comprobación de la tarjeta de banda ancha móvil de Dell	67
Conexión a una red de banda ancha móvil.	67
Administración de la configuración de red.	68
Servidor de seguridad de Microsoft® Windows®	68

9 Uso de tarjetas

Tipos de tarjetas	69
PC Cards	69
Paneles protectores de PC Cards	69
Tarjetas PC Card	69
Instalación de PC Card o ExpressCard	70
Extracción de una PC Card o de un panel protector	71

10 Seguridad de su equipo

Cable de seguridad	73
Contraseñas	73
Uso de una contraseña principal/del sistema	74
Uso de una contraseña de administrador	74
Uso de una contraseña de unidad de disco duro	75
Módulo de plataforma seguro (TPM)	76
Activación de la función de TPM	76
Software de seguimiento del equipo	77
En caso de pérdida o robo del equipo	77

11 Limpieza del equipo

Equipo, teclado y pantalla	79
Ratón táctil	79
Ratón	79
Limpieza de ratones no ópticos	80
Limpieza de ratón óptico	80
Unidad de disco flexible	80
CD y DVD	80

12 Solución de problemas

Dell Technical Update Service	81
Dell Diagnostics	81
Cuándo usar los Dell Diagnostics	81
Iniciar Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro	81
Iniciar Dell Diagnostics desde el soporte Drivers and Utilities	82
Menú principal de Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell)	83
Utilidad de soporte técnico de Dell	84
Acceso a la utilidad de soporte técnico de Dell	85
Hacer clic en el icono de soporte técnico de Dell	85
Hacer doble clic en el icono de soporte técnico de Dell	85

Problemas con la unidad	85
Problemas con la unidad de CD y de DVD	86
Problemas con la unidad de disco duro	87
Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet	87
Mensajes de error	89
Problemas con un dispositivo IEEE 1394	93
Problemas con el teclado	93
Problemas con el teclado externo	94
Caracteres no esperados.	94
Bloqueos y problemas con el software	95
El equipo no se enciende.	95
El equipo no responde	95
Un programa no responde o falla repetidamente	95
Un programa usa una versión de sistema operativo anterior	95
Aparece una pantalla azul fija	95
Otros problemas de software.	96
Problemas con la memoria	96
Problemas de red	97
Problemas con PC Cards o ExpressCard	97
Problemas con la alimentación	97
Cómo asegurar suficiente energía al equipo.	98
Consideraciones de alimentación en el acoplamiento.	99
Problemas con la impresora.	99
Problemas con el escáner	100
Problemas con el sonido y los altavoces	100
Los altavoces integrados no emiten ningún sonido	100
Los altavoces externos no emiten ningún sonido	100
Los auriculares no emiten ningún sonido	101
Problemas con la almohadilla de contacto o el ratón	101
Problemas con el vídeo y la pantalla	102
Si la pantalla aparece en blanco	102
Si resulta difícil leer la pantalla.	102
Si sólo se puede leer parte de la pantalla	103

13 Programa Configuración del sistema	
Información general	105
Visualización de las pantallas del programa de configuración del sistema.	106
Pantallas del programa de configuración del sistema	106
Opciones más utilizadas.	106
Cambiar la secuencia de inicio	106
Arranque para una sola vez	107
Cambio de los puertos COM	107
14 Reinstalación de software	
Controladores	109
¿Qué es un controlador?	109
Identificación de controladores	109
Reinstalación de controladores y utilidades	110
Uso de la herramienta del solucionador de problemas de hardware	112
Restauración del sistema operativo.	112
Uso de Restaurar sistema de Microsoft Windows	113
Uso del soporte del Sistema operativo	114
15 Adición y sustitución de piezas	
Antes de comenzar.	117
Herramientas recomendadas	117
Apagar el equipo.	117
Antes de manipular el interior del equipo.	118
Unidad de disco duro	120
Devolución de una unidad de disco duro a Dell	121
Cubierta de las bisagras.	122
Memoria	123
Conector DIMM A.	123
Conector DIMM B.	125

Mini-Card (minitarjeta)	127
Teclado	130
Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth®	131
Batería de tipo botón	132
Acerca del compartimento de medios	133
Acerca del tornillo de seguridad del dispositivo	133
Extracción e instalación de dispositivos del compartimento de medios	134
16 Dell™ QuickSet	
17 Viajes con el equipo	
Identificación del equipo	139
Embalaje del equipo	139
Consejos para el viaje	140
Viajes en avión	140
18 Obtención de ayuda	
Obtención de asistencia	141
Servicio al cliente y asistencia técnica	142
DellConnect	142
Servicios en línea	142
Servicio AutoTech	143
Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido	143
Problemas con su pedido	143
Información sobre productos	143
Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe	144
Antes de llamar	144
Cómo ponerse en contacto con Dell	145

19 Especificaciones

20 Apéndice

Aviso FCC (sólo EE.UU.) 155

FCC Clase B 155

Aviso de productos de Macrovision. 156

Glosario 157

Localización de información

NOTA: Es posible que se entregue información adicional con el equipo. Algunas funciones o medios pueden ser opcionales y no entregarse con éste. Algunos de los medios o funciones pueden no estar disponibles en determinados países.

¿Qué está buscando?

- Un programa de diagnóstico para mi equipo
- Controladores para mi equipo
- Documentación de mi dispositivo
- Notebook System Software (NSS)

Dónde encontrarlo

Soporte Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) (también conocido como ResourceCD)

La documentación y los controladores ya están instalados en su equipo. Puede emplear el soporte para volver a instalar los controladores (consulte el apartado "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 110) y para ejecutar los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).



Los archivos Readme (léame) pueden estar incluidos en su soporte para disponer de actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos de su ordenador o material de

consulta destinado a los técnicos o usuarios avanzados.

NOTA: Los controladores y las actualizaciones de la documentación pueden encontrarse en support.dell.com.

NOTA: El soporte *Drivers and Utilities* puede ser opcional y es posible que no se entregue con el equipo.

¿Qué está buscando?

- Cómo configurar el equipo
- Cómo cuidar mi equipo
- Información básica sobre la solución de problemas
- Cómo ejecutar los Dell Diagnostics
- Códigos de error e indicadores de diagnóstico
- Herramientas y utilidades
- Cómo instalar una impresora
- Información adicional acerca de la configuración de mi equipo
- Cómo detectar y solucionar problemas
- Cómo extraer e instalar piezas
- Cómo abrir la tapa del equipo
- Especificaciones
- Cómo ponerse en contacto con Dell

Dónde encontrarlo

Guía de referencia rápida



NOTA: Este documento puede ser opcional y puede que no se suministre con el equipo.

NOTA: Este documento está disponible en formato PDF en support.dell.com.

-
- Información sobre la garantía
 - Términos y condiciones (sólo en EE.UU.)
 - Instrucciones de seguridad
 - Información reglamentaria
 - Información ergonómica
 - Contrato de licencia de usuario final


Guía de información del producto Dell™



-
- Cómo extraer y cambiar piezas
 - Especificaciones
 - Cómo configurar los parámetros del sistema
 - Cómo detectar y solucionar problemas

Guía del usuario

Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows

1 Haga clic en Inicio o  → Centro de ayuda y soporte técnico → Guías del sistema y del usuario de Dell → Guías del sistema.

2 Haga clic en *Guía del usuario* de su equipo en la lista de documentación en línea.

¿Qué está buscando?

- Etiqueta de servicio y código de servicio rápido
- Etiqueta de licencia de Microsoft Windows

Dónde encontrarlo

Etiqueta de servicio y licencia de Microsoft® Windows®

Estas etiquetas se encuentran en el equipo.

- Utilice la etiqueta de servicio para identificar su equipo cuando utilice support.dell.com o se ponga en contacto con el servicio de soporte técnico.



- Introduzca el código de servicio rápido para dirigir su llamada cuando se ponga en contacto con el servicio de soporte técnico.

-
- Soluciones: consejos y sugerencias para la solución de problemas, artículos de técnicos, cursos en línea y preguntas frecuentes
 - Comunidad: conversaciones en línea con otros clientes de Dell
 - Actualizaciones: información de actualización para componentes, como la memoria, unidad de disco duro y el sistema operativo
 - Atención al cliente: información de contacto, llamada al servicio de asistencia técnica y estado de los pedidos, información sobre garantías y reparaciones
 - Servicio y soporte: historial de soporte técnico y estado de las llamadas de servicio, contrato de servicio, debates en línea con el personal de soporte técnico
 - Consulta: documentación del equipo, información de la configuración del equipo, especificaciones de productos y documentos técnicos
 - Descargas: controladores certificados, parches y actualizaciones de software
 - Notebook System Software (NSS): si vuelve a instalar el sistema operativo del equipo, también debe volver a instalar la utilidad NSS. NSS proporciona actualizaciones importantes del sistema operativo y soporte para las unidades de disquete USB de 3,5-pulgadas de Dell™, procesadores AMD™, unidades ópticas y dispositivos USB. La utilidad NSS es necesaria para el correcto funcionamiento de su equipo Dell. El software detecta automáticamente su ordenador y sistema operativo e instala las actualizaciones apropiadas a su configuración.



Sitio Web de soporte técnico de Dell: support.dell.com

NOTA: Seleccione su región o segmento de negocios para ver el sitio de asistencia técnica apropiado.

Para descargar Notebook System Software:

- 1 Vaya a support.dell.com, seleccione la región o segmento empresarial y escriba su etiqueta de servicio.
- 2 Seleccione **Drivers & Downloads** (Controladores y descargas) y haga clic en **Go (Ir)**.
- 3 Haga clic en su sistema operativo y busque la palabra clave *Notebook System Software*.

NOTA: La interfaz para el usuario de support.dell.com puede variar dependiendo de las selecciones que efectúe.

¿Qué está buscando?	Dónde encontrarlo
<ul style="list-style-type: none"> Actualizaciones de software y sugerencias para la solución de problemas Preguntas más frecuentes, temas candentes, y estado general del entorno de su equipo 	<p>Utilidad Dell Support</p> <p>La utilidad de soporte técnico de Dell es una actualización automatizada y un sistema de notificación instalado en su equipo. Este soporte proporciona comprobaciones de estado en tiempo real de su entorno informático, actualizaciones de software, e información importante de soporte propio. Accede a la utilidad de soporte técnico de Dell mediante el icono  de la barra de tareas. Para obtener más información, consulte "Utilidad de soporte técnico de Dell" en la página 84.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Cómo usar los sistemas operativos Windows Cómo trabajar con programas y archivos Cómo personalizar mi escritorio 	<p>Centro de ayuda y soporte técnico de Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> Haga clic en el botón Inicio o  → Ayuda y soporte técnico. Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación, haga clic en el icono de flecha. Haga clic en el tema que describa el problema. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
<ul style="list-style-type: none"> Información sobre la actividad de la red, asistente de administración de energía y otros puntos controlados por Dell QuickSet. 	<p>Ayuda de Dell QuickSet</p> <p>Para ver <i>Ayuda de Dell QuickSet</i>, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Quickset en la barra de tareas de Microsoft® Windows®.</p> <p>Para obtener más información acerca de Dell QuickSet, consulte el apartado "Dell™ QuickSet" en la página 137.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Cómo volver a instalar mi sistema operativo 	<p>El sistema operativo ya está instalado en el equipo. Consulte el apartado "Restauración del sistema operativo" en la página 112).</p>

Acerca de su equipo

Vista frontal



1	Seguros de la pantalla	2	Pantalla	3	Botón de alimentación
4	Indicadores luminosos de estado del dispositivo	5	Altavoces (2)	6	Teclado
7	Ratón táctil	8	Botones del ratón táctil	9	Indicadores luminosos de estado del teclado
10	Botón de activar o desactivar inalámbrico	11	Sensor de luz ambiente		

SEGURO DE LA PANTALLA: Mantiene la pantalla cerrada.

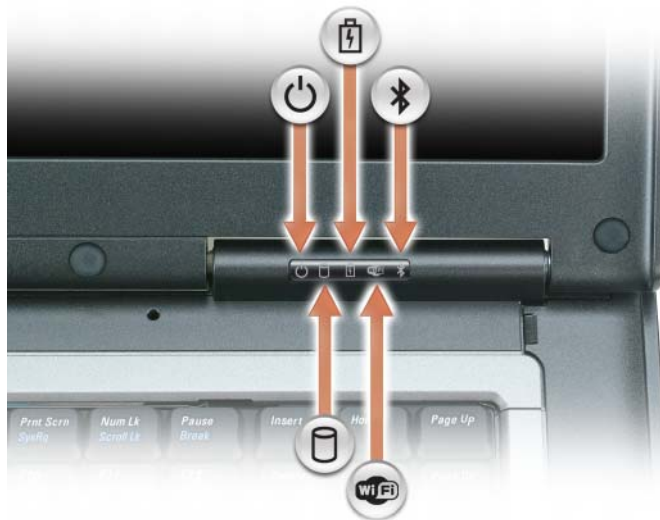
PANTALLA: Para obtener más información acerca de la pantalla, consulte el apartado "Uso de la pantalla" en la página 43.









BOTÓN DE ENCENDIDO: Pulse el botón de alimentación para encender el equipo o para salir de un modo de administración de energía (consulte el apartado "Modos de administración de energía" en la página 32).


➡ **AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, apague el equipo realizando el procedimiento de cierre del sistema operativo Microsoft® Windows® en vez de pulsar el botón de alimentación.

Si el equipo deja de responder, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que el equipo se apague totalmente (esto puede tardar unos segundos).


INDICADORES LUMINOSOS DE ESTADO DEL DISPOSITIVO



	Se ilumina al encender el equipo y parpadea cuando el equipo está en modo de espera.
	Se ilumina o parpadea para indicar un cambio en el estado de carga de la batería.
	Se enciende cuando la tecnología inalámbrica Bluetooth® está activada. Para activar o desactivar la tecnología inalámbrica Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos, pulse el botón de activar o desactivar inalámbrico. NOTA: La tecnología inalámbrica Bluetooth es una función opcional del equipo, de modo que el icono  sólo se activa si la tecnología inalámbrica Bluetooth está instalada en el equipo. Para obtener más información, consulte la documentación que se incluye con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
	Se ilumina cuando los dispositivos inalámbricos están activados.
	Se ilumina cuando el equipo lee o escribe datos.
	AVISO: Para evitar que se produzcan pérdidas de datos, no apague nunca el equipo si el indicador  está parpadeando.

Si el equipo está conectado a una toma de alimentación eléctrica, el indicador  funciona de la siguiente manera:

- Luz verde continua: la batería se está cargando.
- Luz verde parpadeante: la batería está casi cargada por completo.

Si el equipo utiliza alimentación de la batería, el indicador  funciona de la siguiente manera:

- Apagado: la batería está cargada de forma correcta (o el equipo está apagado).
- Luz naranja parpadeante: la carga de la batería está baja.
- Luz naranja continua: la carga de la batería está demasiado baja.

ALTAVOCES: Para ajustar el volumen de los altavoces integrados, pulse los métodos abreviados de teclado de control de volumen. Para obtener más información, consulte "Ajuste del volumen" en la página 55.

TECLADO: El teclado incluye un teclado numérico y la tecla con el logotipo de Windows. Para obtener información sobre los métodos abreviados de teclado, consulte "Método abreviado del teclado" en la página 38.

RATÓN TÁCTIL: Realiza la misma función que un ratón normal. Para obtener más información, consulte el apartado "Ratón táctil" en la página 40.

BOTONES DEL RATÓN TÁCTIL: Realizan la misma función que un ratón normal. Para obtener más información, consulte el apartado "Ratón táctil" en la página 40.


BOTÓN PARA ACTIVAR O DESACTIVAR INALÁMBRICO: Activa o desactiva la tecnología de red Bluetooth o WLAN.


SENSOR DE LUZ AMBIENTE: Mide la intensidad de luz en los alrededores del equipo para ajustar la retroiluminación de la pantalla LCD. Esta función proporciona una visualización óptima y ahorra batería reduciendo energía de la pantalla LCD cuando no se necesita un elevado nivel de retroiluminación. Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de la pantalla ahorro de la energía de la batería" en la página 48.


INDICADORES LUMINOSOS DE ESTADO DEL TECLADO



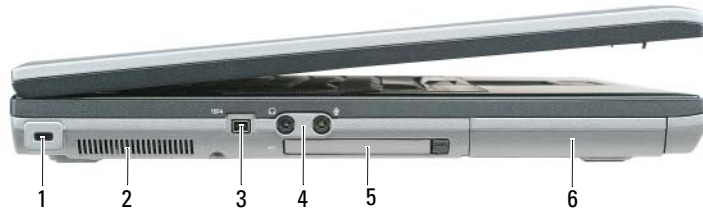
Los indicadores luminosos verdes situados sobre el teclado indican lo siguiente:

-
-  Se ilumina cuando el teclado numérico está activado.

 -  Se ilumina cuando la función de letras mayúsculas está activada.

 -  Se ilumina cuando el bloqueo de desplazamiento está activado.
-

Vista lateral izquierda



- | | | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------|---|----------------------|
| 1 | Ranura para cable de seguridad | 2 | Rejilla de ventilación | 3 | Conector IEEE 1394 |
| 4 | Conectores de audio (2) | 5 | Ranura de PC Card | 6 | Unidad de disco duro |

RANURA PARA CABLE DE SEGURIDAD: Sirve para conectar al equipo un dispositivo antirrobo disponible en el mercado. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.

➡ AVISO: Antes de comprar un dispositivo antirrobo, asegúrese de que encajará en la ranura del cable de seguridad del equipo.



REJILLA DE VENTILACIÓN: El equipo utiliza un ventilador interno para permitir que el aire circule a través de las rejillas y evitar así un sobrecalentamiento.


⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno -con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.


📌 NOTA: El equipo pone en marcha el ventilador cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

CONECTOR IEEE 1394: Conecta los dispositivos compatibles con IEEE 1394a con altas velocidades de transferencia, como algunas cámaras digitales de vídeo.

CONECTORES DE AUDIO



Conecte los auriculares o los altavoces al conector  .

Enchufe un micrófono al conector  .

RANURA DE PC CARD: Admite una PC Card, como un módem o adaptador de red o una ExpressCard en un adaptador. El equipo se envía con un panel protector de plástico instalado en la ranura. Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de tarjetas" en la página 69.

UNIDAD DE DISCO DURO: Almacena software y datos.

Vista lateral derecha

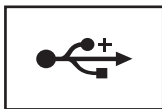


- 1 Compartimento de medios 2 Pasador de liberación del dispositivo 3 Conectores USB (2)

COMPARTIMENTO DE MEDIOS: En el compartimento de medios puede instalar dispositivos como una unidad óptica, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™. Para obtener más información, consulte el apartado "Acerca del compartimento de medios" en la página 133.

PASADOR DE LIBERACIÓN DEL DISPOSITIVO: Libera el dispositivo del compartimento de medios. Para ver más instrucciones, consulte "Acerca del compartimento de medios" en la página 133.

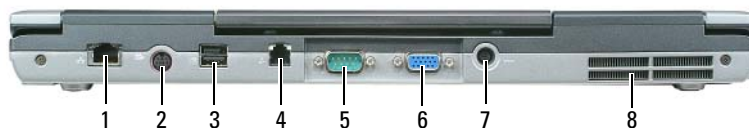
CONECTORES USB



Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora. También puede conectar la unidad de disco opcional directamente al conector USB mediante el cable opcional de la unidad de disco.

Vista posterior

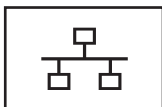
⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno -con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.



- | | | | | | |
|---|------------------------------|---|--------------------------------------|---|--------------------|
| 1 | Conector de red (RJ-45) | 2 | Conector para S-vídeo y salida de TV | 3 | Conectores USB (2) |
| 4 | Conector del módem (RJ-11) | 5 | Conector serie | 6 | Conector VGA |
| 7 | Conector del adaptador de CA | 8 | Rejillas de ventilación | | |

CONECTOR DE RED (RJ-45)

➡ AVISO: El conector de red es ligeramente más grande que el conector de módem. Para evitar que se dañe el equipo, no enchufe un cable de la línea telefónica en el conector de red.



Conecta el equipo a una red. Los dos indicadores que hay junto al conector indican el estado tanto de la conexión como de la transferencia de información en las comunicaciones de red alámbrica.

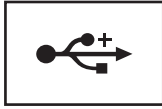
Para obtener más información sobre el uso del adaptador de red, consulte la guía del usuario del dispositivo proporcionada con el equipo. Consulte "Localización de información" en la página 11.

CONECTOR PARA S-VÍDEO Y SALIDA DE TV



Conecta el equipo a un TV. Para obtener más información, consulte el apartado "Conexión del equipo a un dispositivo de audio o televisión" en la página 57.

CONECTORES USB



Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora. También puede conectar la unidad de disco opcional directamente al conector USB mediante el cable opcional de la unidad de disco.

CONECTOR DEL MÓDEM (RJ-11)



Si ha solicitado el módem interno opcional, conecte la línea de teléfono al conector de módem.

Para obtener más información sobre el uso del módem, consulte la documentación en línea del mismo incluida con el equipo. Para obtener información sobre el acceso a las guías del usuario en línea, consulte el apartado "Localización de información" en la página 11.

CONECTOR SERIE



Conecta dispositivos serie, como un ratón o un dispositivo de bolsillo.

CONECTOR VGA



Conecta un monitor externo VGA. Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de la pantalla" en la página 43.

CONECTOR DEL ADAPTADOR DE AC: Conecta un adaptador de CA al equipo.



El adaptador de CA convierte la corriente alterna en la corriente continua que necesita el equipo. Puede conectar el adaptador de CA al equipo independientemente de que esté encendido o apagado.

⚠ PRECAUCIÓN: El adaptador de CA funciona con tomas de alimentación eléctrica de todo el mundo. No obstante, los conectores de alimentación y los enchufes múltiples varían de un país a otro. El uso de un cable incompatible o la conexión incorrecta del cable al enchufe múltiple o a la toma de alimentación eléctrica puede dañar el equipo o provocar un incendio.

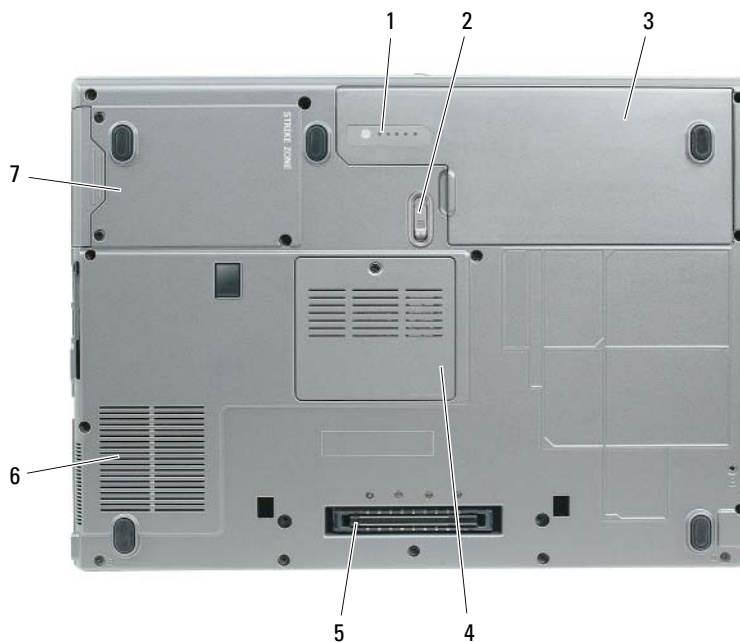
➡ AVISO: Cuando desconecte el cable del adaptador de CA del equipo, sujete el conector (no el cable) y tire de él firmemente pero con cuidado, procurando no dañar el cable.

REJILLAS DE VENTILACIÓN: El equipo utiliza un ventilador interno para permitir que el aire circule a través de las rejillas y evitar así un sobrecalentamiento.

⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno -con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.

📌 NOTA: El equipo pone en marcha el ventilador cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.

Vista inferior



1	Medidor de carga de la batería	2	Pasador de liberación del compartimento de la batería	3	Batería
4	Cubierta del módulo de memoria/batería de tipo botón	5	Ranura del dispositivo de acoplamiento	6	Rejillas de ventilación
7	Unidad de disco duro				

MEDIDOR DE CARGA DE LA BATERÍA: Proporciona información sobre la carga de la batería. Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de la batería" en la página 29.

PASADOR DE LIBERACIÓN DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA: Libera la batería. Para ver más instrucciones, consulte "Uso de la batería" en la página 29.

BATERÍA: Si tiene instalada una batería, puede utilizar el equipo sin conectarlo a una toma de alimentación eléctrica. Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de la batería" en la página 29.

MÓDULO DE MEMORIA/CUBIERTA DE LA BATERÍA DE TIPO BOTÓN: Protege el compartimento que contiene un módulo de memoria y la batería de tipo botón. Para obtener más información, consulte el apartado "Adición y sustitución de piezas" en la página 117.

RANURA DEL DISPOSITIVO DE ACOPLAMIENTO: Permite conectar el equipo a un dispositivo de acoplamiento. Si desea información adicional, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.



AVISO: Su equipo dispone de la tecnología Undock & Go™ que le permite desacoplar el equipo sin entrar en el modo de espera. Puesto que el equipo no entrará en modo de espera automáticamente cuando esté sin acoplar, asegúrese de que los valores del panel de control **Opciones de energía** no impidan que el equipo entre en modo de espera. Si cambia los valores del panel de control **Opciones de energía** para que impidan al equipo entrar en el modo de espera, evitará en gran medida que la batería se agote rápidamente o que el equipo se caliente en exceso.

REJILLAS DE VENTILACIÓN: El equipo utiliza un ventilador interno para permitir que el aire circule a través de las rejillas y evitar así un sobrecalentamiento.



PRECAUCIÓN: No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno -con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.



NOTA: El equipo pone en marcha el ventilador cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del equipo o de los ventiladores.


UNIDAD DE DISCO DURO: Almacena software y datos.

Transferencia de información a un equipo nuevo

El sistema operativo de Microsoft® Windows® XP proporciona un Asistente para transferencia de archivos y configuraciones para mover datos de un equipo de origen a otro nuevo. Puede transferir los tipos de datos siguientes:

- Mensajes de correo electrónico
- Configuraciones de barras de herramientas
- Tamaños de ventana
- Marcadores de Internet

Puede transferir los datos al equipo nuevo a través de una conexión serie o de red, o puede guardarlos en un medio extraíble, como un CD grabable, para realizar la transferencia al ordenador nuevo.

 **NOTA:** Puede transferir información del equipo antiguo al equipo nuevo conectando directamente un cable serie a los puertos de entrada/salida (E/S) de los dos equipos. Para transferir datos a través de una conexión serie, debe acceder a la utilidad Conexiones de red desde el Panel de control y realizar los pasos de configuración adicionales, como configurar una conexión avanzada y designar el equipo host y el equipo invitado.


Para obtener instrucciones sobre la configuración de una conexión directa por cable entre dos equipos, consulte en Microsoft Knowledge Base el artículo número 305621, que se titula *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers Windows XP* (Cómo configurar una conexión por cable directa entre dos equipos en XP). Es posible que esta información no se encuentre disponible en algunos países.

Para transferir información a un equipo nuevo, debe ejecutar el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones. Puede utilizar el soporte del *sistema operativo* opcional para este proceso o puede crear un disco del asistente con el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones.

Asistente para transferencia de archivos y configuraciones

Windows XP

Uso del asistente con el soporte del Sistema operativo

 **NOTA:** Este procedimiento requiere el uso del soporte del *sistema operativo*. Este soporte es opcional y puede no estar incluido con todos los equipos.

Para preparar el equipo nuevo para la transferencia de archivos:

- 1 Abra el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones: haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 3 En la pantalla **¿Es éste su equipo nuevo o el antiguo?**, haga clic en **Equipo nuevo**→ **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Tiene un CD de Windows XP?**, haga clic en **Utilizaré el asistente desde el CD de Windows XP**→ **Siguiente**.
- 5 Cuando aparezca la pantalla **Diríjase al equipo antiguo**, vaya al ordenador antiguo o de origen. No haga clic en **Siguiente** en esta ocasión.

Para copiar datos del equipo antiguo:

- 1 En el equipo antiguo, inserte el soporte del *sistema operativo* de Windows XP.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de **bienvenida a Microsoft Windows XP**, haga clic en **Realizar tareas adicionales**.
- 3 En **¿Qué desea hacer?**, haga clic en **Transferir archivos y configuraciones**.
- 4 En la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la pantalla **¿Es éste su equipo nuevo o el antiguo?**, haga clic en **Equipo antiguo**→ **Siguiente**.
- 6 En la pantalla **Seleccione un método de transferencia**, haga clic en el método de transferencia que desee.
- 7 En la pantalla **Elija qué desea transferir**, seleccione los elementos que desea transferir y haga clic en **Siguiente**.

Una vez copiada la información, se mostrará la pantalla **Completando la fase de recopilación**.

- 8 Haga clic en **Finalizar**.

Para transferir información al equipo nuevo:

- 1 En la pantalla **Diríjase al equipo antiguo** del ordenador nuevo, haga clic en **Siguiente**.
- 2 En la pantalla **¿Seleccione la ubicación de archivos y configuraciones?**, seleccione el método que prefiera para transferir la configuración y los archivos y luego haga clic en **Siguiente**.

El asistente lee las configuraciones y los archivos recopilados y los aplica al nuevo equipo.

Una vez aplicados todas las configuraciones y archivos, aparecerá en la pantalla **Completado**.

- 3 Haga clic en **Finalizado** y reinicie el ordenador nuevo.

Uso del asistente sin el soporte del Sistema operativo

Para ejecutar el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones sin el soporte del *sistema operativo*, debe crear un disco del asistente que le permitirá crear un archivo de imágenes de copia de seguridad para los medios extraíbles.

Para crear un disco del asistente, utilice el nuevo equipo con Windows XP y realice los pasos siguientes:

- 1 Abra el Asistente para transferencia de archivos y configuraciones: haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema**→ **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**.
- 2 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 3 En la pantalla **¿Es éste su equipo nuevo o el antiguo?**, haga clic en **Equipo nuevo**→ **Siguiente**.
- 4 En la pantalla **¿Tiene un CD de Windows XP?**, haga clic en **Deseo crear un disco del asistente en la siguiente unidad**→ **Siguiente**.
- 5 Inserte el medio extraíble, como un CD grabable, y haga clic en **Aceptar**.
- 6 Cuando finalice la creación del disco y aparezca el mensaje **Diríjase al equipo antiguo**, *no* haga clic en **Siguiente**.
- 7 Diríjase al equipo antiguo.

Para copiar datos del equipo antiguo:

- 1 En el equipo antiguo, inserte el disco del asistente.
- 2 Haga clic en **Inicio**→ **Ejecutar**.
- 3 En el campo **Abrir** de la ventana **Ejecutar**, localice el archivo **fastwiz** (en el medio extraíble correspondiente) y haga clic en **Aceptar**.
- 4 En la pantalla de bienvenida del **Asistente para transferencia de archivos y configuraciones**, haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la pantalla **¿Es éste su equipo nuevo o el antiguo?**, haga clic en **Equipo antiguo**→ **Siguiente**.
- 6 En la pantalla **Seleccione un método de transferencia**, haga clic en el método de transferencia que desee.
- 7 En la pantalla **Elija qué desea transferir**, seleccione los elementos que desea transferir y haga clic en **Siguiente**.

Una vez copiada la información, se mostrará la pantalla **Completando la fase de recopilación**.

- 8 Haga clic en **Finalizar**.


Para transferir información al equipo nuevo:


- 1 En la pantalla **Diríjase al equipo antiguo** del ordenador nuevo, haga clic en **Siguiente**.
- 2 En la pantalla **¿Seleccione la ubicación de archivos y configuraciones?**, seleccione el método que prefiera para transferir la configuración y los archivos y luego haga clic en **Siguiente**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

El asistente lee las configuraciones y los archivos recopilados y los aplica al nuevo equipo.


Una vez aplicados todas las configuraciones y archivos, aparecerá en la pantalla **Completado**.

3 Haga clic en **Finalizado** y reinicie el ordenador nuevo.

 **NOTA:** Para obtener más información sobre este procedimiento, busque en support.dell.com el documento nº 154781 (*What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* [¿Cuáles son los diferentes métodos para transferir archivos de mi antiguo equipo a mi nuevo equipo de Dell™ utilizando el sistema operativo Microsoft® Windows® XP?]).

 **NOTA:** El acceso al documento Base de conocimiento de Dell™ puede no estar disponibles en determinados países.


Windows Vista®

- 1** Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , en **Transfer files and settings** (Transferir archivos y configuraciones) → **Start Windows Easy Transfer** (Iniciar Transferencia fácil de Windows).
- 2** En el cuadro de diálogo **Control de cuentas de usuario**, haga clic en **Continuar**.
- 3** Haga clic en **Start a new transfer** (Iniciar una nueva transferencia) o en **Continue a transfer in progress** (Continuar una transferencia en curso).


Siga las instrucciones mostradas en pantalla por el asistente para Transferencia fácil de Windows.

Uso de la batería


Rendimiento de la batería


 **NOTA:** Para obtener información acerca de la garantía Dell para su equipo, consulte la *Guía de información del producto* o el documento aparte de garantía que se envía junto con el ordenador.

Para el rendimiento óptimo del equipo y para facilitar la conservación de la configuración del BIOS, utilice su equipo portátil Dell™ con la batería principal instalada en todo momento. Se proporciona una batería en su compartimento correspondiente como equipamiento estándar.

 **NOTA:** Debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo equipo a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que lo utilice. Para obtener mejores resultados, utilice el ordenador con el adaptador de CA hasta que la batería esté totalmente cargada. Para ver el estado de la carga de la batería, haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**→ **Opciones de energía**→ **Medidor de energía**.

El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento. Puede instalar una segunda batería opcional en el compartimento para medios con el fin de aumentar de un modo significativo el tiempo de funcionamiento.


 **NOTA:** El tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del equipo.


 **NOTA:** Se recomienda conectar el equipo a una toma de alimentación eléctrica mientras se graba en un CD o DVD.


La duración de la batería se reduce en gran medida si realiza, entre otras, las operaciones que se indican a continuación:

- Uso de unidades ópticas.
- Uso de dispositivos de comunicaciones inalámbricas, PC Cards, ExpressCards, tarjetas de memoria de medios o dispositivos USB.
- Usar una configuración de pantalla con mucho brillo, protectores de pantalla en 3D u otros programas que consuman mucha energía como aplicaciones gráficas complejas en 3D.
- Utilizar el equipo en el modo de máximo rendimiento. Consulte "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 33 para obtener información sobre el acceso a Propiedades de Opciones de energía de Windows o Dell QuickSet, que puede usar para configurar los valores de administración de energía.



Es posible comprobar la carga de la batería antes de insertar dicha batería en el equipo. También se pueden establecer las opciones de administración de energía de modo que avisen cuando la carga de la batería esté baja.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por baterías de Dell. La batería está diseñada para funcionar con equipos Dell. No utilice una batería de otro equipo.

 **PRECAUCIÓN:** No deseche las baterías en la basura doméstica. Cuando la batería ya no pueda cargarse, solicite información a una empresa local de gestión de residuos o al departamento responsable en materia de medio ambiente sobre el modo de desechar las baterías de iones de litio o polímero de litio. Consulte el apartado “Cómo desechar las baterías” de la *Guía de información del producto*.

 **PRECAUCIÓN:** El uso incorrecto de la batería puede aumentar el riesgo de incendio o quemadura química. No perforo, incinere, desmonte o exponga la batería a temperaturas superiores a 65 °C (149 °F). Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Las baterías dañadas pueden gotear y causar lesiones personales o daños en el equipo.

Comprobación de la carga de la batería



El medidor de la batería Dell QuickSet, la ventana y el icono del Medidor de energía de Microsoft Windows ( o ), el medidor de carga de la batería, el medidor de estado de la batería y la advertencia de batería baja proporcionan información sobre la carga de la batería.


Medidor de batería Dell™ QuickSet

Si Dell QuickSet está instalado, pulse <Fn><F3> para ver el Medidor de batería QuickSet. El medidor de batería muestra el estado, el estado de consumo de la batería, el nivel y el tiempo total de carga de la batería del equipo.

Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas y en *Ayuda*.

Medidor de energía de Microsoft® Windows®

El Medidor de energía de Windows indica la carga que le queda a la batería. Para consultar el medidor de energía, haga doble clic en el icono ( o ) de la barra de tareas.

Si el equipo está conectado a una toma de alimentación eléctrica, aparece un icono .

Medidor de carga

Pulsando una vez o *manteniendo pulsado* el botón de estado del medidor de carga de la batería, podrá comprobar:

- La carga de la batería (compruébela pulsando y *soltando* el botón de estado)
- El estado de la batería (compruébelo *manteniendo pulsado* el botón de estado)

El tiempo de funcionamiento de la batería está fijado en gran medida por el número de veces que se realiza su carga. Tras cientos de ciclos de carga y descarga, las baterías pierden una cierta capacidad de carga o buen estado de la batería. Es decir, una batería puede mostrar el estado de "cargada" pero mantener una capacidad de carga reducida (estado).

Comprobación de la carga de la batería

Para comprobar la carga de la batería, *pulse y suelte* el botón de estado del medidor de carga de la batería para encender las luces de nivel de carga. Cada indicador luminoso representa aproximadamente un 20% de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene un 80% de carga restante, habrá cuatro indicadores luminosos encendidos. Si no hay ningún indicador encendido, entonces la batería está descargada.

Comprobación del estado de la batería



NOTA: Puede comprobar el estado de consumo de la batería de dos maneras: utilizando el medidor de carga de la batería según se describe a continuación y utilizando el medidor de batería en Dell QuickSet. Para obtener información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.

Para comprobar el estado de la batería utilizando el medidor de carga, *mantenga pulsado* el botón de estado del medidor de carga de la batería durante al menos 3 segundos. Si no se ilumina ningún indicador, significa que la batería está en buenas condiciones y que mantiene más del 80% ciento de su capacidad de carga original. Cada indicador luminoso representa una degradación gradual. Si hay cinco luces encendidas, la batería retiene menos del 60% de la capacidad de carga, y debe considerar sustituir la batería. Consulte "Batería" en la página 151 para obtener más información acerca del tiempo de funcionamiento de la batería.

Advertencia de bajo nivel de carga de la batería



AVISO: Para evitar la pérdida de datos o que éstos resulten dañados, tras una advertencia de batería baja guarde inmediatamente el trabajo. A continuación, conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica o instale una segunda batería en el compartimento de medios. Si la carga de la batería se agota por completo, el modo de hibernación se activa automáticamente.

Una ventana emergente le avisa cuando se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga de la batería. Si hay dos baterías instaladas, el aviso de baja carga significa que se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga combinada de ambas baterías. El modo de hibernación se activa automáticamente cuando la carga de la batería alcanza un nivel extremadamente bajo.

Puede cambiar las configuraciones de las alarmas de la batería en QuickSet o en la ventana **Propiedades de las opciones de energía**. Consulte el apartado "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 33 para obtener información acerca del acceso a QuickSet o a la ventana de **Propiedades de las opciones de energía**.

Conservación de la energía de la batería

Realice las siguientes acciones para conservar la energía de la batería:

- Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica cuando sea posible, ya que la duración de la batería depende en gran medida del número de veces que se use y se recargue.
- Ponga el equipo en modo de espera o modo de hibernación cuando lo deje sin funcionar durante largos períodos de tiempo. Consulte "Modos de administración de energía" en la página 32.
- Utilice el Asistente de administración de energía (en Microsoft Windows XP) o la ventana **Propiedades de las opciones de energía** para seleccionar las opciones para optimizar el uso de la energía del equipo. También puede configurar estas opciones para que cambien al pulsar el botón de encendido, cerrar la pantalla o al pulsar <Fn><Esc>.



NOTA: Consulte el apartado "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 33 para obtener más información acerca de la conservación de la energía de la batería.

Modos de administración de energía

Modo de espera

El modo de espera permite ahorrar energía apagando la pantalla y la unidad de disco duro después de un período predeterminado de inactividad (tiempo de espera). Cuando el ordenador sale del modo de espera, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.



AVISO: Si el equipo pierde corriente alterna o alimentación de la batería mientras permanece en el modo de espera, podrían perderse datos.

Para entrar en el modo de espera:

- Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Apagar el ordenador** → **Suspender**.
o bien
- Dependiendo de cómo haya configurado las opciones de administración de energía en la ventana **Propiedades de las opciones de energía** o el asistente para la administración de energía de QuickSet, utilice uno de los siguientes métodos:
 - Pulse el botón de encendido.
 - Cierre la pantalla.
 - Pulse <Fn><Esc>.

Para salir del modo de espera, pulse el botón de encendido o abra la pantalla, dependiendo de las opciones definidas en la administración de energía. El equipo no puede salir del modo de espera pulsando una tecla ni tocando el ratón táctil.

Modo de hibernación

En el modo de hibernación se ahorra energía copiando datos del sistema en un área reservada de la unidad de disco duro y, a continuación, apagando totalmente el ordenador. Cuando se sale del modo de hibernación, se vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.



AVISO: Mientras está en modo de hibernación no se pueden extraer dispositivos ni estaciones de acoplamiento.

El ordenador pasa al modo de hibernación si la carga de la batería alcanza un nivel extremadamente bajo.

Para entrar manualmente en el modo de hibernación:

- Haga clic en el botón **Inicio**, en **Apagar el ordenador**, mantenga pulsado <Mayús> y, a continuación, haga clic en **Hibernar**.
o bien
- Dependiendo de cómo haya configurado las opciones de administración de energía en la ventana **Propiedades de Opciones de energía** o el asistente para la administración de energía de QuickSet, utilice uno de los siguientes métodos para entrar en el modo de hibernación:
 - Pulse el botón de encendido.
 - Cierre la pantalla.
 - Pulse <Fn><F1>.



NOTA: Puede que algunas tarjetas PC o ExpressCard no funcionen correctamente después de salir del modo de hibernación. Extraiga y vuelva a insertar la tarjeta (consulte "Extracción de una PC Card o de un panel protector" en la página 71), o simplemente reinicie el equipo.


Para salir de este modo, pulse el botón de alimentación. El ordenador puede tardar unos segundos en salir del modo de hibernación. No se puede salir del modo de hibernación pulsando una tecla ni tocando el ratón táctil. Para obtener más información acerca del modo de hibernación, consulte la documentación incluida con el sistema operativo.


Configuración de los valores de administración de energía

Puede utilizar el Power Management Wizard (Asistente para la administración de energía) de QuickSet o Propiedades de Opciones de energía de Windows para configurar los valores de administración de energía en el equipo.

- Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de QuickSet de la barra de tareas y en **Ayuda**.
- Para acceder a la ventana **Propiedades de las opciones de energía**, haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Panel de control** → **Rendimiento y mantenimiento** → **Opciones de energía**. Para obtener más información acerca de cualquier campo de la ventana **Propiedades de Opciones de energía**, haga clic en el icono del signo de interrogación de la barra de título y, a continuación, haga clic en el área correspondiente a la información que necesita.


Carga de la batería

 **NOTA:** Usando el adaptador de CA, todas las baterías emplean Dell™ ExpressCharge™. Cuando el sistema está apagado, la batería alcanza el 80% de su capacidad durante la carga en aproximadamente una hora y el 100% en unas dos horas. Puede dejar la batería en el ordenador todo el tiempo que desee. Los circuitos internos de la batería impiden que se sobrecargue.

 **NOTA:** Para usar ExpressCharge con una batería de 9 celdas es necesario emplear un adaptador de CA de 90 W.


Cuando conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica o instale una batería mientras está conectado a una toma de alimentación eléctrica, comprobará la carga y la temperatura de la batería. Si es necesario, el adaptador de CA cargará la batería y mantendrá la carga.


Si la batería está caliente porque se ha estado usando en el equipo o porque ha permanecido en un ambiente donde la temperatura es elevada, puede ser que no se cargue cuando se conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica.


Si el indicador  parpadea alternando entre el verde y el naranja, la batería está demasiado caliente para iniciar la carga. Desconecte el equipo de la toma de alimentación eléctrica y espere a que tanto éste como la batería se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente. A continuación, conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica y continúe cargando la batería.

Para obtener más información sobre resolución de problemas de la batería, consulte "Problemas con la alimentación" en la página 97.

Sustitución de la batería

 **PRECAUCIÓN:** El uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por baterías de Dell. La batería está diseñada para funcionar con equipos Dell™. No utilice una batería de otro equipo.

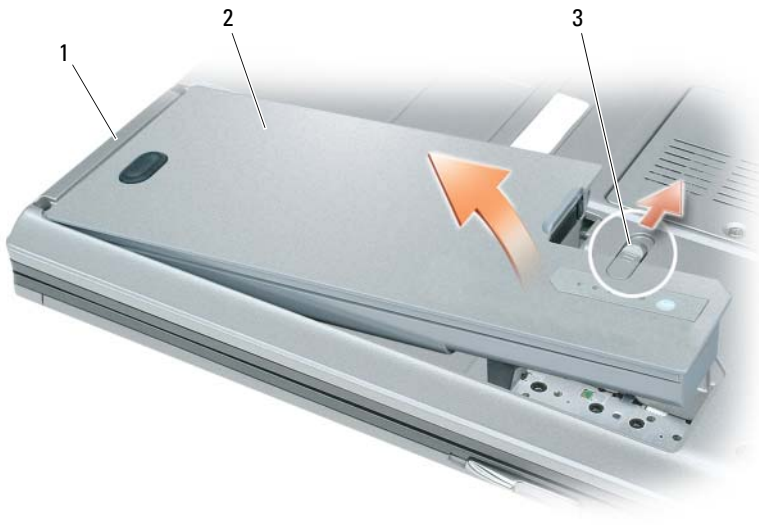
 **PRECAUCIÓN:** Antes de llevar a cabo estos procedimientos, apague el equipo, desconecte el adaptador de CA de la toma de alimentación eléctrica y del propio equipo, desconecte el módem del conector de pared y del ordenador y retire cualquier otro cable externo que tenga conectado.

 **AVISO:** Debe retirar todos los cables externos para evitar posibles daños en el conector.

Para obtener más información sobre la sustitución de la segunda batería, que está situada en el compartimento para medios, consulte "Extracción e instalación de dispositivos del compartimento de medios" en la página 134.

Para extraer la batería:

- 1 Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea más instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- 2 Asegúrese de que el equipo está apagado, en el modo de hibernación o conectado a la alimentación de CA.
- ➔ **AVISO:** Al quitar la batería cuando el equipo está en el modo de espera (sin alimentación de CA), éste se apaga y es posible que se pierdan datos.
- 3 Deslice y sostenga el pasador de liberación del compartimento de la batería y, a continuación, extraiga la batería placeState del compartimento.



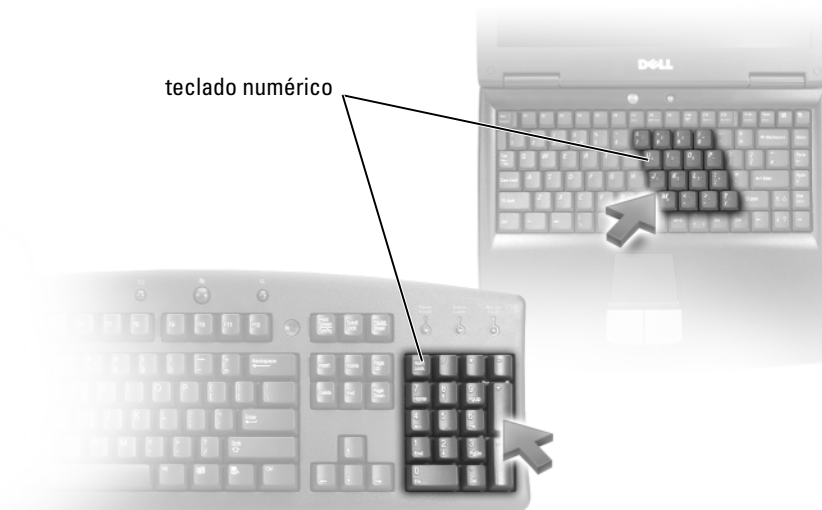
Para volver a colocar la batería, siga el procedimiento de extracción en orden inverso.

Almacenamiento de una batería


Extraiga la batería cuando vaya a guardar el equipo durante un período largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Tras un largo período de almacenamiento, recargue la batería completamente (consulte el apartado "Carga de la batería" en la página 34) antes de utilizarla.

Uso del teclado y el ratón táctil

Teclado numérico



El teclado numérico funciona como el teclado numérico de un teclado externo. Cada tecla del teclado numérico tiene varias funciones. Los números y símbolos del teclado numérico están marcados en azul en la parte derecha de las teclas. Para escribir un número o un símbolo, mantenga presionada la tecla <Fn> y pulse la tecla que desee.

- Para activar el teclado, pulse <Bloq Num>. El indicador  indica que el teclado está activo.
- Para desactivar el teclado, pulse de nuevo <Bloq Num>.

Método abreviado del teclado

Funciones del sistema

<Ctrl><Mayús><Esc>	Abre la ventana Administrador de tareas .
--------------------	--

Batería

<Fn><F3>	Muestra el Medidor de batería Dell™ QuickSet (consulte "Comprobación de la carga de la batería" en la página 30).
----------	---

Inalámbrico

<Fn><F2>	Activa y desactiva la red inalámbrica y la tecnología Bluetooth inalámbrica. Muestra el estado de cada dispositivo de radio instalado en el equipo.
----------	---

Funciones de la pantalla

<Fn><F8>	Cambia la imagen de vídeo a la siguiente opción de pantalla. Entre las opciones están la pantalla integrada, un monitor externo y las dos pantallas a la vez.
<Fn><F7>	Escalas entre las resoluciones de vídeo de la relación de aspecto de pantalla ancha y estándar.
<Fn> y tecla de flecha a la izquierda	Cuando el equipo funciona con la energía de la batería, activa el sensor de luz ambiente, que controla el brillo de la pantalla basándose en el nivel de luz del ambiente existente. El estado del sensor se muestra en una ventana emergente.
<Fn> y tecla de flecha hacia arriba	Aumenta el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo). El estado del nivel de brillo del sensor se muestra en una ventana emergente.
<Fn> y tecla de flecha hacia abajo	Reduce el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo). El estado del nivel de brillo del sensor se muestra en una ventana emergente.

Power Management (Administración de energía)


<Fn> <Esc>	También conocida como la tecla de suspensión. Activa un modo de administración de energía. Puede reprogramar este método abreviado del teclado para activar otro modo de administración de energía utilizando la ficha Opciones avanzadas de la ventana Propiedades de opciones de energía (consulte el apartado "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 33).
<Fn> <F1>	Pone el sistema en modo de hibernación. Se necesita Dell QuickSet (consulte el apartado "Dell™ QuickSet" en la página 137).

Funciones de los altavoces

<Fn> <Re Pág>	Aumenta el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay).
<Fn> <Av Pág>	Disminuye el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay).
<Fn> <Fin>	Activa y desactiva los altavoces integrados y los altavoces externos (si los hay).

Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows®

Tecla con el logotipo de Windows y <m>	Minimiza todas las ventanas abiertas.
Tecla con el logotipo de Windows y <Mayús> <m>	Maximiza todas las ventanas minimizadas. Esta combinación de teclas funciona como opción para restaurar ventanas minimizadas siguiendo el uso de la combinación de la tecla con el logo de Windows y la tecla <m>.
Tecla con el logotipo de Windows y <e>	Ejecuta el Explorador de Windows.
Tecla con el logotipo de Windows y <r>	Abre el cuadro de diálogo Ejecutar .
Tecla con el logotipo de Windows y <f>	Abre el cuadro de diálogo Resultados de la búsqueda .
Tecla con el logotipo de Windows y <Ctrl> <f>	Abre el cuadro de diálogo Resultados de la búsqueda-PC (si el equipo está conectado a una red).
Tecla con el logotipo de Windows y <Pausa>	Abre el cuadro de diálogo Propiedades del sistema .

Para ajustar el funcionamiento del teclado, tal como la velocidad de repetición de caracteres, abra Panel de control y haga clic en **Impresoras y Otro hardware** y en **Teclado**. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre el Panel de control. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Start** o  → **Ayuda y soporte técnico**.

Ratón táctil

El ratón táctil detecta la presión y el movimiento de su dedo para permitirle desplazar el cursor por la pantalla. Utilícelo junto con sus botones del mismo modo que un ratón normal.




1 Ratón táctil

2 Botones del ratón táctil

- Para mover el cursor, deslice ligeramente el dedo por la superficie táctil.
- Para seleccionar un objeto, toque suavemente la superficie táctil o utilice el pulgar para pulsar el botón izquierdo de la misma.
- Para seleccionar y mover (o arrastrar) un objeto, sitúe el cursor sobre él y toque dos veces en la superficie táctil. En el segundo toque, deje el dedo sobre la superficie y deslícelo para mover el objeto seleccionado.
- Para hacer doble clic en un objeto, sitúe el cursor sobre éste y, a continuación, toque dos veces la superficie táctil o pulse el botón izquierdo de la misma dos veces.

Personalización del ratón táctil

Puede utilizar la ventana **Propiedades del ratón** para desactivar la almohadilla de contacto o ajustar su configuración.


- 1 Abra el Panel de control y, a continuación, haga clic en **Mouse**. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre el Panel de control. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte**.
- 2 En la ventana **Propiedades de Mouse**:
 - Haga clic en la ficha **Selección de dispositivo** para deshabilitar el ratón táctil.
 - Haga clic en la ficha **Ratón táctil** para ajustar la configuración de la superficie táctil.
- 3 Haga clic en **Aceptar** para guardar la configuración y cerrar la ventana.

Uso de la pantalla

Propiedades de la pantalla

Ajuste de brillo

Cuando un equipo Dell™ esté funcionando sólo con batería, se puede reducir el consumo configurando el brillo de la pantalla en su ajuste más bajo pulsando <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba o abajo del teclado.

 **NOTA:** Las combinaciones de tecla para control del brillo sólo afectan a la pantalla del ordenador portátil, no a los monitores o proyectores que conecte al mismo o al dispositivo de acoplamiento. Si el equipo está conectado a un monitor externo y usted intenta cambiar el nivel de brillo, puede aparecer el Medidor de brillo, pero esto no modificará el nivel de brillo del dispositivo externo.

Puede pulsar las siguientes teclas para ajustar el brillo de la pantalla:


- Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba para aumentar el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).
- Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia abajo para reducir el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

Cambio de la imagen de vídeo


Cuando encienda el equipo con un dispositivo externo (como un monitor externo o proyector) conectado y encendido, la imagen puede aparecer en la pantalla del equipo o en el dispositivo externo.

Pulse <Fn><F8> para alternar la imagen de vídeo sólo en la pantalla, sólo en el dispositivo externo, o en la pantalla y el dispositivo externo simultáneamente.

Resolución de pantalla y frecuencia de actualización

 **NOTA:** Si cambia la resolución de la pantalla de los valores actuales, la imagen puede aparecer borrosa o el texto puede ser difícil de leer si cambia la resolución a una que no admita el ordenador o la pantalla. Antes de cambiar la configuración de la pantalla, tome nota de los valores actuales para poder volver a ellos si fuera preciso.

Puede mejorar la legibilidad del texto y cambiar la apariencia de las imágenes en la pantalla ajustando la resolución de ésta. A medida que aumente la resolución, los objetos aparecerán más pequeños en la pantalla. Por contra, una menor resolución hace que el texto y las imágenes aparezcan mayores, lo cual beneficiará a las personas con alguna deficiencia en la visión. Para mostrar un programa a una resolución específica, tanto la tarjeta de vídeo como la pantalla deben ser compatibles con el programa y los controladores de vídeo necesarios deben estar instalados.


 **NOTA:** Use únicamente los controladores de vídeo instalados por Dell, que han sido diseñados para ofrecer el mejor rendimiento con el sistema operativo instalado por Dell.

Si selecciona una resolución o una gama de colores mayor que la admitida por la pantalla, la configuración se ajusta automáticamente al valor más cercano posible.


Para ajustar la resolución de pantalla y la frecuencia de actualización, lleve a cabo los pasos de la siguiente sección que correspondan al sistema operativo que use su equipo.

Microsoft® Windows® XP


- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**.
- 2 En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
- 3 En **Elegir una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **o elija un icono del Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
- 4 En la ventana **Propiedades de la pantalla**, haga clic en la ficha **Configuración**.
- 5 Pruebe valores diferentes en **Calidad del color** y **Resolución de pantalla**.

 **NOTA:** A medida que aumente la resolución, los iconos y el texto aparecerán más pequeños en la pantalla.

Microsoft Windows Vista®

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , y en **Panel de control**.
- 2 En **Apariencia y personalización** haga clic en **Ajustar resolución de pantalla**.
- 3 En la ventana **Configuración de pantalla**, en **Resolución**, deslice la barra deslizante a la izquierda o la derecha para disminuir o aumentar la resolución de pantalla.
- 4 Haga clic en **How do I get the best display? (¿Cómo consigo la mejor pantalla?)** para obtener más instrucciones.

Si el valor de la resolución de vídeo es mayor de lo que admite la pantalla, el equipo entrará en el modo panorámico. En el modo panorámico, no se puede visualizar a la vez toda la imagen de vídeo y es posible que ya no se vea la barra de tareas que aparece normalmente en la parte inferior del escritorio. Para ver las partes de la imagen que no son visibles, puede usar el ratón táctil para "panoramizar" (o mover) la imagen arriba, abajo, a la izquierda o la derecha.

 **AVISO:** Puede dañar el monitor externo si utiliza una frecuencia de actualización no admitida. Antes de ajustar la frecuencia de actualización en un monitor externo, consulte la guía del usuario del monitor.

Uso del Centro de control ATI Catalyst®

El Centro de control ATI Catalyst es una aplicación gráfica de usuario que facilita el acceso para mostrar funciones contenidas en el hardware y software ATI instalado. El Centro de control Catalyst ajusta con precisión los valores de gráficos, habilita o deshabilita los dispositivos de pantalla conectados y cambia la orientación del escritorio. Muchas de las funciones le muestran una vista previa de los cambios antes de aplicarlos.



NOTA: Para que el Centro de control Catalyst funcione perfectamente, es necesario tener instalado Microsoft .NET 1.1 ó 2.0.

El Centro de control Catalyst ofrece dos vistas del software:

- La Vista estándar es una vista simplificada que incluye asistentes para ayudar al usuario con poca experiencia.
- La Vista avanzada permite al usuario avanzado configurar y acceder al conjunto completo de funciones del software.

El Centro de control Catalyst se puede personalizar para poder disponer de un fácil acceso a las funciones que más se usen.

Utilice el Centro de control Catalyst para acceder a un sistema de ayuda completo en línea. Además, puede conectarse con el sitio Web ATI en www.ati.com para obtener más información sobre cómo usar el Centro de control Catalyst.

Iniciar el Centro de control Catalyst

El Centro de control Catalyst se puede iniciar desde cualquiera de los siguientes puntos de acceso:

- Menú de inicio de Windows
- Accesos directos de escritorio
- Teclas rápidas predefinidas

Uso del Menú de inicio

Desde la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Centro de control ATI Catalyst**→ **Centro de control ATI Catalyst**.

Uso de acceso directo de escritorio

Al instalar el Centro de control Catalyst, el asistente de configuración ofrece la opción de crear un acceso directo en el escritorio. Si selecciona esta opción, para iniciar el Centro de control Catalyst solo tiene que hacer doble clic en el acceso directo del escritorio.

Uso de teclas rápidas

Para abrir el Centro de control Catalyst también puede pulsar la combinación de teclas predefinida <Ctrl> <Alt> <c> o incluso puede definir su propia secuencia de teclas usando el Administrador de teclas rápidas de que dispone.

Uso de un monitor externo o un proyector

Cuando encienda el equipo con un dispositivo externo (como un monitor externo o proyector) conectado y encendido, la imagen puede aparecer en la pantalla del equipo o en el dispositivo externo.

Pulse <Fn><F8> para alternar la imagen de vídeo sólo en la pantalla, sólo en el dispositivo externo, o en la pantalla y el dispositivo externo simultáneamente.

Uso de un monitor externo

Ampliación de la pantalla del equipo

Puede conectar un monitor o un proyector externo al equipo y utilizarlo como extensión de la pantalla (conocido como modo de "pantalla dual independiente" o "escritorio extendido"). Este modo permite utilizar ambas pantallas independientemente y arrastrar objetos de una pantalla a la otra, duplicando la cantidad de espacio de trabajo que se puede mostrar.

Para usar el modo de escritorio extendido, lleve a cabo los pasos de la siguiente sección que correspondan con el sistema operativo del equipo que esté usando.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Conecte el monitor, TV o proyector externo al equipo.
- 2 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**.
- 3 En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
- 4 En **Elegir una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **o elija un icono del Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
- 5 En la ventana **Propiedades de la pantalla**, haga clic en la ficha **Configuración**.



NOTA: Si selecciona una resolución o una gama de colores mayor que la admitida por la pantalla, la configuración se ajusta automáticamente al valor más cercano posible. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.


- 6 Haga clic en el icono del monitor 2, en la casilla de verificación **Extender el escritorio de Windows...** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
- 7 Cambie el **Área de pantalla** al tamaño apropiado para ambas pantallas y haga clic en **Aplicar**.
- 8 Si se le pide que reinicie el equipo, haga clic en **Aplicar la nueva configuración de color sin reiniciar** y haga clic en **Aceptar**.
- 9 Si se le pide, haga clic en **Aceptar** para cambiar el tamaño del escritorio.
- 10 Si se le pide, haga clic en **Sí** para conservar la configuración.
- 11 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de la pantalla**.

Para desactivar el modo de pantalla dual independiente:

- 1 Haga clic en la ficha **Configuración** en la ventana **Propiedades de la pantalla**.
- 2 Haga clic en el icono del monitor 2, desmarque la opción **Extender el escritorio de Windows a este monitor** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.

Si es necesario, pulse <Fn><F8>; para devolver la imagen de la pantalla a la pantalla del equipo.

Windows Vista®

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , y en **Panel de control**.
- 2 En **Appearance and Personalization** (Apariencia y personalización) haga clic en **Adjust screen resolution** (Ajustar resolución de pantalla).
- 3 En la ventana **Configuración de pantalla**, haga clic en el icono del monitor 2, haga clic en la casilla de verificación **Extend the desktop onto this monitor** (Extender el escritorio a este monitor) y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Configuración de pantalla**.

Para desactivar el modo de escritorio extendido:

- 1 En la ventana **Configuración de pantalla** haga clic en la ficha **Configuración**.
- 2 Haga clic en el icono del monitor 2, desmarque la opción **Extend the desktop onto this monitor** (Extender el escritorio a este monitor) y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.

Cambio de la pantalla principal


Para cambiar las designaciones de las pantallas principal y secundaria (por ejemplo, para usar el monitor externo como la pantalla principal después del acoplamiento), lleve a cabo los pasos de la siguiente sección que correspondan con el sistema operativo que use su equipo.

Microsoft® Windows® XP

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** y en **Panel de control**.
- 2 En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
- 3 En **Elegir una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **o elija un icono del Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
- 4 Haga clic en la ficha **Configuración**→ **Opciones avanzadas**→ **Pantallas**.

Si desea información adicional, consulte la documentación incluida con la tarjeta de vídeo.

Windows Vista®

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , y en Panel de control.
- 2 En Apariencia y personalización haga clic en Ajustar resolución de pantalla.
- 3 En la ventana Configuración de pantalla, haga clic en el icono del monitor 2, haga clic en la casilla de verificación This is my main monitor (Este es mi monitor principal) y, a continuación, en Aplicar.
- 4 Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana Configuración de pantalla.


Uso de la pantalla ahorro de la energía de la batería

Si cambia de ubicación, pasando, por ejemplo, de luz artificial a luz solar directa, y no ajusta la pantalla, podría estar gastando batería innecesariamente. El sensor de luz ambiente controla la intensidad de luz del entorno y optimiza la pantalla para que ahorre batería.




1 Sensor de luz ambiente

El sensor de luz ambiente está situado en la parte frontal de la pantalla del equipo. Este sensor detecta la luz ambiental disponible y aumenta o reduce automáticamente el brillo de la pantalla para compensar los entornos de bajo y alto nivel de luz. Puesto que el aumento de brillo consume más energía, el sensor controla la intensidad de luz del entorno y disminuye el brillo en los entornos con poca luz para evitar agotar la batería innecesariamente.


 **NOTA:** El sensor de luz ambiente está desactivado cuando el equipo se encuentra conectado a la alimentación con CA.


Puede activar o desactivar la función del sensor pulsando la combinación de las teclas <Fn> y la flecha a la izquierda.

 **NOTA:** No tape el sensor de luz ambiente con etiquetas adhesivas. Si se hiciera, el sensor—cuando está activado—ajustará automáticamente el brillo de la pantalla al nivel mínimo.

El sensor de luz ambiente está desactivado cuando se entrega el equipo. Si lo activa y después utiliza alguna de las combinaciones de teclas para el brillo de la pantalla, el sensor se desactivará y el brillo aumentará o disminuirá en consecuencia.

Dell QuickSet le permite activar o desactivar la función del sensor de luz ambiente. También puede ajustar las configuraciones de brillo máximo y mínimo que están habilitadas cuando se activa la función del sensor de luz ambiente. Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas y en **Ayuda**.

 **NOTA:** Reiniciando el equipo se devuelve el sensor de luz ambiente a la configuración (activado o desactivado) que tenía antes de que se ajustara.

 **NOTA:** El sensor solo ajusta la retroiluminación del equipo portátil. No controla el brillo de los monitores o proyectores externos.

Uso de soportes de multimedia


Reproducción de CD o DVD

- ➔ **AVISO:** No ejerza presión sobre la bandeja de la unidad de CD o DVD al abrirla y cerrarla. Mantenga la bandeja cerrada cuando no utilice la unidad.
- ➔ **AVISO:** No mueva el ordenador mientras esté reproduciendo los CD o DVD.

- 1 Pulse el botón de expulsión de la parte frontal de la unidad.
- 2 Saque la bandeja.




- 3 Coloque el disco, con la etiqueta hacia arriba, en el centro de la bandeja y presione hasta que se produzca un chasquido en el pivote central.









 **NOTA:** Si utiliza una unidad de CD/DVD que se suministró con otro ordenador, tendrá que instalar los controladores y el software necesarios para reproducir CD o DVD o para escribir datos. Para obtener más información, consulte el soporte *Drivers and Utilities* (este soporte es opcional y puede no estar disponible para su equipo o en determinados países).

4 Vuelva a introducir la bandeja en la unidad.












Para formatear CD con el fin de almacenar datos, crear CD de música o copiar CD, consulte el software para CD que venía incluido con su equipo.

 **NOTA:** Asegúrese de no incumplir la legislación sobre copyright al crear un CD.

Un reproductor de CD incluye los siguientes botones básicos:


	Reproducir.
	Retroceder dentro de la pista actual.
	Pausa.
	Adelantar dentro de la pista actual.
	Detener.
	Retroceder a la pista anterior.
	Expulsar.
	Adelantar a la pista siguiente.

Un reproductor de DVD incluye los siguientes botones básicos:


	Detener.
	Reiniciar el segmento actual.
	Reproducir.
	Adelantar rápido.
	Pausa.
	Retroceder rápido.
	Adelantar una sola imagen en el modo de pausa.
	Adelantar al siguiente título o segmento.
	Reproducir de forma continua el título o segmento actual.
	Retroceder al título o segmento anterior.
	Expulsar.

Para obtener más información sobre la reproducción de CD o DVD, haga clic en **Ayuda** en el reproductor de CD o DVD (si la hay).

Copia de CD y DVD


 **NOTA:** Asegúrese de cumplir todas las leyes de copyright al crear CD o DVD.

Esta sección es aplicable únicamente a ordenadores que disponen de una unidad de CD-RW, DVD+/-RW o una unidad combinada de CD-RW/DVD.


 **NOTA:** Los tipos de unidades de CD o DVD ofrecidos por Dell pueden variar en función del país.

Las siguientes instrucciones explican cómo realizar una copia exacta de un CD o DVD usando Roxio Creator Plus - Dell Edition. También puede utilizar Roxio Creator Plus con otros fines, incluida la creación de CD a partir de archivos de audio del equipo o copias de seguridad de datos importantes. Para obtener ayuda, abra Roxio Creator Plus y haga clic en el signo de interrogación que aparece en la esquina superior derecha de la ventana.

Cómo copiar un CD o DVD

 **NOTA:** La unidad combinada de CD-RW/DVD no escribe en medios de DVD. Si dispone de una unidad combinada de CD-RW/DVD y tiene problemas de grabación, compruebe si hay parches de software disponibles en el sitio Web de soporte de Sonic en sonic.com.

Las unidades de DVD grabables instaladas en los equipos Dell™ pueden leer y grabar en DVD+/-R, DVD+/-RW y DVD+R DL (doble capa), pero no escriben, y es posible que no puedan leer, en DVD-RAM o DVD-R DL.

 **NOTA:** La mayoría de los DVD comerciales están protegidos por las leyes de copyright y no pueden copiarse con Roxio Creator Plus.

- 1 Abra Roxio Creator Plus.
- 2 En la ficha **Copiar**, haga clic en **Copiar un disco**.
- 3 Para copiar un CD o DVD:
 - Si tiene una unidad de CD o DVD, asegúrese de que la configuración sea correcta y, a continuación, haga clic en el botón **Copiar un disco**. El ordenador lee el CD o DVD de origen y copia los datos en una carpeta temporal de la unidad de disco duro del equipo.
Cuando se le solicite, inserte un CD o DVD en blanco en la unidad de CD o DVD y haga clic en **Aceptar**.
 - Si dispone de dos unidades de CD o DVD, seleccione la unidad en la que ha insertado el CD o DVD de origen y, a continuación, haga clic en el botón **Copiar un disco**. El equipo copia los datos del CD o DVD de origen en el CD o DVD en blanco.

Después de finalizar la copia del CD o DVD de origen, se expulsará automáticamente el CD o DVD que ha creado.

Cómo utilizar CD y DVD en blanco

Las unidades de CD-RW sólo puede escribir en un tipo de soporte de grabación, el CD, (incluyendo los CD-RW de alta velocidad), mientras las unidades de DVD grabables pueden escribir tanto en soporte CD como en DVD.

Utilice un CD-R en blanco para grabar música o almacenar permanentemente archivos de datos. Después de alcanzar la máxima capacidad de un CD-R, no se puede volver a grabar en ese mismo CD-R (consulte la documentación de Sonic para obtener más información). Utilice un CD-RW en blanco si desea borrar, regrabar o actualizar información de ese CD más adelante.

Los DVD+/-R en blanco pueden utilizarse para almacenar permanentemente grandes cantidades de datos. Después de crear un disco DVD+/-R, es posible que no pueda volver a grabar en él si se *finalizado* o *cerrado* durante la fase final del proceso de creación. Utilice DVD+/-RW en blanco si desea borrar, regrabar o actualizar información de ese disco más adelante.

Unidades de CD grabables

Tipo de soporte	Lectura	Escritura	Regrabable
CD-R	Sí	Sí	No
CD-RW	Sí	Sí	Sí

Unidades de DVD grabables


Tipo de soporte	Lectura	Escritura	Regrabable
CD-R	Sí	Sí	No
CD-RW	Sí	Sí	Sí
DVD+R	Sí	Sí	No
DVD-R	Sí	Sí	No
DVD+RW	Sí	Sí	Sí
DVD-RW	Sí	Sí	Sí
DVD+R DL	Sí	Sí	No
DVD-R DL	Quizás	No	No
DVD-RAM	Quizás	No	No

Sugerencias útiles

- Utilice el Explorador de Microsoft® Windows® para arrastrar y soltar archivos en un CD-R o CD-RW únicamente después de haber iniciado Roxio Creator Plus y haber abierto un proyecto de Creator.
- Utilice discos CD-R para grabar CD de música que desee reproducir en equipos estéreo normales. Los discos CD-RW no se pueden reproducir en muchos de los equipos estéreo domésticos o de automóvil.
- No se puede crear un DVD de audio con Roxio Creator Plus.

- Los archivos MP3 de música sólo se pueden reproducir en reproductores de MP3 o en ordenadores en los que se haya instalado el software de MP3.
- Los reproductores de DVD, de venta en establecimientos comerciales, utilizados en sistemas "Home Theater" pueden no admitir todos los formatos disponibles de DVD. Para obtener una lista de los formatos admitidos por su reproductor de DVD, consulte la documentación incluida con el mismo o póngase en contacto con el fabricante.
- No ocupe toda la capacidad de un CD-R o CD-RW en blanco al grabar; por ejemplo, no copie un archivo de 650 MB en un CD en blanco de 650 MB. La unidad de CD-RW necesita contar con 1 ó 2 MB del espacio en blanco para finalizar la grabación.
- Utilice un CD-RW en blanco para practicar la grabación en CD hasta familiarizarse con las técnicas de grabación en CD. Si comete un error, puede borrar los datos del CD-RW e intentarlo de nuevo. También puede utilizar discos CD-RW en blanco para probar un proyecto de archivos de música antes de grabarlos de forma permanente en un CD-R en blanco.
- Consulte el sitio Web de Sonic en sonic.com para obtener más información.

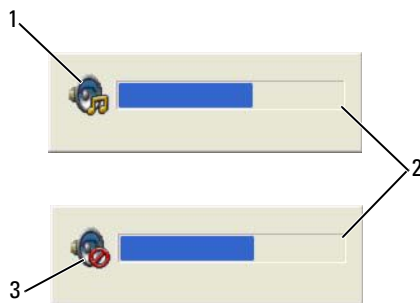
Ajuste del volumen

 **NOTA:** Cuando los altavoces estén silenciados, no oirá la reproducción del CD ni del DVD.

- 1 Abra la ventana **Control de volumen**.
- 2 Haga clic y arrastre la barra de la columna **Control de volumen** y deslícela arriba o abajo para aumentar o disminuir el volumen.

Para obtener más información sobre las opciones de control de volumen, haga clic en **Ayuda** en la ventana **Control de volumen**.

El Medidor de volumen muestra el nivel de volumen actual, incluido el silencio, en su equipo. Haga clic en el icono **QuickSet** de la barra de tareas y seleccione o cancele la selección de **Desactivar el medidor de volumen en la pantalla** o pulse los botones de control de volumen para habilitar o deshabilitar el Medidor de volumen en la pantalla.



1 icono de volumen

2 medidor de volumen

3 icono de silencio

Cuando el medidor esté habilitado, ajuste el volumen mediante los botones de control de volumen o pulsando las siguientes teclas:

- Pulse <Fn><RePág> para aumentar el volumen.
- Pulse <Fn><AvPág> para disminuir el volumen.
- Pulse <Fn><Fin> para quitar el sonido.

Para obtener información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.


Ajuste de la imagen

Si un mensaje de error le indica que la resolución y la intensidad de color actuales ocupan demasiada memoria y no permiten la reproducción del DVD, ajuste las propiedades de la pantalla. Para obtener instrucciones, consulte la siguiente sección que corresponda al sistema operativo del equipo.

Microsoft Windows XP

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Apariencia y temas**.
- 2 En **Elija una categoría...**, haga clic en **Cambiar la resolución de la pantalla**.
- 3 En **Resolución de pantalla**, haga clic y arrastre la barra para reducir la configuración de resolución.
- 4 Haga clic en el menú desplegable en **Calidad de color**, a continuación, haga clic en **Media (16 bits)** y finalmente en **Aceptar**.

Microsoft Windows Vista®

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista → **Panel de control**→ **Apariencia y personalización**.
- 2 En **Personalización** haga clic en **Ajustar resolución de pantalla**.
Aparecerá la ventana **Propiedades de pantalla**.
- 3 En **Resolución**: haga clic y arrastre la barra para reducir el ajuste de resolución.
- 4 En **Colores** del menú desplegable haga clic en **Medium (16 bit)** (Media [16 bits]).
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Si el equipo está apagado o en modo de hibernación

Cuando el equipo esté apagado o en modo de hibernación, puede pulsar el botón Dell MediaDirect™ para iniciar el ordenador y ejecutar automáticamente la aplicación de Dell MediaDirect.



NOTA: No puede volver a instalar la función Dell Media Experience™ o Dell MediaDirect si decide voluntariamente volver a formatear la unidad de disco duro. El software de instalación es imprescindible para volver a instalar las aplicaciones de medios. Póngase en contacto con Dell para recibir asistencia técnica (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

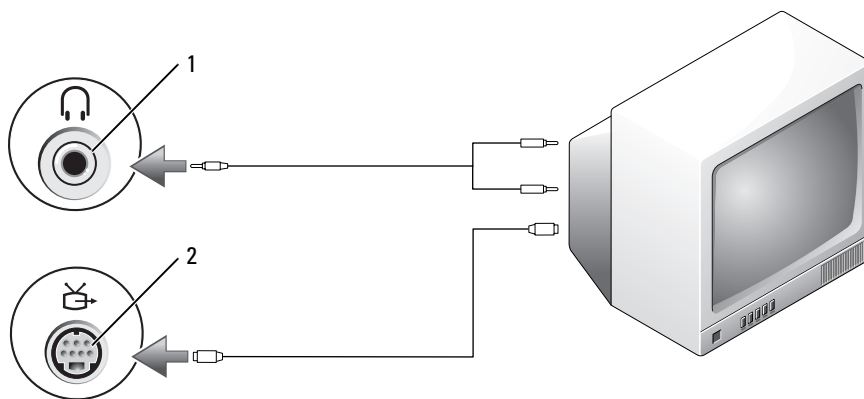
Conexión del equipo a un dispositivo de audio o televisión

NOTA: Es posible que no se proporcionen con el ordenador los cables de audio y vídeo para conectar el equipo a una televisión u otro dispositivo de audio. Los cables y los cables para televisión/audio digital se encuentran a la venta en Dell.

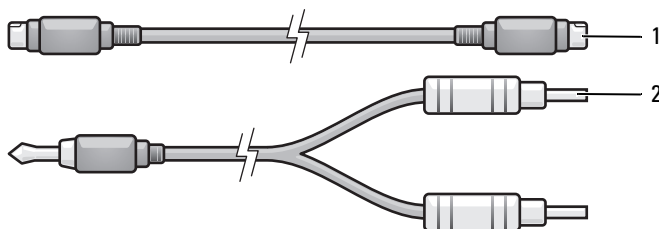
Puede usar un cable estándar S-video y un cable de audio estándar para conectar el equipo a un TV o un dispositivo de audio.

NOTA: El equipo admite audio digital Sony/Philips Digital Interface (S/PDIF) mediante el replicador de puertos opcional D/Dock o el D/Port de Dell. Para obtener más información sobre la activación de S/PDIF, consulte la documentación que acompaña su dispositivo D/Dock o D/Port.

S-vídeo y audio estándar




1 Conector de audio 2 Conector para S-vídeo y salida de TV



1 Cable de S-vídeo estándar 2 Cable de audio estándar

1 Apague el equipo y la televisión o el dispositivo de audio que desea conectar.

 **NOTA:** Si su TV o dispositivo de audio admite S-vídeo pero no audio digital S/PDIF, puede conectar un cable de S-vídeo directamente al conector de salida de TV de S-vídeo del equipo (sin el cable de TV/audio digital).

2 Enchufe un extremo del cable de S-vídeo en el conector de salida de S-vídeo del equipo.

3 Conecte el otro extremo del cable de S-vídeo al conector de entrada de S-vídeo de la televisión.


4 Conecte el extremo del conector del cable de audio al conector de auriculares del equipo.

5 Conecte los dos conectores RCA situados en el otro extremo del cable de audio a los conectores de entrada de audio de la televisión o de otro dispositivo de audio.

6 Encienda la televisión y los dispositivos de audio que haya conectado (si ha conectado alguno) y, a continuación, encienda el ordenador.

7 Consulte "Activación de la configuración de la pantalla de una televisión" en la página 58 para asegurarse de que el ordenador reconoce la televisión y funciona correctamente con ella.

Configuración de los auriculares Cyberlink (CL)

 **NOTA:** La función de auriculares CL sólo estará disponible si el ordenador tiene una unidad de DVD.

Si la tiene, puede activar el audio digital para la reproducción de DVD.

1 Inicie el programa **Cyberlink PowerDVD**.

2 Introduzca un DVD en la unidad de DVD.

Haga clic en el botón de parada si se inicia la reproducción del DVD.

3 Haga clic en la opción **Configuración**.

4 Haga clic en la opción **DVD**.

5 Haga clic en el icono **Configuración de audio del DVD**.


6 Haga clic en las flechas junto al valor de **Configuración del altavoz** para desplazarse por las opciones, y seleccione la opción **Auriculares**.

7 Haga clic en las flechas junto al valor del **Modo de audición** para desplazarse por las opciones, y seleccione la opción **Auriculares CL**.

8 Haga clic en las flechas junto a la opción **Compresión de la gama dinámica** para seleccionar la opción más adecuada.

9 Haga clic una vez en el botón **Atrás** y, a continuación, de nuevo en el botón **Atrás** para regresar a la pantalla del menú principal.

Activación de la configuración de la pantalla de una televisión

 **NOTA:** Para asegurar que las opciones de la pantalla aparecen correctamente, conecte la televisión al equipo antes de activar la configuración de la pantalla.

Microsoft Windows XP


- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
- 2 Haga doble clic en **Pantalla** y clic en la ficha **Configuración**.
- 3 Haga clic en **Opciones avanzadas**.
- 4 Haga clic en la ficha de su tarjeta de vídeo.




NOTA: Para conocer el tipo de tarjeta de vídeo instalada en el equipo, consulte Centro de ayuda y soporte técnico de Windows. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio**→ **Ayuda y soporte técnico**. En **Pick a Task** (Elija una tarea), haga clic en **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Usar herramientas para visualizar la información de su ordenador y problemas de diagnóstico). A continuación, en **My Computer Information** (Información de mi ordenador), seleccione **Hardware**.

- 5 En la sección de dispositivos de la pantalla, seleccione la opción adecuada para utilizar una sola pantalla o varias, asegurándose de que la configuración de la pantalla sea correcta para su selección.

Microsoft Windows Vista

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista  → **Panel de control**→ **Apariencia y personalización**.
- 2 En **Personalización** haga clic en **Ajustar resolución de pantalla**.
Aparecerá la ventana **Propiedades de pantalla**.
- 3 Haga clic en **Opciones avanzadas**.
- 4 Haga clic en la ficha de su tarjeta de vídeo.




NOTA: Para conocer el tipo de tarjeta de vídeo instalada en el equipo, consulte Centro de ayuda y soporte técnico de Windows. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows Vista, haga clic en el botón **Iniciar de Windows Vista**  → **Ayuda y soporte técnico**. En **Pick a Task** (Elija una tarea), haga clic en **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Usar herramientas para visualizar la información de su ordenador y problemas de diagnóstico). A continuación, en **My Computer Information** (Información de mi ordenador), seleccione **Hardware**.

- 5 En la sección de dispositivos de la pantalla, seleccione la opción adecuada para utilizar una sola pantalla o varias, asegurándose de que la configuración de la pantalla sea correcta para su selección.



Configuración y uso de redes

Configurar una red informática ofrece conectividad entre su equipo e Internet, otro equipo o una red. Por ejemplo, con una red configurada en su casa o una pequeña oficina, podrá imprimir en una impresora común, acceder a unidades y archivos de otro equipo, navegar por otras redes o acceder a Internet. Puede configurar una Red de área local (LAN) usando una red o cable de módem de banda ancha o configurar una LAN inalámbrica (WLAN).

Los sistemas operativos Microsoft® Windows® XP y Microsoft Windows Vista® ofrecen asistentes para guiarle durante el proceso de conectar equipos en una red. Para obtener más información acerca de la red, haga clic en Inicio o  → Ayuda y soporte técnico de Windows.

Conexión a una red o cable de módem de banda ancha

Antes de conectar el equipo a una red, el ordenador debe tener un adaptador de red instalado y un cable de red conectado.


- 1 Conecte el cable de red al conector del adaptador de red, que está situado en la parte posterior del equipo.
 -  **NOTA:** Inserte el conector del cable hasta que encaje en su sitio y, a continuación, tire de él suavemente para comprobar que está bien conectado.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de red a un dispositivo de conexión de red, como un conector de red de pared.
 -  **NOTA:** No utilice un cable de red con un conector telefónico de la pared.



Configuración de una red


Windows XP:

- 1 Haga clic en Inicio→ Todos los programas→ Accesorios→ Comunicaciones→ Asistente para la configuración de red→ Siguiente→ Lista de comprobación para crear una red.

 **NOTA:** Si selecciona el método de conexión denominado **Este equipo se conecta directamente a Internet** se activará el servidor de seguridad integrado que se proporciona con Windows XP Service Pack 2 (SP2).

- 2 Complete todos los elementos de la lista de comprobación.
- 3 Vuelva al Asistente para configuración de red y siga las instrucciones del asistente.

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón Iniciar de Windows Vista Start → Connect To (Conectar a)→ Set up a connection or network (Configurar una conexión o red).
- 2 Seleccione una opción en **Elija una opción de conexión**.
- 3 Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones del asistente.

Red de área local inalámbrica

Una WLAN está formada por una serie de equipos interconectados que se comunican entre sí a través de ondas aéreas, en lugar de mediante un cable de red conectado a cada equipo. En una WLAN, un dispositivo de comunicaciones de radio denominado punto de acceso o enrutador inalámbrico conecta los ordenadores en red y proporciona acceso a Internet o a la red. El de acceso o enrutador inalámbrico y la tarjeta de red inalámbrica del equipo se comunican emitiendo datos con sus antenas a través de las ondas aéreas.

Qué necesita para establecer una conexión WLAN

Antes de poder configurar una WLAN, necesita los siguientes elementos:

- Acceso a Internet de alta velocidad (banda ancha) (como por cable o ADSL)
- Un módem de banda ancha conectado y en funcionamiento
- Un enrutador inalámbrico o punto de acceso
- Una tarjeta de red inalámbrica en cada equipo que desee conectar a la WLAN
- Un cable de red con un conector de red (RJ-45)


Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica

En función de las selecciones realizadas al adquirir el equipo, éste tendrá una variedad distinta de configuraciones. Para confirmar que el suyo tiene una tarjeta de red inalámbrica y para determinar el tipo de tarjeta, use uno de los siguientes métodos:

- El botón **Inicio** y la opción **Conectarse a**
- Confirmación del pedido de su equipo

Botón Inicio y opción Conectar a

En Microsoft Windows XP, haga clic en **Inicio** → **Conectar a** → **Mostrar todas las conexiones**.


En Microsoft Windows Vista, haga clic en  → **Conectar a** → **View network computers and devices** (Ver equipos y dispositivos de red).

Si **Conexión de red inalámbrica** no aparece en **LAN** o **Internet de alta velocidad**, significa que no tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica.

Si aparece **Conexión de red inalámbrica**, significa que tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica. Para visualizar información detallada acerca de la tarjeta de red inalámbrica:

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de red inalámbrica**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**.


Aparece la ventana **Propiedades de la conexión de red inalámbrica**. El nombre y el número de modelo de la tarjeta de red inalámbrica están recogidos en la pestaña **General**.


 **NOTA:** Si el equipo está configurado en la opción del **Inicio clásico**, podrá visualizar las conexiones de red haciendo clic en **Inicio** → **Configuración** → **Conexiones de red**. Si no aparece **Conexión de red inalámbrica**, significa que no tiene instalada una tarjeta de red inalámbrica.


Confirmación de orden para su equipo

La confirmación del pedido recibida al encargar el equipo enumera el hardware y el software entregado.


Uso de un enrutador inalámbrico y un módem de banda ancha


- 1 Póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet (ISP) para obtener información específica acerca de los requisitos de la conexión del módem de banda ancha.
- 2 Asegúrese de que dispone de acceso alámbrico a Internet mediante el módem de banda ancha antes de intentar configurar una conexión inalámbrica a Internet (consulte el apartado "Conexión a una red o cable de módem de banda ancha" en la página 61).
- 3 Instale el software requerido por su enrutador inalámbrico. El enrutador puede incluir un CD de instalación. Los CD de instalación contienen normalmente información sobre la instalación y la solución de problemas. Instale el software requerido conforme a las instrucciones entregadas por el fabricante del enrutador.
- 4 Apague el equipo y todos los equipos cercanos habilitados para la conexión inalámbrica a través del menú **Inicio** o .
- 5 Desconecte el cable de alimentación del módem de banda ancha del enchufe eléctrico.
- 6 Desconecte el cable de red del equipo y del módem.
- 7 Desconecte el cable del adaptador de CA del enrutador inalámbrico para asegurar que no exista ninguna fuente de alimentación conectada al mismo.

 **NOTA:** Espere como mínimo 5 minutos después de desconectar el módem de banda ancha antes de continuar con la configuración de red.

- 8 Inserte un cable de red en el conector de red (RJ-45) del módem de banda ancha sin alimentación eléctrica.
 - 9 Conecte el otro extremo del cable de red en el conector de red (RJ-45) de Internet del enrutador inalámbrico sin alimentación eléctrica.
 - 10 Asegúrese de que ningún cable de red o cable USB, excepto el cable de red que conecta el módem y el enrutador inalámbrico, está conectado al módem de banda ancha.
-  **NOTA:** Reinicie el equipo inalámbrico en el orden descrito a continuación para evitar que se produzca un posible fallo de conexión.
- 11 Encienda *únicamente* el módem de banda ancha y espere al menos 2 minutos para que se estabilice. Después de 2 minutos, siga en el paso 12.
 - 12 Encienda el enrutador inalámbrico y espere al menos 2 minutos para que se estabilice. Después de 2 minutos, siga en el paso 13.
 - 13 Arranque el equipo y espere a que finalice el proceso de inicio.
 - 14 Consulte la documentación incluida con el enrutador inalámbrico para llevar a cabo las siguientes acciones y configurar así el enrutador inalámbrico:
 - Establezca la comunicación entre el equipo y el enrutador inalámbrico.
 - Configure el enrutador inalámbrico para comunicarse con el enrutador de banda ancha.
 - Averigüe el nombre del servidor de emisión del enrutador inalámbrico. El término técnico para el nombre del nombre del servidor de emisión del enrutador inalámbrico es Identificador de conjunto de servicio (SSID) o nombre de red.
 - 15 Si es necesario, configure la tarjeta de red inalámbrica para conectarse a la red inalámbrica (consulte el apartado "Conexión a una WLAN" en la página 64).

Conexión a una WLAN

 **NOTA:** Antes de establecer la conexión a una WLAN, asegúrese de que ha seguido fielmente las instrucciones de "Red de área local inalámbrica" en la página 62.

 **NOTA:** Las siguientes instrucciones sobre el sistema de red no son aplicables a las tarjetas internas con tecnología inalámbrica Bluetooth® ni a los productos celulares.

Esta sección proporciona los procedimientos generales para realizar la conexión a una red mediante tecnología inalámbrica. Los nombres específicos de red y los detalles de configuración pueden variar. Consulte el apartado "Red de área local inalámbrica" en la página 62 para obtener más información acerca de cómo prepararse para la conexión del equipo a una WLAN.

La tarjeta de red inalámbrica requiere un software y unos controladores específicos para conectarse a una red. El software ya está instalado.



NOTA: Si el software se extrae o se daña, siga las instrucciones que se incluyen en la documentación del usuario de su tarjeta de red inalámbrica. Compruebe el tipo de tarjeta de red inalámbrica instalada en el equipo y, a continuación, busque ese nombre en el sitio Web de soporte técnico de Dell™ en support.dell.com. Para obtener más información acerca de tipo de tarjeta de red inalámbrica instalada en el equipo, consulte el apartado "Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica" en la página 62.

Determinar el administrador del dispositivo de red inalámbrica

En función del software instalado en el equipo, distintas utilidades de configuración inalámbrica pueden administrar los dispositivos de red:

- La utilidad de cliente de la tarjeta de red inalámbrica
- El sistema operativo Windows XP o Windows Vista


Para conocer qué utilidad de configuración inalámbrica está administrando la tarjeta de red inalámbrica en Windows XP:


- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**→ **Conexiones de red**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Conexión de red inalámbrica** y, a continuación, haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles**.

Si la ventana **Elija una red inalámbrica** informa de que **Windows no puede configurar esta conexión**, significa que la utilidad del cliente de la tarjeta de red inalámbrica está administrando la tarjeta de red inalámbrica.

Si la ventana **Elija una red inalámbrica** indica **Haga clic en un elemento de la lista a continuación para conectarse a una red inalámbrica dentro del alcance o para obtener más información**, significa que el sistema operativo de Windows XP está administrando la tarjeta de red inalámbrica.

Para conocer qué utilidad de configuración inalámbrica está administrando la tarjeta de red inalámbrica en Windows Vista:

- 1 Haga clic en → **Connect To** (Conectar a)→ **Manage wireless networks** (Conexiones de red inalámbricas).
- 2 Haga doble clic en un perfil para abrir la pantalla de las propiedades de la red inalámbrica.

Para obtener información específica sobre la utilidad de configuración inalámbrica instalada en su equipo, consulte la documentación de red inalámbrica haciendo clic en **Inicio** o → **Ayuda y soporte técnico**.


Completar la conexión a la WLAN

Al encender el equipo y cuando se detecta en el área una red (para la que el ordenador no está configurado), aparece una ventana desplegable cerca del icono de red en el área de notificación (ubicado en la esquina inferior derecha del escritorio de Windows).

Siga las instrucciones proporcionadas en las peticiones de la utilidad que aparecen en la pantalla.

Una vez configurado el ordenador para la red inalámbrica que haya seleccionado, otro mensaje emergente le notificará que el equipo está conectado a dicha red.

En lo sucesivo, siempre que se conecte al equipo dentro del área de alcance de la red inalámbrica seleccionada, el mismo mensaje emergente le informará acerca de la conexión de red inalámbrica.

 **NOTA:** Si selecciona una red segura, debe especificar una clave WEP o WPA cuando se le pida. La configuración de seguridad de la red es exclusiva de su red. Dell no puede proporcionar esta información.

 **NOTA:** Es posible que el equipo tarde hasta un minuto en conectarse a la red.

Supervisión del estado de la tarjeta de red inalámbrica


El indicador de actividad inalámbrica le ofrece una manera sencilla de supervisar el estado de los dispositivos inalámbricos del equipo. Para activar o desactivar el indicador de actividad inalámbrica, haga clic en el icono QuickSet de la barra de tareas y seleccione **Hotkey Popups**. Si no está habilitado **Indicador de actividad inalámbrica apagado**, el indicador está activado. Si está habilitado **Indicador de actividad inalámbrica apagado**, el indicador está desactivado.

El indicador de actividad inalámbrica muestra si los dispositivos inalámbricos integrados del equipo están activados o desactivados. Cuando encienda o apague la función de conexión a la red inalámbrica, el indicador de actividad inalámbrica cambia para mostrar el estado.


Para obtener más información acerca del indicador de actividad inalámbrica Dell QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono QuickSet de la barra de tareas y seleccione **Ayuda**.

Banda ancha móvil (WWAN)

Una red de banda ancha móvil, también conocida como Red Inalámbrica de Área Amplia (WWAN), es una red inalámbrica digital de alta velocidad que ofrece acceso a Internet en una zona geográfica mucho más amplia que una Red Inalámbrica de Área Local (WLAN), que normalmente cubre de 30 a 300 metros. El equipo puede mantener el acceso a la red de banda ancha móvil siempre que se encuentre en una zona de cobertura. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre la cobertura de las redes inalámbricas digitales de alta velocidad.

 **NOTA:** Incluso aunque pueda realizar una llamada con el teléfono móvil en un área geográfica específica, esto no quiere decir necesariamente que se encuentre dentro de una zona de cobertura de datos por telefonía móvil.

Establecimiento de una conexión de red de banda ancha móvil

 **NOTA:** En función del equipo, puede utilizarse una PC Card de banda ancha móvil o una ExpressCard para establecer una conexión a la red de banda ancha móvil.


Para configurar una conexión a la red de banda ancha móvil, necesita:

- PC Card de banda ancha móvil o ExpressCard



NOTA: Para obtener instrucciones sobre el uso de PC Cards o ExpressCards, consulte el apartado "Uso de tarjetas" en la página 69.

- Una PC Card o una ExpressCard de banda ancha móvil activada o Módulo de identificación de suscriptor (SIM) activado para el proveedor de servicio
- La utilidad de la tarjeta Dell de banda ancha móvil (ya instalada en el equipo si adquirió la tarjeta al mismo tiempo que éste, o en el CD incluido con la tarjeta si la adquirió por separado)

Si la utilidad está dañada o ha sido eliminada del equipo, consulte la Guía del usuario de la utilidad de la tarjeta Dell de banda ancha móvil para obtener instrucciones. La Guía del usuario está disponible haciendo clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte técnico** o en el CD incluido con la tarjeta si la adquirió por separado.

Comprobación de la tarjeta de banda ancha móvil de Dell

En función de las selecciones realizadas al adquirir el equipo, éste tendrá una variedad distinta de configuraciones. Para determinar la configuración del equipo, consulte uno de los siguientes apartados:

- La confirmación del pedido
- Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows

Para comprobar la tarjeta de banda ancha móvil en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows:

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Ayuda y soporte técnico** → **Usar herramientas para visualizar la información de su equipo y problemas de diagnóstico**.
- 2 En **Herramientas**, haga clic en **Información de mi PC** → **Obtener más información acerca del hardware instalado en este equipo**.


En la pantalla **Información de Mi PC - Hardware**, puede ver el tipo de tarjeta de banda ancha móvil instalada en el equipo, además de otros componentes de hardware.





NOTA: La tarjeta aparece en **Módems**.

Conexión a una red de banda ancha móvil



NOTA: Antes de conectarse a Internet, debe activar el servicio de banda ancha móvil a través del proveedor de servicio de telefonía móvil. Consulte la Guía del usuario disponible haciendo clic en **Inicio** o  → **Centro de ayuda y soporte técnico de Windows** para obtener instrucciones y más información acerca del uso de la utilidad de tarjeta de banda ancha móvil de Dell. La guía del usuario también está disponible en el sitio Web Dell Support en support.dell.com y en el CD que se incluye con la tarjeta de banda ancha móvil.

Utilice la utilidad de tarjeta de banda ancha móvil de Dell para establecer y administrar una conexión de red de banda ancha móvil a Internet:

- 1 Haga clic en el icono de la Utilidad de tarjeta de banda ancha móvil de Dell  en el escritorio de Windows, para ejecutar la utilidad.
- 2 Haga clic en **Conexión**.
 **NOTA:** El botón **Conexión** cambia al botón **Desconexión**.
- 3 Siga las instrucciones en la pantalla para administrar la conexión de red con la utilidad.
O
- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Inalámbrica de Dell**.
- 2 Haga clic en **Banda ancha inalámbrica de Dell** y siga las instrucciones de la pantalla.

Administración de la configuración de red

Dell QuickSet Location Profiler le ayuda a administrar la configuración de red que corresponde a la ubicación física del equipo. Incluye dos categorías de configuración de perfiles:

- Configuración de perfil de ubicación
- Configuración de movilidad general

Puede usar la **Configuración de perfil de ubicación** para crear perfiles para acceder a Internet con el equipo en la oficina, el hogar u otros lugares públicos con servicios de Internet. **Configuración de movilidad general** le permite cambiar la forma en que se utilizan las conexiones de la red. Los perfiles constan de diferentes configuraciones y equipos de red que necesitará cuando use el equipo en lugares diferentes.


Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono QuickSet de la barra de tareas y seleccione **Ayuda**.

Servidor de seguridad de Microsoft® Windows®

El servidor de seguridad de Windows ofrece una protección básica contra los accesos sin autorización al equipo mientras esté conectado a Internet. El servidor de seguridad de Windows se activa automáticamente al ejecutar el Asistente para configuración de redes.

Cuando el servidor de seguridad se activa para una conexión de red, su icono aparece con un fondo rojo en la sección **Conexiones de red** del Panel de control.

 **NOTA:** Activando el servidor de seguridad de Windows no se reduce la necesidad de disponer de software antivirus.


Para obtener más información, haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Seguridad**→ **Servidor de seguridad de Windows** o haga clic en **Inicio** o  → **Centro de ayuda y soporte técnico de Windows**.

Uso de tarjetas

Tipos de tarjetas

PC Cards

Consulte el apartado "Especificaciones" en la página 147 para obtener información sobre los tipos de tarjetas admitidas.

 **NOTA:** Las PC Card no son dispositivos de inicio.

La ranura de la PC Card tiene un conector que admite una única tarjeta de tipo I o II. La ranura de la PC Card admite la tecnología CardBus y también PC Cards extendidas. El "Tipo" de tarjeta se refiere a su grosor, no a sus funciones.

Paneles protectores de PC Cards

El equipo se envía con un panel protector de plástico instalado en la ranura para PC Card. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas. Guarde el panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna PC Card instalada en la ranura; puede que los paneles protectores de otros equipos no sirvan para el suyo.

Para retirar el panel protector, consulte el apartado "Extracción de una PC Card o de un panel protector" en la página 71.

Tarjetas PC Card

Una tarjeta PC extendida (por ejemplo, un adaptador de red inalámbrico) es de mayor tamaño que una tarjeta PC estándar y sobresale fuera del equipo. Siga estas precauciones cuando utilice tarjetas PC extendidas:

- Proteja el extremo expuesto de una tarjeta instalada. Si golpea el extremo de la tarjeta puede dañar la placa base.
- Retire siempre las tarjetas PC extendidas antes de colocar el equipo en su estuche.



Instalación de PC Card o ExpressCard

Puede instalar una PC Card o ExpressCard en el equipo mientras éste funciona. El ordenador la detectará automáticamente.

Las PC Cards y ExpressCards suelen estar marcadas con un símbolo (como puede ser un triángulo o una flecha) para indicar el extremo por el que deben insertarse en la ranura. Las tarjetas están marcadas para impedir que se inserten de forma incorrecta. Si la orientación de la tarjeta no está clara, consulte la documentación incluida con ésta.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto* y consulte el apartado "Antes de manipular el interior del equipo" en la página 118.

Para instalar una tarjeta PC:

- 1 Sostenga la tarjeta con su símbolo de orientación dirigido hacia el interior de la ranura y con el lado superior de la tarjeta hacia arriba. Puede que el pasador deba estar en la posición "in" para insertar la tarjeta.
- 2 Inserte la tarjeta en la ranura hasta que esté completamente asentada en el conector.
Si encuentra demasiada resistencia, no la fuerce. Compruebe la orientación de la tarjeta e inténtelo de nuevo.

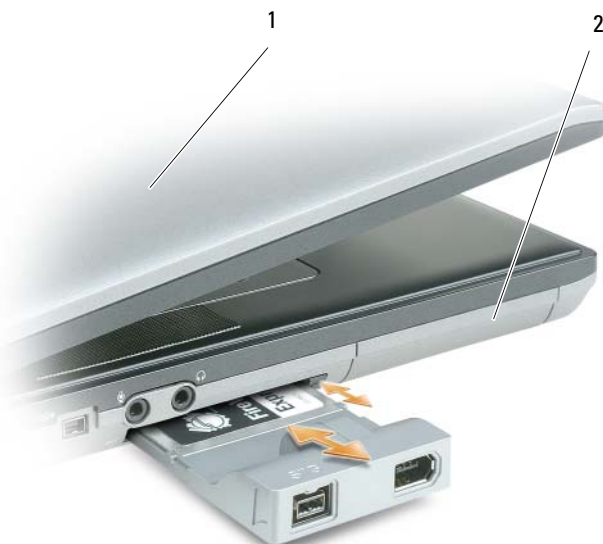


1 PC Card

El equipo reconoce la mayoría de las tarjetas PC y carga automáticamente el controlador de dispositivos adecuado. Si el programa de configuración le pide que cargue los controladores del fabricante, utilice el disco o el CD incluido con la tarjeta PC.

Para instalar una ExpressCard:

- 1 Coloque la ExpressCard en el adaptador de PC Card (el adaptador se encuentra incluido con la ExpressCard).
- 2 Instale la ExpressCard con el adaptador de la misma forma que una PC Card (consulte "PC Cards" en la página 69).




1 Ranura

2 ExpressCard

Extracción de una PC Card o de un panel protector

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto* y consulte el apartado "Antes de manipular el interior del equipo" en la página 118.

➡ AVISO: Utilice la utilidad de configuración de la PC Card (haga clic en el icono  de la barra de tareas) para seleccionar una tarjeta y detener su funcionamiento antes de retirarla del equipo. Si no hace que la tarjeta deje de funcionar con la utilidad de configuración, podría perder datos. No intente retirar una tarjeta tirando del cable si hay alguno conectado.

Presione el seguro y retire la tarjeta o el protector. Algunos seguros deben presionarse dos veces: una para extraer el seguro y otra para extraer la tarjeta.

Guarde un panel protector para usarlo cuando no haya una PC Card instalada en la ranura. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas.



1 PC Card

2 Botón de apertura

Seguridad de su equipo

NOTA: Para obtener información sobre la forma de asegurar el equipo mientras viaja, consulte el apartado "Viajes con el equipo" en la página 139.

Cable de seguridad

AVISO: Antes de adquirir un dispositivo antirrobo, asegúrese de que encajará en la ranura del cable de seguridad del equipo.

NOTA: El equipo no se entrega con un cable de seguridad.

Un cable de seguridad es un dispositivo antirrobo de venta en establecimientos comerciales. Para asegurar el equipo, utilice la ranura para el cable de seguridad de su ordenador Dell™. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.





Contraseñas

NOTA: Las contraseñas están desactivadas cuando se recibe el equipo.

Una contraseña principal, una contraseña del administrador y una contraseña de unidad de disco duro impiden el acceso no autorizado a su equipo de diferentes maneras. En la tabla siguiente se identifican los tipos y funciones de las contraseñas disponibles en el equipo.

Tipo de contraseña	Características
Principal/Sistema	<ul style="list-style-type: none"> • Protege el equipo frente a accesos no autorizados • Proporciona a los administradores del sistema o a los integrantes del servicio técnico acceso a los equipos para repararlos o para volver a configurarlos • Le permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña principal restringe el acceso al equipo • Se puede utilizar en lugar de la contraseña principal
Administrador	
Unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a proteger los datos de la unidad de disco duro o de una unidad de disco duro externa (si se usa una) frente a accesos no autorizados

 **AVISO:** Las funciones de contraseña proporcionan un alto nivel de seguridad para los datos almacenados en el equipo o en la unidad de disco duro. Sin embargo, no son infalibles. Si requiere más seguridad, debe adquirir y utilizar formas adicionales de protección, como tarjetas smart, programas de cifrado de datos o tarjetas PC con funciones de cifrado.


 **NOTA:** Algunas unidades de disco duro no admiten contraseñas para discos duros.

Si olvida alguna de las contraseñas, póngase en contacto con el administrador del sistema o con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145). Para su protección, el personal de asistencia técnica de Dell le pedirá que acredite su identidad con el fin de asegurarse de que no es una persona no autorizada la que utiliza el equipo.

Uso de una contraseña principal/del sistema

La contraseña principal/del sistema le permite proteger el equipo contra el acceso de personas no autorizadas. Para crear cuentas de usuario y agregar o modificar contraseñas debe acceder a **Cuentas de usuario** desde el Panel de control. Después de asignar una contraseña principal, deberá escribirla cada vez que encienda el equipo.

Si no introduce una contraseña en 2 minutos, el equipo regresará a su estado operativo anterior.

 **AVISO:** Si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la principal.

Si tiene asignada una contraseña del administrador, puede utilizarla en lugar de la principal. El equipo no le pide de forma específica la contraseña de administrador.

Uso de una contraseña de administrador

La contraseña del administrador está diseñada para permitir a los administradores de sistemas o a los integrantes del servicio técnico el acceso a los equipos de modo que puedan repararlos o volverlos a configurar. Los administradores o técnicos pueden asignar contraseñas de administrador idénticas a grupos de equipos, permitiendo al usuario asignar una única contraseña principal.

Para establecer o modificar las contraseñas del administrador, debe acceder a **Cuentas de usuario**, que se encuentra en el Panel de control.

Cuando se establece una contraseña del administrador, la opción **Configure Setup** (Configurar instalación) se activa en el programa de configuración del sistema. Esta opción permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña principal restringe el acceso al equipo.

Se puede utilizar la contraseña de administrador en lugar de la principal. Siempre que se le pida la contraseña primaria puede escribir la contraseña de administrador.



AVISO: Si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la principal.



NOTA: La contraseña del administrador permite el acceso al equipo, pero no a la unidad de disco duro si dicha unidad tiene asignada una contraseña.

Si olvida la contraseña principal y no se ha asignado una contraseña de administrador, o si se ha asignado tanto una contraseña principal como una contraseña de administrador pero ha olvidado ambas, póngase en contacto con Dell o con el administrador del sistema (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

Uso de una contraseña de unidad de disco duro

La contraseña de unidad de disco duro ayuda a proteger los datos almacenados en la unidad contra el acceso de personas no autorizadas. También puede asignar una contraseña para una unidad de disco duro externa (si se utiliza una) que puede ser la misma o diferente a la de la unidad de disco duro principal.

Después de asignar una contraseña de unidad de disco duro, deberá introducirla cada vez que encienda el equipo y también cada vez que éste reanude el funcionamiento normal desde el modo de espera.

Si la contraseña de unidad de disco duro está activada, debe introducirla cada vez que encienda el equipo. Aparece un mensaje pidiéndole la contraseña de la unidad de disco duro.

Para continuar, introduzca la contraseña (con no más de ocho caracteres) y pulse <Entrar>.

Si no introduce una contraseña en 2 minutos, el equipo regresará a su estado operativo anterior.

Si introduce la contraseña equivocada, un mensaje le indica que la contraseña es inválida. Pulse <Entrar> para intentarlo otra vez.

Si no se introduce la contraseña correcta en tres intentos, el equipo intentará inicializarse desde otro dispositivo de inicio, siempre que se haya configurado la opción **Boot First Device** (Primer dispositivo de inicio) en el programa de configuración del sistema para permitir el inicio desde otro dispositivo. Si no se configura esta opción para permitir que el equipo se inicie desde otro dispositivo, el equipo vuelve al estado de funcionamiento en que se encontraba cuando se encendió.

Si la contraseña de la unidad de disco duro, la contraseña de la unidad de disco duro externa y la contraseña principal son iguales, el equipo sólo pedirá la principal. Si la contraseña de la unidad de disco duro es distinta a la contraseña principal, el equipo pedirá ambas contraseñas. El uso de dos contraseñas distintas proporciona mayor seguridad.


Si se instala la contraseña de administración cuando el usuario crea la contraseña principal del disco duro, se podrá usar dicha contraseña de administración en lugar de la principal del disco duro. Esta característica permite que un administrador pueda desbloquear los discos duros protegidos con contraseña siempre que las contraseñas se instalen antes de aplicar los sistemas.

Hay dos comportamientos asociados con esta función que permiten preservar la integridad de la contraseña del disco duro:


- La contraseña administrativa solo funcionará para desbloquear un disco duro del sistema en el que se haya creado la contraseña del disco duro. Esto quiere decir que un disco duro protegido por contraseña no se podrá retirar del sistema, colocarse en un segundo sistema, ni desbloquearse usando la contraseña de administración del segundo sistema.
- La instalación de una contraseña de administración en un sistema después de que se haya creado la contraseña de disco duro no permitirá desbloquear éste usando la contraseña de administración.

Módulo de plataforma seguro (TPM)

 **NOTA:** Los equipos entregados en China no están equipados con la función TPM.

 **NOTA:** La función TPM admite la codificación sólo si el sistema operativo la admite. Para obtener más información, consulte la documentación del software y los archivos de ayuda que acompañan al software.

La función TPM es una función de seguridad basada en hardware que se puede utilizar para crear y gestionar claves de codificación generadas por el ordenador. Cuando se utiliza en combinación con el software de seguridad, la función TPM mejora la seguridad existente del equipo y de la red mediante la habilitación de funciones tales como la protección de archivos y de correo electrónico. La función TPM se habilita mediante una opción de Configuración del sistema.


 **AVISO:** Para proteger sus claves de codificación y datos TPM, siga los procedimientos de realización de copias de seguridad documentados en la *Guía de introducción a Broadcom Secure Foundation*. En el caso de que las copias de seguridad no fueran completas o se hubiesen perdido o dañado, Dell no podrá ayudarle a recuperar los datos codificados.

Activación de la función de TPM

- 1 Para activar el software de TPM:
 - a Reinicie el equipo y pulse <F2> durante la autopruueba de encendido para Intro en el programa de instalación del sistema.
 - b Seleccione Seguridad → Seguridad TPM y pulse <Entrar>.
 - c En TPM Security, seleccione On (Activada).
 - d Pulse <Esc> para salir del programa de instalación.
 - e Si se le indica, haga clic en Save/Exit (Guardar/Salir).

2 Active el programa de instalación de TPM:


- a Reinicie el equipo y pulse <F2> durante la autoprueba de encendido para Intro en el programa de instalación del sistema.
- b Seleccione **Seguridad**→ **Activación TMP** y pulse <Entrar>.
- c En **TPM Activation**, seleccione **Activar** y pulse <Entrar>.


 **NOTA:** Sólo tiene que activar el programa una vez.

- d Una vez completado el proceso, el equipo se reinicia automáticamente o le pide que lo reinicie.

Software de seguimiento del equipo


El software de seguimiento le puede permitir localizar su equipo en caso de pérdida o robo. Este software es opcional y puede adquirirlo cuando realice el pedido de su equipo Dell™ o bien puede ponerse en contacto con su representante de ventas de Dell para obtener información sobre este componente de seguridad.

 **NOTA:** Es posible que el software de seguimiento informático no esté disponible en determinados países.

 **NOTA:** Si dispone de este software y pierde el equipo o se lo roban, debe ponerse en contacto con la empresa que ofrece el servicio de seguimiento para informarles sobre este hecho.

En caso de pérdida o robo del equipo

- Póngase en contacto con cualquier comisaría para informar de la pérdida o el robo del equipo. Incluya el número de la etiqueta de servicio en su descripción del aparato. Pida que se asigne un número de caso y anótelo junto con el nombre, dirección y el número de teléfono de la comisaría de policía encargada del caso. Si es posible, averigüe el nombre del oficial de investigación.

 **NOTA:** Si sabe en qué lugar ha perdido o le han robado el equipo, póngase en contacto con la comisaría de dicha zona. Si desconoce el lugar concreto, póngase en contacto con la comisaría de policía más cerca a su domicilio.


- Si el equipo pertenece a una compañía, notifique la pérdida o robo a la oficina de seguridad de la empresa.
- Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente de Dell para informar de la pérdida del equipo. Proporcione el número de la etiqueta de servicio, el número del caso y el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría de policía donde denunció la pérdida o robo. Si es posible, indique el nombre del oficial de investigación.

El representante de atención al cliente de Dell registrará su informe bajo el número de la etiqueta de servicio y lo marcará como un equipo perdido o robado. Si alguien llama a Dell para obtener asistencia técnica y proporciona el número de su etiqueta de servicio, el equipo será identificado automáticamente como un equipo perdido o robado. El representante intentará obtener el número de teléfono y la dirección del interlocutor. A continuación, Dell se pondrá en contacto con la comisaría de policía donde usted denunció la pérdida o el robo del ordenador.


Limpieza del equipo

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Equipo, teclado y pantalla

 **PRECAUCIÓN:** Antes de limpiar el equipo, desenchúfelo de la toma de alimentación eléctrica y retire cualquier batería instalada. Limpie el equipo con un paño suave humedecido con agua. No utilice limpiadores en aerosol o líquidos, que podrían contener sustancias inflamables.

- Utilice aire comprimido para eliminar el polvo de las teclas del teclado.


 **AVISO:** Para no dañar el equipo ni la pantalla, no rocíe ésta directamente con un producto de limpieza. Utilice sólo productos diseñados específicamente para limpiar pantallas y siga las instrucciones que se incluyen con el producto.

- Humedezca un paño suave sin pelusa con agua o un producto para limpiar pantallas y límpiela.
- Humedezca un paño suave y sin pelusa con agua y limpie el ordenador y el teclado. No permita que se filtre agua del paño entre la superficie táctil y el soporte que la rodea.

Ratón táctil

- 1 Apague y cierre el equipo.
- 2 Desconecte los dispositivos que tenga conectados.
- 3 Extraiga las baterías instaladas (consulte "Sustitución de la batería" en la página 34).
- 4 Humedezca un paño suave y sin pelusa con agua y páselo suavemente por la superficie del ratón táctil. No permita que el agua contenida en el paño se filtre entre la almohadilla de contacto y el apoyamanos que la rodea.

Ratón

 **AVISO:** Desconecte el ratón del equipo antes de limpiarlo

Si el puntero del ratón se mueve raro en la pantalla, limpie el ratón.

Limpieza de ratones no ópticos

- 1 Limpie la carcasa del ratón con un paño humedecido en una loción limpiadora suave.
- 2 Quite la tapita de la parte inferior del ratón en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga la bola.
- 3 Limpie la bola con un paño limpio y sin pelusa.
- 4 Sople con cuidado en el compartimento de la bola o use una lata de aire comprimido para quitar el polvo y la pelusa.
- 5 Si los cojinetes dentro del compartimento de la bola están sucios, límpielos con un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido en alcohol isopropílico.
- 6 Si están desalineados, vuelva a centrarlos en sus canales. Asegúrese de que la pelusa del bastoncillo no se quede en los cojinetes.
- 7 Introduzca la esfera, coloque el anillo de retención y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijado en su lugar.

Limpieza de ratón óptico

Limpie la carcasa del ratón con un paño humedecido en una loción limpiadora suave.

Unidad de disco flexible

- ➡ **AVISO:** No limpie los cabezales de las unidades con un bastoncillo de algodón. Esto podría desalinearse accidentalmente los cabezales y hacer que la unidad deje de funcionar.

Limpie la unidad de disco flexible utilizando un estuche de limpieza de venta en establecimientos comerciales. Estos estuches incluyen disquetes previamente tratados para eliminar los contaminantes que se acumulan con el funcionamiento normal.

CD y DVD

- ➡ **AVISO:** Utilice siempre aire comprimido para limpiar la lente de la unidad de CD/DVD y siga las instrucciones que se incluyen con el producto de aire comprimido. No toque el lente de la unidad.

Si observa algún problema, como saltos, en la calidad de reproducción de los CD o DVD, límpielos.

- 1 Sujete el disco por su borde exterior. También puede tocar el borde interior del orificio central.
- ➡ **AVISO:** Para evitar que se dañe la superficie, no limpie con un movimiento circular alrededor del disco.
- 2 Con un paño suave y sin pelusa, frote suavemente la parte inferior del disco (la cara sin etiqueta) en línea recta, desde el centro al borde exterior.

Para la suciedad difícil de eliminar, pruebe con agua o una solución diluida de agua y jabón suave. También puede adquirir productos comerciales para la limpieza de discos, que proporcionan cierta protección contra el polvo, las huellas dactilares y los arañazos. Los productos de limpieza para CD también pueden utilizarse en DVD.

Solución de problemas

Dell Technical Update Service

El Dell Technical Update Service (Servicio de actualizaciones técnicas de Dell) ofrece una notificación interactiva por correo electrónico de las actualizaciones de software y hardware de su equipo. El servicio es gratuito y se puede personalizar el contenido, el formato y la frecuencia con que se reciben las notificaciones.

Para inscribirse en el Dell Technical Update Service vaya a support.dell.com/technicalupdate.

Dell Diagnostics


 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Cuándo usar los Dell Diagnostics

Si tiene problemas con el equipo, ejecute Dell Diagnostics antes de ponerse en contacto con Dell para solicitar asistencia técnica.

Se recomienda imprimir estos procesos antes de empezar.

 **AVISO:** Los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) funcionan sólo en equipos Dell™.


 **NOTA:** El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) es opcional y es posible que no se entregue con el equipo.


Ejecute el programa de configuración del sistema, revise la información de configuración del equipo y asegúrese de que el dispositivo que desea probar aparece en la configuración del sistema y está activo.

Inicie los Dell Diagnostics (Diagnósticos de Dell) desde el disco duro o desde el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

Iniciar Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro


Los Dell Diagnostics están situados en una partición oculta para la utilidad de diagnóstico (Diagnostic) de la unidad de disco duro.


 **NOTA:** Si el equipo no muestra ninguna imagen en la pantalla, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

 **NOTA:** Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea más instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.


- 1 Asegúrese de que el equipo está conectado a una toma eléctrica que se sepa funciona correctamente.
- 2 Encienda (o reinicie) el equipo.
- 3 Inicie los Dell Diagnostics de una de las dos formas siguientes:

- a Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse <F12> inmediatamente. Seleccione **Diagnostics** del menú de inicio y pulse <Entrar>.

 **NOTA:** Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®; a continuación, apague el equipo e inténtelo de nuevo.

 **NOTA:** Antes de intentar la opción B, es preciso apagar por completo el equipo.

- b Mantenga pulsada la tecla <Fn> mientras se enciende el equipo.

 **NOTA:** Si aparece un mensaje indicando que no se ha encontrado ninguna partición para la utilidad de diagnóstico, ejecute Dell Diagnostics desde el soporte *Drivers and Utilities*.

El equipo ejecutará la evaluación del sistema previa al inicio (PSA), una serie de pruebas iniciales de la tarjeta del sistema, el teclado, la pantalla, la memoria, la unidad de disco duro, etc.

- Durante la evaluación, responda a las preguntas que puedan formularse.
- Si se detectan fallas durante la evaluación del sistema antes de la inicialización, anote los códigos de error y consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.


Si la evaluación del sistema previa al inicio se realiza correctamente, recibirá el mensaje "Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue".


- 4 Pulse cualquier tecla para iniciar los Dell Diagnostics desde la partición para la utilidad de diagnóstico del disco duro.

Iniciar Dell Diagnostics desde el soporte *Drivers and Utilities*

- 1 Inserte el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).
- 2 Apague y reinicie el equipo.

Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F12> inmediatamente.

 **NOTA:** Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®; a continuación, apague el equipo e inténtelo de nuevo.


 **NOTA:** Los siguientes pasos cambian la secuencia de inicio sólo una vez. En el siguiente inicio, el equipo se iniciará con los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

- 3 Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, seleccione **CD/DVD/CD-RW** y pulse <Entrar>.
- 4 Seleccione la opción **Seleccionar desde CD-ROM** del menú que aparece y pulse <Entrar>.
- 5 Pulse **1** para iniciar el menú **CD** y pulse <Entrar> para continuar.
- 6 Seleccione **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Ejecutar los Dell Diagnostics de 32 bits) en la lista numerada. Si se enumeran varias versiones, seleccione la más adecuada para su equipo.

- 7 Cuando aparezca la pantalla del Menú principal de Dell Diagnostics, seleccione la prueba que desea ejecutar.


Menú principal de Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell)

- 1 Una vez se hayan cargado los Dell Diagnostics y aparezca la pantalla Menú principal, haga clic en el botón de la opción que desea.

 **NOTA:** Se recomienda seleccionar Probar sistema para ejecutar una prueba completa del equipo.


Opción	Función
Probar memoria	Ejecuta la prueba independiente de memoria
Probar sistema	Ejecuta los diagnósticos del sistema
Salir	Sale de los diagnósticos

- 2 Después de haber seleccionado la opción Probar sistema del menú principal, aparecerá el siguiente menú.

 **NOTA:** Se recomienda seleccionar la Extended Test (Prueba extendida) del menú para ejecutar una comprobación más exhaustiva de los dispositivos del equipo.

Opción	Función
Express Test (Prueba rápida)	Realiza una prueba rápida de los dispositivos del sistema. Normalmente esto lleva de 10 a 20 minutos.
Extended Test (Prueba extendida)	Realiza una comprobación exhaustiva de los dispositivos del sistema. Normalmente lleva una hora o más.
Custom Test (Prueba personalizada)	Utilícela para probar un dispositivo específico o personalizar las pruebas a ejecutar.
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Esta opción le permite seleccionar pruebas basadas en un síntoma del problema que se está teniendo. La opción muestra los síntomas más comunes.

- 3 Si se produce un problema durante una prueba, aparecerá un mensaje con un código de error y una descripción del problema. Anote el código de error y la descripción del problema y póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).


 **NOTA:** La etiqueta de servicio del equipo está situada en la parte superior de cada pantalla de prueba. Si se pone en contacto con Dell, el servicio de asistencia técnica le solicitará la etiqueta de servicio.

- 4 Si ejecuta una prueba desde la opción **Custom Test** (prueba personalizada) o **Symptom Tree** (árbol de síntomas), haga clic en la pestaña correspondiente que se describe en la tabla siguiente para obtener más información.


Ficha	Función
Results (Resultados)	Muestra el resultado de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y puede indicar los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado. Dell Diagnostics obtiene la información de configuración de todos los dispositivos a partir de la configuración del sistema, la memoria y varias pruebas internas, y la muestra en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. La lista de dispositivos puede que no muestre los nombres de todos los componentes instalados en el equipo o de todos los dispositivos conectados a él.
Parameters (Parámetros)	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

- 5 Cuando las pruebas hayan terminado, cierre la pantalla de la prueba para volver a la pantalla **Menú principal**. Para salir de Dell Diagnostics y reiniciar el equipo, cierre la pantalla **Menú principal**.
- 6 Retire el soporte *Drivers and Utilities* de Dell (si es necesario).

Utilidad de soporte técnico de Dell

La utilidad de soporte técnico de Dell se encuentra instalada en el equipo y está disponible desde el icono  de soporte técnico de Dell de la barra de tareas o desde el botón **Inicio**. Utilice esta utilidad de soporte técnico para obtener información acerca de la solución personal de problemas, actualizaciones de software y pruebas de estado del entorno informático.

Acceso a la utilidad de soporte técnico de Dell

Acceda a la utilidad de soporte técnico de Dell desde el icono  en la barra de tareas o desde el menú Inicio.


Si el icono de soporte técnico de Dell no aparece en la barra de tareas:

- 1 Haga clic en Inicio→ Todos los programas→ Dell Support→ Configuración de Dell Support.
- 2 Asegúrese de que la opción **Mostrar el icono en la barra de tareas** está seleccionada.




NOTA: Si la utilidad de soporte técnico de Dell no está disponible en el menú Inicio, vaya a support.dell.com y descargue el software.

La utilidad de soporte técnico de Dell está personalizada conforme al entorno informático.


El icono  de soporte técnico de Dell de la barra de tareas funcionará de forma diferente si hace clic, doble clic, o clic con el botón derecho del ratón en el icono correspondiente.

Hacer clic en el icono de soporte técnico de Dell

Haga clic o clic con el botón derecho del ratón en el icono  para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el entorno informático.
- Visualizar la configuración de la utilidad de soporte técnico de Dell.
- Acceder al archivo de ayuda de la utilidad de soporte técnico de Dell.
- Visualizar las preguntas más frecuentes.
- Aprender más acerca de la utilidad de soporte técnico de Dell.
- Desactivar la utilidad de soporte técnico de Dell.

Hacer doble clic en el icono de soporte técnico de Dell

Haga doble clic en el icono  para comprobar manualmente el entorno informático, visualizar las preguntas más frecuentes, acceder al archivo de ayuda de la utilidad de soporte técnico de Dell y visualizar su configuración.

Para obtener más información acerca de la utilidad de soporte técnico de Dell, haga clic en el signo de interrogación (?) en la parte superior de la pantalla Dell™ Support.

Problemas con la unidad



PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

ASEGÚRESE DE QUE MICROSOFT® WINDOWS® RECONOCE LA UNIDAD

Windows XP:

Haga clic en **Inicio**→ **Mi PC**.

Windows Vista®:

Haga clic en el botón **Iniciar** de Windows Vista,  → **Equipo**.

Si la unidad de disquete, CD o DVD no está en la lista, realice una exploración completa con el software antivirus para comprobar si hay virus y eliminarlos. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

PRUEBE LA UNIDAD

- Inserte otro disquete, CD o DVD para descartar la posibilidad de que el original estuviera defectuoso.
- Inserte un disquete de inicio y reinicie el equipo.

LIMPIE LA UNIDAD O EL DISCO: Consulte el apartado "Limpieza del equipo" en la página 79.

ASEGÚRESE DE QUE EL CD ESTÉ ENCAJADO EN EL PIVOTE CENTRAL

COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE CABLE

COMPRUEBE SI HAY INCOMPATIBILIDADES CON EL HARDWARE: Consulte el apartado "Uso de la herramienta del solucionador de problemas de hardware" en la página 112.

EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL): Consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81.

Problemas con la unidad de CD y de DVD




NOTA: La vibración de la unidad de CD o DVD a alta velocidad es normal y puede provocar ruido, pero dicho ruido no indica un error en la unidad o en el CD o DVD.



NOTA: Debido a las diferentes regiones del mundo y los distintos formatos de disco, no todos los títulos en DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

Problemas al grabar en una unidad de CD/DVD-RW

CIERRE LOS OTROS PROGRAMAS: La unidad de CD/DVD-RW debe recibir un flujo de datos continuo al grabar. Si el flujo se interrumpe, se producirá un error. Intente cerrar todos los programas antes de grabar en el CD/DVD-RW.

APAGUE EL MODO DE ESPERA DE WINDOWS ANTES DE GRABAR EN UN DISCO CD/DVD-RW: Consulte el apartado "Modo de espera" en la página 32 o busque la palabra clave *en espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre los modos de administración de energía. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte técnico**.

CAMBIE LA VELOCIDAD DE GRABACIÓN A UNA VELOCIDAD INFERIOR: Consulte los archivos de ayuda relativos al software de creación de DVD o CD.

Si no puede expulsar la bandeja de la unidad de CD, CD-RW, DVD o DVD+RW

- 1 Asegúrese de que el equipo está apagado.
- 2 Enderece un clip sujetapapeles e introduzca un extremo en el orificio de expulsión situado en la parte frontal de la unidad; empuje firmemente hasta que se expulse parcialmente la bandeja.
- 3 Tire de la bandeja hacia afuera suavemente hasta que se detenga.

Si oye un sonido de roce o chirrido inusual

- Asegúrese de que el sonido no se debe al programa que se está ejecutando.
- Asegúrese de que el disco esté insertado correctamente.

Problemas con la unidad de disco duro


DEJE QUE EL EQUIPO SE ENFRÍE ANTES DE ENCENDERLO: Una unidad de disco duro recalentada puede impedir que se inicie el sistema operativo. Deje que el equipo vuelva a adoptar la temperatura ambiente antes de encenderlo.

EJECUTE UNA COMPROBACIÓN DEL DISCO

Windows XP:

- 1 Haga clic en Inicio→ Mi PC.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en Disco local C:.
- 3 Haga clic en Propiedades→ Herramientas→ Comprobar ahora.
- 4 Haga clic en Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos→ Inicio.

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón Iniciar de Windows Vista,  → Equipo.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en Disco local C:.
- 3 Haga clic en Propiedades→ Herramientas→ Comprobar ahora.



NOTA: Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del equipo, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para continuar con la acción que desee.

- 4 Haga clic en Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos→ Inicio.

Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet



PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



NOTA: Conecte el módem únicamente a un enchufe de teléfono analógico. El módem no funciona si está conectado a una red telefónica digital.

COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE SEGURIDAD DE MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS: Si no puede abrir los archivos adjuntos del correo electrónico:

- 1 En Outlook Express, haga clic en **Herramientas**→ **Opciones**→ **Seguridad**.
- 2 Haga clic en **Do not allow attachments** (No permitir archivos adjuntos) para eliminar la marca de comprobación.

COMPRUEBE LA CONEXIÓN DE LA LÍNEA TELEFÓNICA

COMPRUEBE EL CONECTOR DEL TELÉFONO

CONECTE EL MÓDEM DIRECTAMENTE A LA TOMA DE TELÉFONO DE LA PARED

UTILICE UNA LÍNEA TELEFÓNICA DIFERENTE

- Asegúrese de que la línea telefónica esté conectada al enchufe del módem. (El conector tiene a su lado una etiqueta verde o un icono de conector).
- Asegúrese de insertar el conector de la línea de teléfono en el módem hasta que oiga el clic.
- Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Espere el tono de marcado.
- Si hay otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, como un contestador, un fax, un protector contra sobretensiones o un repartidor de línea, omítalos y conecte el módem directamente al enchufe telefónico de la pared. Si utiliza una línea con una longitud de 3 metros (10 pies) o más, pruebe con una más corta.

EJECUTE EL DIAGNÓSTICO DEL ASISTENTE DEL MÓDEM: Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Asistente del módem**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para identificar y resolver los problemas del módem. (El Asistente del módem no está disponible en algunos equipos).

COMPRUEBE QUE EL MÓDEM SE COMUNICA CON WINDOWS

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Impresoras y otro hardware**→ **Opciones de teléfono y módem**→ **Módems**.
- 2 Haga clic en el puerto COM de su módem y, a continuación, en **Propiedades**→ **Diagnósticos**→ **Consultar módem** para verificar que el módem está en comunicación con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, significa que el módem funciona correctamente.

COMPRUEBE QUE ESTÁ CONECTADO A INTERNET: Asegúrese de que está abonado a un proveedor de Internet. Con el programa de correo electrónico Outlook Express abierto, haga clic en **Archivo**. Si se ha seleccionado **Trabajar sin conexión**, haga clic en la marca de comprobación para eliminarla y conectarse a Internet. Si necesita ayuda, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.

COMPRUEBE SI EL EQUIPO TIENE SOFTWARE ESPÍA: Si el equipo tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el equipo y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a support.dell.com y busque las palabras clave *software espía*.

Mensajes de error

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Si el mensaje que aparece no figura en la lista siguiente, consulte la documentación del sistema operativo o la del programa que se estaba ejecutando cuando apareció el mensaje.

AUXILIARY DEVICE FAILURE (FALLO DE DISPOSITIVO AUXILIAR): El ratón táctil o el ratón externo pueden estar defectuosos. Si el ratón es externo, compruebe la conexión del cable. Active la opción Dispositivo señalador en el programa de configuración del sistema. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

BAD COMMAND OR FILE NAME (COMANDO O NOMBRE DE ARCHIVO ERRÓNEO): Asegúrese de que ha escrito el comando correctamente, ha colocado los espacios en la posición correcta y ha utilizado el nombre de trayectoria correcto.

CACHE DISABLED DUE TO FAILURE (CACHÉ DESACTIVADA DEBIDO A FALLO): Error de la memoria caché primaria interna del microprocesador. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

CD DRIVE CONTROLLER FAILURE (FALLO DE LA CONTROLADORA DE LA UNIDAD DE CD): La unidad de CD no responde a los comandos del equipo (consulte el apartado "Utilidad de soporte técnico de Dell" en la página 84).

DATA ERROR (ERROR DE DATOS): La unidad de disco duro no puede leer los datos (consulte "Utilidad de soporte técnico de Dell" en la página 84).

DECREASING AVAILABLE MEMORY (LA MEMORIA DISPONIBLE DISMINUYE): Uno o más módulos de memoria pueden ser defectuosos o estar asentados incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte el apartado "Memoria" en la página 123).

DISK C: FAILED INITIALIZATION (NO SE PUDO INICIAR EL DISCO C:): Falló el inicio de la unidad de disco duro. Ejecute el grupo de pruebas de la unidad de disco duro de los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 81).

DRIVE NOT READY (LA UNIDAD NO ESTÁ LISTA): Para que se lleve a cabo la operación, es necesario que haya una unidad de disco duro en el compartimento antes de que pueda continuar. Instale una unidad de disco duro en el compartimento de la unidad de disco duro (consulte "Unidad de disco duro" en la página 120).

ERROR READING PCMCIA CARD (ERROR AL LEER LA TARJETA PCMCIA): El equipo no puede identificar la PC Card. Vuelva a insertar la tarjeta o pruebe otra (consulte el apartado "Instalación de PC Card o ExpressCard" en la página 70).

EXTENDED MEMORY SIZE HAS CHANGED (HA CAMBIADO EL TAMAÑO DE LA MEMORIA EXTENDIDA): La cantidad de memoria registrada en NVRAM no coincide con la memoria instalada en el equipo. Reinicie el equipo. Si vuelve a aparecer un error, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

THE FILE BEING COPIED IS TOO LARGE FOR THE DESTINATION DRIVE (EL ARCHIVO QUE SE ESTÁ COPIANDO ES DEMASIADO GRANDE PARA LA UNIDAD DE DESTINO): El archivo que está intentando copiar es demasiado grande y no cabe en el disco, o el disco está lleno. Pruebe a copiar el archivo en otro disco o en un disco con mayor capacidad.

A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS: \ / : * ? " < > | (UN NOMBRE DE ARCHIVO NO PUEDE CONTENER NINGUNO DE LOS CARACTERES SIGUIENTES: \ / : * ? " < > |): No utilice estos caracteres en los nombres de archivo.

GATE A20 FAILURE (ERROR GATE A20): Puede que uno de los módulos de memoria esté suelto. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte el apartado "Memoria" en la página 123).

GENERAL FAILURE (ERROR GENERAL): El sistema operativo no puede ejecutar el comando. Este mensaje suele aparecer acompañado de información específica, por ejemplo, `Printer out of paper` (Impresora sin papel). Haga lo que proceda.

HARD-DISK DRIVE CONFIGURATION ERROR (ERROR DE CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO): El equipo no puede identificar el tipo de unidad. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro (consulte el apartado "Unidad de disco duro" en la página 120), e inícielo desde un CD. Después apague el equipo, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Ejecute las pruebas de la unidad de disco duro en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

HARD-DISK DRIVE CONTROLLER FAILURE 0 (FALLO DE LA CONTROLADORA DE LA UNIDAD DE DISCO DURO 0): La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122), e inícielo desde un CD. Después apague el equipo, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de la unidad de disco duro en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

HARD-DISK DRIVE FAILURE (ERROR DE LA UNIDAD DE DISCO DURO): La unidad de disco duro no responde a los comandos del equipo. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro (consulte el apartado "Unidad de disco duro" en la página 120), e inícielo desde un CD. Después apague el equipo, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de la unidad de disco duro en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

HARD-DISK DRIVE READ FAILURE (ERROR DE LECTURA DE LA UNIDAD DE DISCO DURO): La unidad de disco duro puede estar defectuosa. Apague el equipo, retire la unidad de disco duro (consulte el apartado "Unidad de disco duro" en la página 120), e inícielo desde un CD. Después apague el equipo, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinícielo. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de la unidad de disco duro en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

INSERT BOOTABLE MEDIA (INSERTE UN MEDIO DE INICIO): El sistema operativo está intentando iniciarse desde un CD o DVD que no es de inicio. Inserte un CD o DVD de inicio.

INVALID CONFIGURATION INFORMATION-PLEASE RUN SYSTEM SETUP PROGRAM (INFORMACIÓN DE CONFIGURACIÓN NO VÁLIDA; EJECUTE EL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA): La información de configuración del sistema no coincide con la configuración de hardware. Es más probable que el mensaje aparezca tras instalar un módulo de memoria. Corrija las opciones apropiadas del programa de configuración del sistema (consulte el apartado "Programa Configuración del sistema" en la página 105).

KEYBOARD CLOCK LINE FAILURE (FALLO DE LA LÍNEA DE RELOJ DEL TECLADO): Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

KEYBOARD CONTROLLER FAILURE (FALLO DE LA CONTROLADORA DEL TECLADO): Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el ordenador y evite tocar el teclado o el ratón durante la rutina de inicio. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

KEYBOARD DATA LINE FAILURE (FALLO DE LA LÍNEA DE DATOS DEL TECLADO): Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Ejecute las pruebas del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

KEYBOARD STUCK KEY FAILURE (FALLO DE TECLA BLOQUEADA DEL TECLADO): Para teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el equipo y evite tocar el teclado o las teclas durante la rutina de inicio. Ejecute las pruebas del Tecla bloqueada en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

MEMORY ADDRESS LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LÍNEA DE DIRECCIÓN DE MEMORIA EN LA DIRECCIÓN, EL VALOR DE LECTURA ESPERA VALOR): Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte el apartado "Memoria" en la página 123).

MEMORY ALLOCATION ERROR (ERROR DE ASIGNACIÓN DE MEMORIA): El software que intenta ejecutar está en conflicto con el sistema operativo, con otro programa de aplicación o con una utilidad. Apague el equipo, espere 30 segundos y reinicielo. Intente ejecutar el programa nuevamente. Si sigue apareciendo el mensaje de error, consulte la documentación del software.

MEMORY DATA LINE FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LÍNEA DE DATOS DE MEMORIA, EL VALOR DE LECTURA ESPERA VALOR): Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 123) y, si es necesario, sustitúyalos.

MEMORY DOUBLE WORD LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LA LÓGICA DE DOBLE PALABRA DE MEMORIA, EL VALOR DE LECTURA ESPERA UN VALOR): Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 123) y, si es necesario, sustitúyalos.

MEMORY ODD/EVEN LOGIC FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LA LÓGICA PAR/IMPARE DE MEMORIA EN LA DIRECCIÓN, EL VALOR DE LECTURA ESPERA VALOR): Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 123) y, si es necesario, sustitúyalos.

MEMORY WRITE/READ FAILURE AT ADDRESS, READ VALUE EXPECTING VALUE (FALLO DE LECTURA/ESCRITURA DE MEMORIA EN LA DIRECCIÓN, EL VALOR DE LECTURA ESPERA VALOR): Puede que haya un módulo de memoria dañado o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si es necesario, sustitúyalos (consulte el apartado "Memoria" en la página 123).

NO BOOT DEVICE AVAILABLE (NO HAY NINGÚN DISPOSITIVO DE INICIALIZACIÓN DISPONIBLE): El equipo no puede encontrar la unidad de disco duro. Si el dispositivo de inicio es la unidad de disco duro, asegúrese de que la unidad está instalada, insertada correctamente y dividida en particiones como dispositivo de inicio.

NO BOOT SECTOR ON HARD DRIVE (NO HAY UN SECTOR DE INICIALIZACIÓN EN LA UNIDAD DE DISCO DURO): El sistema operativo puede estar dañado. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

NO TIMER TICK INTERRUPT (NO HAY INTERRUPCIÓN DE TIC DE TEMPORIZADOR): Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).


NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. EXIT SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (NO HAY RECURSOS O MEMORIA SUFICIENTES. SALGA DE ALGUNOS PROGRAMAS E INTÉNTELO DE NUEVO): Tiene demasiados programas abiertos. Cierre todas las ventanas y abra el programa que desee utilizar.

OPERATING SYSTEM NOT FOUND (NO SE ENCUENTRA EL SISTEMA OPERATIVO): Vuelva a instalar la unidad de disco duro (consulte el apartado "Unidad de disco duro" en la página 120). Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

OPTIONAL ROM BAD CHECKSUM (SUMA DE COMPROBACIÓN DE ROM OPCIONAL EN MAL ESTADO): Parece que la ROM opcional falla. Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (NO SE ENCONTRÓ EL ARCHIVO .DLL REQUERIDO): Falta un archivo fundamental en el programa que intenta abrir. Quite el programa y vuelva a instalarlo.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Agregar o quitar programas**.
- 2 Seleccione el programa que desee quitar.
- 3 Haga clic en **Quitar** o **Cambiar o quitar** y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.
- 4 Consulte la documentación del programa para ver las instrucciones de instalación.

SECTOR NOT FOUND (NO SE ENCUENTRA SECTOR): El sistema operativo no puede encontrar un sector de la unidad de disco duro. Probablemente la unidad de disco duro tenga una tabla de asignación de archivos (FAT) o un sector dañado. Ejecute la utilidad de comprobación de errores de Microsoft Windows para comprobar la estructura de archivos de la unidad de disco duro. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico para obtener instrucciones. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte técnico**. Si hay un gran número de sectores defectuosos, haga una copia de seguridad de los datos (si es posible) y después vuelva a formatear la unidad de disco duro.

SEEK ERROR (ERROR DE BÚSQUEDA): El sistema operativo no puede encontrar una pista específica en la unidad de disco duro.

SHUTDOWN FAILURE (FALLO DE SUSPENSIÓN DEL TRABAJO): Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

TIME-OF-DAY CLOCK LOST POWER (EL RELOJ DE HORA PERDIÓ LA ALIMENTACIÓN): Los valores de configuración del sistema están dañados. Conecte el equipo a un enchufe eléctrico para cargar la batería. Si el problema continúa, intente restaurar los datos con el programa de configuración del sistema (consulte el apartado "Programa Configuración del sistema" en la página 105). Luego salga inmediatamente del programa. Si el mensaje reaparece, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

TIME-OF-DAY CLOCK STOPPED (EL RELOJ DE HORA SE HA PARADO): Puede que haya que recargar la batería de reserva que resguarda los valores de configuración del sistema. Conecte el equipo a un enchufe eléctrico para cargar la batería. Si el problema persiste, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

TIME-OF-DAY NOT SET-PLEASE RUN THE SYSTEM SETUP PROGRAM (LA HORA NO ESTÁ ESTABLECIDA; EJECUTE EL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA): La hora o la fecha en la información de configuración del sistema no coinciden con el reloj del sistema. Corrija los valores de las opciones **Fecha** y **Hora** (consulte el apartado "Programa Configuración del sistema" en la página 105).

TIMER CHIP COUNTER 2 FAILED (FALLÓ EL CONTADOR 2 DEL CHIP DEL TEMPORIZADOR): Un chip de la placa base puede estar defectuoso. Ejecute las pruebas de Ajustes del sistema en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

UNEXPECTED INTERRUPT IN PROTECTED MODE (INTERRUPCIÓN INESPERADA EN MODO PROTEGIDO): El controlador del teclado puede ser defectuoso o el módulo de memoria puede estar suelto. Ejecute las pruebas de la Memoria del sistema y del Controlador del teclado en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

X:\ IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (NO SE PUEDE ACCEDER A X: EL DISPOSITIVO NO ESTÁ LISTO): Inserte un disco en la unidad y vuelva a intentarlo.

WARNING: BATTERY IS CRITICALLY LOW (ADVERTENCIA: LA CARGA DE LA BATERÍA ES EXTREMADAMENTE BAJA): La batería se está agotando. Sustituya la batería o conecte el equipo a un enchufe eléctrico. De lo contrario, active el modo de hibernación o apague el equipo.

Problemas con un dispositivo IEEE 1394

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.


ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS RECONOCE EL DISPOSITIVO IEEE 1394

Windows XP:

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control.
- 2 En Elija una categoría, haga clic en Rendimiento y mantenimiento.
- 3 Haga clic en Sistema.
- 4 En la ventana **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**.
- 5 Haga clic en **Administrador de dispositivos**.

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón **Iniciar** de Windows Vista  → **Panel de control** → **Sistema y mantenimiento** → **Administrador de dispositivos**.

 **NOTA:** Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del equipo, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para continuar con la acción que desee.

Si el dispositivo IEEE 1394 figura en la lista, Windows lo reconocerá.


SI TIENE PROBLEMAS CON UN DISPOSITIVO IEEE 1394: Si el dispositivo es de Dell, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145). Si es de otro fabricante, póngase en contacto con dicho fabricante.

ASEGÚRESE DE QUE EL DISPOSITIVO IEEE 1394 ESTÉ INSERTADO CORRECTAMENTE EN EL CONECTOR

Problemas con el teclado

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realice las diferentes comprobaciones.

 **NOTA:** Utilice el teclado integrado cuando ejecute los Dell Diagnostics o el programa de configuración del sistema. Cuando se conecta un teclado externo, el teclado integrado sigue conservando toda su funcionalidad.

Problemas con el teclado externo

 **NOTA:** Cuando se conecta un teclado externo, el teclado integrado sigue conservando toda su funcionalidad.

COMPRUEBE EL CABLE DEL TECLADO: Apague el equipo. Desconecte el cable del teclado, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el teclado, desconéctelo y conecte el teclado directamente al equipo.

COMPRUEBE EL TECLADO EXTERNO

- 1 Apague el equipo, espere un minuto y vuelva a encenderlo.
- 2 Compruebe que los indicadores de números, mayúsculas y bloqueo de desplazamiento del teclado parpadean durante la rutina de arranque.
- 3 Desde el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Bloc de notas**.
- 4 Escriba algunos caracteres con el teclado externo y compruebe que aparecen en pantalla.
Si no puede seguir estos pasos, puede que tenga un teclado externo defectuoso.

PARA COMPROBAR QUE SE TRATA DE UN PROBLEMA CON EL TECLADO EXTERNO, EXAMINE EL TECLADO INTEGRADO

- 1 Apague el equipo.
- 2 Desconecte el teclado externo.
- 3 Encienda el equipo.
- 4 Desde el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Bloc de notas**.
- 5 Escriba algunos caracteres en el teclado interno y compruebe que aparecen en pantalla.

Si los caracteres aparecen ahora, pero no con el teclado externo, puede que tenga un teclado externo defectuoso. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

EJECUTE LAS PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO DEL TECLADO: Ejecute las pruebas de teclados compatibles con PC-AT en los Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81). Si las pruebas indican un teclado externo defectuoso, póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

Caracteres no esperados

DESACTIVE EL TECLADO NUMÉRICO: Pulse <Bloq Num> para desactivar el teclado numérico si se muestran números en lugar de letras. Compruebe que el indicador luminoso del bloqueo numérico no esté encendido.

Bloqueos y problemas con el software



PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

El equipo no se enciende

ASEGÚRESE DE QUE EL ADAPTADOR DE CA ESTÉ BIEN CONECTADO AL ORDENADOR Y A LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.

El equipo no responde



AVISO: Es posible que se pierdan datos si no puede apagar el sistema operativo.

APAGUE EL EQUIPO: Si no puede conseguir que responda pulsando una tecla o moviendo el ratón, pulse el botón de alimentación durante unos 8 ó 10 segundos como mínimo hasta que se apague el equipo. A continuación, reinícielo.

Un programa no responde o falla repetidamente



NOTA: Normalmente el software incluye instrucciones de instalación en su documentación o en un disquete o CD.

FINALICE EL PROGRAMA

- 1 Pulse <Ctrl><Mayús><Esc> simultáneamente.
- 2 Haga clic en Administrador de tareas.
- 3 Haga clic en Aplicaciones.
- 4 Haga clic en el programa que ha dejado de responder.
- 5 Haga clic en Finalizar tarea.

COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE: En caso necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

Un programa usa una versión de sistema operativo anterior

EJECUTE EL ASISTENTE PARA COMPATIBILIDAD DE PROGRAMAS: El Asistente para compatibilidad de programas configura un programa de manera que se ejecute en un entorno similar a los entornos de sistemas operativos que no son Windows XP.

- 1 Haga clic en Inicio→ Todos los programas→ Accesorios→ Asistente para compatibilidad de programas→ Siguiente.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Aparece una pantalla azul fija

APAGUE EL EQUIPO: Si no puede conseguir que responda pulsando una tecla o moviendo el ratón, pulse el botón de alimentación durante unos 8 ó 10 segundos como mínimo hasta que se apague el equipo. A continuación, reinícielo.

Otros problemas de software

COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE O PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DE SOFTWARE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Asegúrese de que el programa sea compatible con el sistema operativo instalado en el equipo.
- Asegúrese de que el equipo cumple los requisitos mínimos de hardware necesarios para ejecutar el software. Consulte la documentación del software para obtener más información.
- Asegúrese de que el programa esté instalado y configurado correctamente.
- Compruebe que los controladores de dispositivo no sean incompatibles con el programa.
- En caso necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

HAGA COPIAS DE SEGURIDAD DE SUS ARCHIVOS INMEDIATAMENTE

UTILICE UN PROGRAMA DE DETECCIÓN DE VIRUS PARA COMPROBAR LA UNIDAD DE DISCO DURO, LOS DISQUETES O LOS CD

GUARDE Y CIERRE TODOS LOS ARCHIVOS O PROGRAMAS ABIERTOS Y APAGUE EL EQUIPO A TRAVÉS DEL MENÚ Inicio

COMPRUEBE SI EL EQUIPO TIENE SOFTWARE ESPÍA: Si el equipo tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el equipo y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a support.dell.com y busque las palabras clave *software espía*.

EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL): Consulte "Dell Diagnostics" en la página 81. Si todas las pruebas se ejecutan satisfactoriamente, el error puede estar relacionado con un problema de software.

Problemas con la memoria

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

SI RECIBE UN MENSAJE QUE INDICA QUE LA MEMORIA ES INSUFICIENTE

- Guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas que estén abiertos y no utilice para ver si así se resuelve el problema.
- Consulte la documentación del software para ver los requisitos mínimos de memoria. Si es necesario, instale memoria adicional (consulte "Memoria" en la página 123).
- Vuelva a colocar los módulos de memoria para asegurarse de que el equipo se comunica correctamente con la memoria (consulte "Memoria" en la página 123).
- Ejecute los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

SI TIENE OTROS PROBLEMAS CON LA MEMORIA

- Vuelva a colocar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 123) para asegurarse de que el equipo se comunica correctamente con la memoria.
- Asegúrese de que sigue las pautas de instalación de la memoria (consulte "Memoria" en la página 123).
- Ejecute los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).

Problemas de red

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

COMPRUEBE EL CONECTOR DEL CABLE DE RED: Asegúrese de que el cable de red se encuentra firmemente insertado en el conector de red en la parte posterior del equipo y en el enchufe de red.

COMPRUEBE LOS INDICADORES DE RED DEL CONECTOR DE RED: Si no hay ningún indicador no hay comunicación de red. Sustituya el cable de red.

ENCHUFE EL ADAPTADOR DE CORRIENTE CA EN EL EQUIPO: Si solo tiene alimentación por batería, la utilidad QuickSet podrá desactivar la tarjeta de red integrada para ahorrar batería. Para obtener más información acerca de la utilidad QuickSet, consulte "Dell™ QuickSet" en la página 137.

COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DE LA RED: Póngase en contacto con el administrador de red o con la persona que instaló la red para verificar que la configuración de la red sea correcta y que funcione.

Para obtener más información sobre los diferentes tipos de redes, consulte "Configuración y uso de redes" en la página 61.

Problemas con PC Cards o ExpressCard

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

COMPRUEBE LA TARJETA: Asegúrese de que la tarjeta está insertada correctamente en el conector.

ASEGÚRESE DE QUE WINDOWS RECONOCE LA TARJETA: Haga doble clic en el icono Quitar hardware de forma segura de la barra de tareas de Windows. Asegúrese de que aparece la tarjeta.

SI TIENE PROBLEMAS CON UNA TARJETA PROPORCIONADA POR DELL: Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

SI TIENE PROBLEMAS CON UNA TARJETA QUE NO HA SIDO PROPORCIONADA POR DELL: Póngase en contacto con el fabricante de la PC Card.

Problemas con la alimentación

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

COMPRUEBE EL INDICADOR DE ALIMENTACIÓN: Si el indicador de alimentación está encendido o parpadea, significa que el equipo recibe alimentación. Si el indicador de alimentación parpadea, el equipo está en modo de espera. Pulse el botón de alimentación para salir del modo de espera. Si el indicador luminoso está apagado, pulse el botón de alimentación para encender el equipo.

CARGUE LA BATERÍA: Puede que la carga de batería se haya agotado.

- 1 Vuelva a instalar la batería.
- 2 Utilice el adaptador de CA para conectar el equipo a una toma de alimentación eléctrica.
- 3 Encienda el equipo.



NOTA: El tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del equipo.

COMPRUEBE EL INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA: Si la luz de estado de la batería parpadea o se ilumina de forma continua con un color naranja en ambos casos, significa que la carga de la batería está baja o agotada. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica.

Si el indicador parpadea en colores verde y naranja, significa que la batería está demasiado caliente para cargarla. Apague el equipo, desconéctelo de la toma de alimentación eléctrica y, a continuación, deje que la batería se enfríe a temperatura ambiente.

Si el indicador de estado de la batería parpadea rápidamente en color naranja, puede que la batería esté defectuosa. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

COMPRUEBE LA TEMPERATURA DE LA BATERÍA: Si está por debajo de los 0 °C (32 °F), el equipo no se iniciará.

PRUEBE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Asegúrese de que la toma eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

COMPRUEBE EL ADAPTADOR DE CA: Compruebe las conexiones de cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

CONECTE EL EQUIPO DIRECTAMENTE A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Omita los dispositivos protectores de la alimentación, regletas de enchufes y extensiones para comprobar que el equipo se enciende.

ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS: Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

AJUSTE LAS PROPIEDADES DE LA ALIMENTACIÓN: Consulte el apartado "Configuración de los valores de administración de energía" en la página 33.

VUELVA A COLOCAR LOS MÓDULOS DE MEMORIA: Si el indicador de alimentación del equipo se enciende pero la pantalla continúa en blanco, vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte "Memoria" en la página 123).

Cómo asegurar suficiente energía al equipo

El equipo está diseñado para utilizar el adaptador de CA de 90 W o 65 W de Dell. No obstante, para obtener un rendimiento óptimo del sistema deberá usar siempre un adaptador de CA de 90 W.

Utilizar adaptadores de CA menos potentes, incluyendo el adaptador de CA de 65-W, provocará la recepción de un mensaje de **ADVERTENCIA**.

Consideraciones de alimentación en el acoplamiento

Dado el consumo de energía adicional que se produce cuando un equipo se acopla al D/Dock de Dell, la energía de la batería por sí sola no permite el funcionamiento normal del equipo. Compruebe que el adaptador de CA se conecta al equipo cuando éste se acopla al D/Dock de Dell.

Acoplamiento mientras el equipo está encendido

Si se conecta el equipo al D/Dock o el D/Port de Dell mientras está funcionando, la presencia del dispositivo de acoplamiento se pasa por alto hasta que el adaptador de CA se conecta al equipo.


Pérdida de alimentación de CA mientras el equipo está acoplado

Si un equipo pierde alimentación de CA mientras está acoplado al D/Dock o el D/Port de Dell, el equipo adopta inmediatamente el modo de bajo rendimiento.

Problemas con la impresora

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

 **NOTA:** Si necesita asistencia técnica para la impresora, póngase en contacto con el fabricante.

COMPRUEBE QUE LA IMPRESORA ESTÁ ENCENDIDA

COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES DE LA IMPRESORA:

- Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre las conexiones de los cables.
- Asegúrese de que los cables de la impresora están debidamente conectados a ésta y al equipo.

PRUEBE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Asegúrese de que la toma eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.


COMPRUEBE QUE WINDOWS RECONOCE LA IMPRESORA:

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Impresoras y otro hardware→ Ver impresoras o impresoras fax instaladas.
- 2 Si la impresora aparece en la lista, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 3 Haga clic en **Propiedades**→ **Puertos**. En una impresora en paralelo, asegúrese de que la configuración **Imprimir en los siguientes puertos** es **LPT1 (puerto de impresora)**. Para utilizar una impresora USB, asegúrese de que el valor de la opción **Imprimir en los siguientes puertos** es **USB**.

VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA: Consulte la documentación de la impresora para obtener instrucciones.

Problemas con el escáner

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

 **NOTA:** Si necesita asistencia técnica con su escáner, póngase en contacto con el fabricante del mismo.

COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL ESCÁNER: Consulte la documentación del escáner para obtener información acerca de la configuración y la solución de problemas.

DESBLOQUEE EL ESCÁNER: Asegúrese de que el escáner no está bloqueado si éste dispone de una lengüeta o un botón de bloqueo.

REINICIE EL EQUIPO Y VUELVA A PROBAR EL ESCÁNER

COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE CABLE

- Consulte la documentación del escáner para obtener información acerca de la conexión de cables.
- Asegúrese de que los cables del escáner estén conectados de manera segura al escáner y al equipo.

COMPRUEBE QUE MICROSOFT WINDOWS RECONOCE EL ESCÁNER: Haga clic en Inicio→ Panel de control→ Impresoras y otro hardware→ Escáneres y cámaras. Si el escáner aparece en la lista, significa que Windows reconoce el escáner.

VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DEL ESCÁNER: Consulte la documentación incluida con el escáner para obtener instrucciones.

Problemas con el sonido y los altavoces

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Los altavoces integrados no emiten ningún sonido

AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS: Haga doble clic en el icono de altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido. Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.

VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE SONIDO (AUDIO): Consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 110.

Los altavoces externos no emiten ningún sonido

COMPRUEBE QUE LOS ALTAVOCES Y LOS ALTAVOCES DE TONOS BAJOS ESTÁN ENCENDIDOS: Consulte el diagrama de instalación proporcionado con los altavoces. Si los altavoces tienen control de volumen, ajuste el volumen, los agudos o los graves para eliminar la distorsión.

AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS: Haga clic o doble clic en el icono en forma de altavoz que aparece en el margen inferior derecho de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

DESCONECTE LOS AURICULARES DEL CONECTOR PARA AURICULARES: El sonido de los altavoces se desactiva automáticamente cuando se conectan los auriculares al conector para auriculares del panel anterior del equipo.

PRUEBE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Asegúrese de que la toma eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS: Apague las luces fluorescentes, lámparas halógenas o ventiladores cercanos para comprobar si se producen interferencias.

VUELVA A INSTALAR EL CONTROLADOR DE AUDIO: Consulte el apartado "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 110.

EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICOS DELL): Consulte "Dell Diagnostics" en la página 81.



NOTA: El control de volumen de ciertos reproductores de MP3 anula la configuración de volumen de Windows. Si ha estado escuchando canciones en formato MP3, asegúrese de que el control de volumen del reproductor no está ajustado al mínimo ni se ha desactivado.

Los auriculares no emiten ningún sonido

COMPRUEBE LA CONEXIÓN DEL CABLE DE LOS AURICULARES: Asegúrese de que el cable del auricular esté bien insertado en el conector del auricular.

AJUSTE EL CONTROL DE VOLUMEN DE WINDOWS: Haga clic o doble clic en el icono en forma de altavoz que aparece en el margen inferior derecho de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

Problemas con la almohadilla de contacto o el ratón

COMPRUEBE LA CONFIGURACIÓN DEL RATÓN TÁCTIL

- 1 Haga clic en Inicio → Panel de control → Impresoras y otro hardware → Ratón.
- 2 Ajuste la configuración.

COMPRUEBE EL CABLE DEL RATÓN: Apague el equipo. Desconecte el cable del ratón, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el ratón, desconéctelo y conéctelo directamente al equipo.

PARA COMPROBAR QUE SE TRATA DE UN PROBLEMA CON EL RATÓN, EXAMINE LA SUPERFICIE TÁCTIL

- 1 Apague el equipo.
- 2 Desconecte el ratón.
- 3 Encienda el equipo.
- 4 En el escritorio de Windows, use la superficie táctil para mover el cursor, seleccione un icono y ábralo.
Si la superficie táctil funciona correctamente, esto quiere decir que el ratón debe estar defectuoso.

COMPRUEBE LOS VALORES DEL PROGRAMA DE CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA: Compruebe que el programa de configuración del sistema presenta el dispositivo correcto para la opción de dispositivo señalador. (El equipo reconoce automáticamente un ratón USB sin necesidad de realizar ajustes de configuración.) Para obtener información acerca de cómo utilizar el programa de configuración del sistema, consulte "Programa Configuración del sistema" en la página 105.

PRUEBE LA CONTROLADORA DEL RATÓN: Para probar la controladora del ratón (que afecta al movimiento del apuntador) y el funcionamiento de la superficie táctil o de los botones del ratón, ejecute la prueba del ratón en el grupo de pruebas **Pointing Devices** (Dispositivo apuntador) en Dell Diagnostics (consulte el apartado "Dell Diagnostics" en la página 81).


REINSTALE EL CONTROLADOR DEL RATÓN TÁCTIL: Consulte "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 110.

Problemas con el vídeo y la pantalla

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

Si la pantalla aparece en blanco


 **NOTA:** Si utiliza un programa que requiere una resolución superior a la que admite el equipo, se recomienda conectar un monitor externo.

COMPRUEBE LA BATERÍA: Si utiliza una batería para la alimentación del equipo, puede que se haya agotado. Conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica con el adaptador de CA y enciéndalo.

PRUEBE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Asegúrese de que la toma eléctrica funciona; para ello, pruébela con otro dispositivo, por ejemplo, una lámpara.

COMPRUEBE EL ADAPTADOR DE CA: Compruebe las conexiones de cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

CONECTE EL EQUIPO DIRECTAMENTE A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Omita los dispositivos protectores de la alimentación, regletas de enchufes y extensiones para comprobar que el equipo se enciende.

AJUSTE LAS PROPIEDADES DE LA ALIMENTACIÓN: Busque la palabra clave *espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte técnico**.

CAMBIE LA IMAGEN DE VÍDEO: Si el equipo está conectado a un monitor externo o un videoprojector, pulse <Fn><F8> para cambiar la imagen de vídeo a la pantalla o al videoprojector.

Si resulta difícil leer la pantalla

AJUSTE EL BRILLO: Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo.

ALEJE EL ALTAVOZ EXTERNO DE TONOS BAJOS STATEDEL EQUIPO O STATESTATEDEL MONITOR: Si el sistema de altavoces externos incluye un altavoz para bajas frecuencias, asegúrese de que dicho altavoz se encuentra como mínimo a 60 cm (2 pies) del equipo o del monitor externo.

ELIMINE LAS POSIBLES INTERFERENCIAS: Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

ORIENTE EL EQUIPO HACIA OTRA DIRECCIÓN: Evite los reflejos de la luz solar, que pueden causar una calidad baja de la imagen.

AJUSTE LA CONFIGURACIÓN DE PANTALLA DE WINDOWS

- 1** Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Apariencia y temas**.
- 2** Haga clic sobre la zona que desea cambiar o en el icono **Pantalla**.
- 3** Pruebe valores diferentes en **Calidad del color** y **Resolución de pantalla**.

EJECUTE LAS PRUEBAS DE DIAGNÓSTICO DE VÍDEO: Si no aparece ningún mensaje de error y sigue teniendo un problema de pantalla, pero ésta no aparece completamente en blanco, ejecute el grupo de dispositivos de **Vídeo** de los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 81). Póngase en contacto con Dell (consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

CONSULTE "MENSAJES DE ERROR": Si aparece un mensaje de error, consulte el apartado "Mensajes de error" en la página 89.

Si sólo se puede leer parte de la pantalla



CONECTE UN MONITOR EXTERNO

- 1** Apague el equipo y conecte un monitor externo.
- 2** Encienda el equipo y el monitor y ajuste los controles de brillo y contraste del monitor.

Si el monitor externo funciona, es posible que el controlador de vídeo o la pantalla del equipo estén defectuosas. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145).

Programa Configuración del sistema

Información general

 **NOTA:** El sistema operativo puede configurar automáticamente la mayoría de las opciones disponibles en el programa de configuración del sistema, reemplazando así las opciones establecidas por el usuario a través de éste. (La opción **External Hot Key** [Tecla aceleradora externa] es una excepción, que sólo se puede activar o desactivar mediante el programa de configuración del sistema). Para obtener más información acerca de la configuración de funciones del sistema operativo, visite el Centro de Ayuda y soporte técnico. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico de Windows, haga clic en **Inicio** o  → **Ayuda y soporte técnico**.


Puede utilizar el programa de configuración del sistema para lo siguiente:

- Para definir o cambiar características que puede seleccionar el usuario (por ejemplo, la contraseña)
- Para verificar información acerca de la configuración actual del equipo, como la cantidad de memoria del sistema

Después de configurar su equipo, ejecute el programa de configuración del sistema para familiarizarse con la información de la configuración del sistema y las configuraciones opcionales. Es recomendable anotar la información para consultarla en el futuro.

Las pantallas de configuración del sistema muestran la información y las selecciones de la configuración actual del equipo, como:


- Configuración del sistema
- Secuencia de arranque
- Configuración de arranque (inicialización) y ajustes de configuración del dispositivo de acoplamiento
- Valores de configuración básica de dispositivos
- Valores de seguridad del sistema y de la contraseña de la unidad de disco duro

 **NOTA:** A menos que sea un usuario experto en informática o que el servicio de asistencia técnica de Dell le pida que lo haga, no cambie los valores de configuración del sistema. Determinados cambios pueden hacer que el equipo no funcione correctamente.

Visualización de las pantallas del programa de configuración del sistema

- 1 Encienda (o reinicie) el equipo.
- 2 Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse <F2> inmediatamente. Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Microsoft® Windows®, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. Entonces, apague el equipo y vuelva a intentarlo.

Pantallas del programa de configuración del sistema

 **NOTA:** Para obtener información sobre un elemento específico de la pantalla de configuración del sistema, resalte el elemento y consulte el área de **Ayuda** de la pantalla.

En cada pantalla, a la izquierda aparecen las opciones de configuración del sistema. A la derecha de cada opción aparece la configuración o valor para dicha opción. Puede cambiar las selecciones que aparecen en blanco en la pantalla. Las opciones o valores que no se pueden cambiar (porque los determina o calcula el equipo) aparecen con menos brillo.


En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra información de ayuda para la opción resaltada; en la esquina inferior derecha de la pantalla se muestra información sobre el equipo. Las funciones clave del programa de configuración del sistema aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Opciones más utilizadas

Ciertas opciones requieren que reinicie el equipo para que la nueva configuración sea efectiva.

Cambiar la secuencia de inicio

La *secuencia de inicio*, u *orden de inicio*, indica al equipo dónde buscar para localizar el software necesario para iniciar el sistema operativo. Puede controlar la secuencia de inicio y activar o desactivar los dispositivos mediante la página **Boot Order** (Secuencia de arranque) del programa de configuración del sistema.

 **NOTA:** Para cambiar la secuencia de arranque para una sola vez, consulte el "Arranque para una sola vez" en la página 107.

La página **Boot Order** (Orden de inicio) muestra una lista general de los dispositivos de inicio que se pueden instalar en el equipo, que incluyen, entre otros, los siguientes:

- Diskette Drive (Unidad de disquete)
- Unidad de disco duro del compartimento para módulos
- Unidad de disco duro interna
- Unidad óptica

Durante la rutina de inicio, el equipo comienza por la parte superior de la lista y examina los archivos de inicio del sistema operativo. Cuando encuentra los archivos, deja de buscar e inicia el sistema operativo.

Para controlar los dispositivos de inicio, seleccione (resalte) un dispositivo pulsando la tecla de flecha hacia abajo o hacia arriba y, a continuación, active o desactive el dispositivo o cambie su orden en la lista.

- Para activar o desactivar un dispositivo, resalte el elemento y pulse la barra espaciadora. Los elementos activados aparecen en blanco y tienen un pequeño triángulo blanco a su izquierda; los elementos desactivados aparecen en azul o atenuados sin ningún triángulo.
- Para cambiar la posición de un dispositivo en la lista, resáltelo y, a continuación, pulse <u> o <d> (no se distingue entre mayúsculas y minúsculas) para desplazar hacia arriba o hacia abajo el dispositivo resaltado.

Los cambios de la secuencia de inicio tendrán efecto tan pronto como guarde los cambios y salga del programa de configuración del sistema.

Arranque para una sola vez

Puede configurar una secuencia de inicio de una sola vez sin tener que entrar en el programa de configuración del sistema. (También puede utilizar este procedimiento para iniciar desde los Diagnósticos de Dell en la partición de la utilidad de diagnóstico de la unidad de disco duro).

- 1** Apague el equipo mediante el menú **Inicio**.
- 2** Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea más instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- 3** Conecte el equipo usando un adaptador de CA.
- 4** Encienda el equipo. Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F12> inmediatamente.
Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Windows, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. Entonces, apague el equipo y vuelva a intentarlo.
- 5** Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte el dispositivo desde el que desea arrancar y pulse <Entrar>.
El equipo se iniciará desde el dispositivo seleccionado.

La próxima vez que reinicie el equipo, se restaurará el orden de inicio normal.

Cambio de los puertos COM

Puerto serie le permite asignar la dirección COM del puerto serie o deshabilitar el puerto serie y su dirección, con lo que se liberan recursos del equipo para poder usar otro dispositivo.

Reinstalación de software


Controladores

¿Qué es un controlador?

Un controlador es un programa que controla un dispositivo, como por ejemplo una impresora, un ratón o un teclado. Todos los dispositivos necesitan un controlador.

Un controlador funciona como traductor entre el dispositivo y los programas que lo utilizan. Cada dispositivo posee un conjunto propio de comandos especializados que sólo su controlador puede reconocer.

Dell suministra el equipo con los controladores necesarios ya instalados; no se precisa ninguna otra instalación ni configuración.

 **AVISO:** El soporte *Drivers and Utilities* puede contener controladores para sistemas operativos no instalados en el equipo. Asegúrese de que está instalando el software adecuado para el sistema operativo.

Muchos controladores, como el del teclado, vienen incluidos en el sistema operativo Microsoft® Windows®. Deberá instalar controladores en los casos siguientes:

- Si desea actualizar el sistema operativo.
- Vuelva a instalar el sistema operativo.
- Si desea conectar o instalar un nuevo dispositivo.


Identificación de controladores

Si experimenta problemas con algún dispositivo, determine si el origen del problema es el controlador y, en caso necesario, actualícelo.

Windows XP

- 1 Haga clic en Inicio→ Panel de control.
- 2 En Elija una categoría, haga clic en Rendimiento y mantenimiento→ Sistema.
- 3 En la ventana Propiedades del sistema, haga clic en la ficha Hardware→ Administrador de dispositivos.

Windows Vista®

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , y clic con el botón derecho del ratón en **Equipo**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**→ **Administrador de dispositivos**



NOTA: Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del equipo, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para continuar con la acción que desee.

Desplácese por la lista para ver si algún dispositivo presenta un signo de exclamación (un círculo amarillo con el signo [!]) en el icono del dispositivo.

Si hay un signo de admiración junto al nombre del dispositivo, posiblemente tendrá que reinstalar el controlador o instalar uno nuevo.

Reinstalación de controladores y utilidades



AVISO: El sitio Web de soporte técnico de Dell en support.dell.com y el soporte *Drivers and Utilities* proporcionan controladores aprobados para los equipos Dell™. Si instala controladores obtenidos de otras fuentes, puede que el ordenador no funcione correctamente.



Cómo usar la desinstalación del controlador de dispositivo de Windows

Si se produce un problema en el ordenador después de instalar o actualizar un controlador, utilice la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows para restaurar la versión previamente instalada del controlador.

Windows XP:

- 1 Haga clic en **Inicio** y con el botón derecho en **Mi PC**.
- 2 Haga clic en **Propiedades**→ **Hardware**→ **Administrador de dispositivos**.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el dispositivo para el que se ha instalado el nuevo controlador y haga clic en **Properties** (Propiedades)→ **Drivers** (Controladores)→ **Roll Back Driver** (Desinstalar controlador).

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , y clic con el botón derecho del ratón en **Equipo**.
 - 2 Haga clic en **Propiedades**→ **Administrador de dispositivos**.
-  **NOTA:** Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del equipo, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para entrar en el Administrador de dispositivos.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el dispositivo para el que se ha instalado el nuevo controlador y haga clic en **Propiedades**→ **Controladores**→ **Desinstalar controlador**.

Si la función Desinstalar controlador de dispositivos no soluciona el problema, utilice la función Restaurar sistema para volver al estado operativo existente en el equipo antes de la instalación del nuevo controlador (consulte el apartado "Restauración del sistema operativo" en la página 112).

Uso del soporte Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)

Si usando Volver al controlador anterior o Restaurar sistema (consulte el apartado "Restauración del sistema operativo" en la página 112) no se resuelve el problema, vuelva a instalar el controlador desde el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

1 Guarde y cierre los archivos abiertos y salga de todos los programas activos.

2 Inserte el soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

En la mayoría de los casos, el soporte se ejecuta automáticamente. En caso contrario, inicie Windows Explorer, haga clic en el directorio de la unidad de CD o DVD para mostrar el contenido del soporte y, a continuación, haga doble clic en el archivo **autorcd.exe**. La primera vez que ejecute el soporte, se le pedirá que instale los archivos de configuración. Haga clic en **Aceptar**, y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar.

3 Seleccione el idioma que prefiera para el controlador o la unidad (si está disponible) en el menú desplegable **Idioma** de la barra de herramientas. Aparece una pantalla de bienvenida.

4 Haga clic en **Siguiente**.

El CD examina automáticamente el hardware para detectar los controladores y utilidades utilizados por el equipo.

5 Después de que el CD complete la exploración del hardware, también puede buscar otros controladores y utilidades. En **Criterios de búsqueda**, seleccione las categorías adecuadas en los menús desplegables **Modelo de sistema**, **Sistema operativo** y en **Tema**.

Aparecerán uno o más enlaces para los controladores y utilidades específicas utilizadas por el equipo.

6 Haga clic en el enlace a un controlador o utilidad específicos para ver información sobre el controlador o utilidad que desea instalar.

7 Haga clic en el botón **Instalar** (si existe) para iniciar la instalación del controlador o de la utilidad. En la pantalla de bienvenida, siga las peticiones en pantalla para finalizar la instalación.

Si el botón **Instalar** no existe, la instalación automática no es una opción viable. Para obtener instrucciones de instalación, consulte las instrucciones pertinentes en las siguientes subsecciones, o haga clic en **Extraer**, siga las instrucciones de extracción y, a continuación, lea el archivo Léame.

Si se le solicita navegar hasta los archivos del controlador, haga clic en el directorio del CD en la ventana de información del controlador para mostrar los archivos asociados con dicho controlador.

Uso de la herramienta del solucionador de problemas de hardware


Si un dispositivo no se detecta durante la configuración del sistema operativo o se detecta pero no está configurado correctamente, puede utilizar el Agente de solución de errores de hardware para solucionar la incompatibilidad.

Inicie el Solucionador de problemas de hardware usando las instrucciones de las siguientes secciones, dependiendo del sistema operativo de su equipo.

Windows XP:

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba **hardware troubleshooter** (solucionador de problemas de hardware) en el campo de búsqueda y pulse <Entrar> para iniciar la búsqueda.
- 3 En la sección **Resolver un problema**, haga clic en **Solucionador de problemas de hardware**.
- 4 En la lista del **Solucionador de problemas de hardware**, seleccione la opción que mejor describa el problema y haga clic en **Siguiente** para continuar con los restantes pasos de la solución del problema.

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón de inicio de Windows Vista  → **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 Escriba **hardware troubleshooter** (solucionador de problemas de hardware) en el campo de búsqueda y pulse <Entrar> para iniciar la búsqueda.
- 3 En los resultados de la búsqueda de hardware troubleshooter (solucionador de problemas de hardware), seleccione la opción que mejor describa el problema y siga el resto de pasos para solucionarlo.

Restauración del sistema operativo

Puede restaurar su sistema operativo de la siguiente manera:


- La función Restaurar sistema de Microsoft® Windows® XP y Windows Vista® devuelve el equipo a un estado operativo anterior sin que esto afecte a los archivos de datos. Utilice Restaurar Sistema como la primera solución para recuperar su sistema operativo y conservar los archivos de datos.
- Si ha recibido un soporte del *Sistema operativo* con el equipo, puede utilizarlo para restaurar el sistema operativo. Sin embargo, utilizar el soporte del *sistema operativo* también provoca la eliminación de todos los datos de la unidad de disco duro. Utilice el soporte *sólo* si la función Restaurar sistema no resolvió el problema del sistema operativo.




NOTA: El soporte del sistema operativo puede ser opcional, por lo que es posible que no se envíe con el equipo.

Uso de Restaurar sistema de Microsoft Windows


El sistema operativo Microsoft Windows proporciona la opción Restaurar sistema, que permite volver a un estado operativo anterior del equipo (sin que ello afecte a los archivos de datos) si, al realizar cambios en el hardware, en el software o en otros valores del sistema, el ordenador se encuentra en un estado operativo no deseado. Cualquier cambio que haga Restaurar sistema en el equipo será totalmente reversible.

 **AVISO:** Realice copias de seguridad periódicas de los archivos de datos. La función Restaurar sistema no supervisa ni recupera los archivos de datos.

 **NOTA:** Los procedimientos en este documento fueron escritos para la vista predeterminada de Windows, por lo que podrían no funcionar si cambia el equipo Dell™ a la vista clásica de Windows.

Inicio de Restaurar sistema

Windows XP:


 **AVISO:** Antes de restaurar el equipo a un estado operativo anterior, guarde y cierre los archivos abiertos y salga de los programas activos. No modifique, abra ni suprima ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.

- 1 Haga clic en Inicio → Todos los programas → Accesorios → Herramientas del sistema → Restaurar sistema.
- 2 Haga clic en Restaurar el PC a un estado anterior o Crear un punto de restauración.
- 3 Haga clic en Siguiente. Siga el resto de indicaciones.

Windows Vista:

1 Haga clic en el botón Iniciar de Windows Vista  → Ayuda y soporte técnico.


2 En el cuadro de búsqueda escriba Restaurar sistema y pulse <Entrar>.

 **NOTA:** Es posible que aparezca la ventana **Control de cuentas de usuario**. Si es usted un administrador del equipo, haga clic en **Continuar**; en caso contrario, póngase en contacto con su administrador para continuar con la acción que desee.

3 Haga clic en Siguiente. Siga las restantes indicaciones que aparecen en pantalla.

En el caso de que Restaurar sistema no resuelva el problema, puede deshacer la última restauración del sistema.


Cómo deshacer la última restauración del sistema

 **AVISO:** Antes de deshacer la última restauración del sistema, guarde y cierre todos los archivos abiertos y cierre todos los programas. No modifique, abra ni suprima ningún archivo ni programa hasta que la restauración del sistema haya finalizado.


Windows XP:

- 1 Haga clic en Inicio → Todos los programas → Accesorios → Herramientas del sistema
- 2 Haga clic en Restaurar sistema → deshacer la última restauración → Siguiente.

Windows Vista:

- 1 Haga clic en el botón Iniciar de Windows Vista  → **Ayuda y soporte técnico**.
- 2 En el cuadro de búsqueda escriba **Restaurar sistema** y pulse <Entrar>.
- 3 Seleccione **Undo my last restoration** (Deshacer la última restauración) → **Siguiente**.

Activación de la función Restaurar sistema

 **NOTA:** Windows Vista no deshabilita Restaurar sistema, independientemente de que haya poco espacio en disco o no. Por tanto, los siguientes pasos son solamente aplicables a Windows XP.


Si reinstala Windows XP con menos de 200 MB de espacio libre disponible en el disco duro, se desactivará automáticamente la función Restaurar sistema. Para ver si la función Restaurar sistema está activada:

- 1 Haga clic en el botón Inicio y en Panel de control.
- 2 Haga clic en Rendimiento y mantenimiento → Sistema → Restaurar sistema.
- 3 Asegúrese de que la opción Desactivar Restaurar sistema no está seleccionada.

Uso del soporte del Sistema operativo


Antes de comenzar

Si está considerando volver a instalar el sistema operativo de Windows para corregir un problema con un controlador instalado recientemente, inténtelo primero utilizando Volver al controlador anterior de dispositivos Windows. Consulte "Cómo usar la desinstalación del controlador de dispositivo de Windows" en la página 110. Si la función Volver al controlador anterior de dispositivos no resuelve el problema, use la función Restaurar el sistema para que el sistema operativo vuelva al estado anterior a la instalación del nuevo controlador de dispositivos. Consulte "Uso de Restaurar sistema de Microsoft Windows" en la página 113.

 **AVISO:** Antes de llevar a cabo la instalación, haga una copia de seguridad de todos los archivos de datos en el disco duro principal. En las configuraciones convencionales de disco duro, la unidad de disco duro principal es la primera unidad que detecta el equipo.


Para volver a instalar Windows, necesitará los elementos siguientes:

- Soporte del *Sistema operativo* de Dell™
- Soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) de Dell

 **NOTA:** El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) contiene controladores que fueron instalados durante el montaje del equipo. Utilice el soporte *Drivers and Utilities* de Dell para cargar todos los controladores necesarios. En función de la región desde la que se realizó el pedido del equipo, o de si solicitó el soporte, los soportes *Drivers and Utilities* y *Sistema operativo* podrían no entregársele con el equipo.


Reinstalación de Windows


El proceso de reinstalación puede tardar entre una y dos horas. Una vez finalizada la reinstalación del sistema operativo, deberá reinstalar los controladores de dispositivo (consulte el apartado "Reinstalación de los controladores de dispositivos" en la página 115), el antivirus y los demás programas de software.

 **AVISO:** El soporte del *sistema operativo* proporciona opciones para volver a instalar Windows XP. Estas opciones pueden llegar a sobrescribir archivos y pueden afectar a las aplicaciones instaladas en la unidad de disco duro. Por lo tanto, se recomienda no reinstalar Windows XP a menos que se lo indique un representante del servicio de asistencia técnica de Dell.

- 1 Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
- 2 Inserte el soporte del *sistema operativo*. Haga clic en **Salir** si aparece el mensaje **Instalar Windows**.
- 3 Reinicie el equipo.

Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F12> inmediatamente.

 **NOTA:** Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®, a continuación, apague el equipo e inténtelo de nuevo.

 **NOTA:** Los pasos a continuación cambian la secuencia de inicio sólo una vez. En el siguiente inicio, el equipo se iniciará con los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

- 4 Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **Unidad de CD/DVD/CD-RW del dispositivo CD-ROM IDE** y pulse <Entrar>.
- 5 Pulse cualquier tecla para **Iniciar desde CD-ROM**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

Reinstalación de los controladores de dispositivos

Si se necesita volver a instalar o actualizar los controladores de los dispositivos del sistema, Microsoft Windows no requiere que se instalen por un orden determinado. No obstante, para obtener los mejores resultados, utilice el siguiente orden de instalación.

1	Notebook System Software (NSS)	Recopilación de actualizaciones importantes del sistema operativo.
2	Conjunto de chips	Ayuda al sistema operativo a controlar los componentes y controladores de la placa base.
3	Controlador de vídeo	Mejora el rendimiento de vídeo.
4	Tarjeta de interfaz de red (NIC)	Mejora y refuerza el controlador de red.
5	Dispositivo de sonido	Mejora y refuerza el controlador de audio.

6	Módem	Activa y mejora el módem.
7	Tarjeta de red inalámbrica	Mejora y refuerza el controlador de red inalámbrica.
8	Módulo BlueTooth®	Mejora y refuerza el controlador de Bluetooth.
9	Controlador de PC Card/ExpressCard	Activa y mejora el controlador de PC Card o ExpressCard.
10	Ratón táctil	Mejora las funciones del dispositivo señalador.
11	Otros	Otros dispositivos y periféricos como los equipos de mano, escáner, impresoras, reproductores MP3 y cámaras digitales que se conecten al equipo.

Adición y sustitución de piezas

Antes de comenzar

Este apartado proporciona procedimientos para quitar e instalar los componentes de su equipo. A menos que se especifique lo contrario, para cada procedimiento se presupone que se cumplen las condiciones siguientes:


- Ha llevado a cabo los pasos de los apartados "Apagar el equipo" en la página 117 y "Antes de manipular el interior del equipo" en la página 118.
- Ha leído la información de seguridad en la *Guía de información del producto de Dell™*.
- Se puede sustituir un componente o, si se ha adquirido por separado, instalarlo realizando el procedimiento de extracción en orden inverso.

Herramientas recomendadas

Los procedimientos incluidos en este documento podrían requerir el uso de las siguientes herramientas:


- Destornillador plano pequeño
- Un destornillador Phillips
- Una punta trazadora de plástico pequeña
- CD del programa de actualización del BIOS Flash

Apagar el equipo

 **AVISO:** Para evitar la pérdida de datos, guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de todos los programas abiertos antes de apagar el equipo.

- 1 Apague el sistema operativo:
 - a Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.

- b En Microsoft® Windows® XP, haga clic en Inicio→Apagar→Apagar.

En Microsoft Windows Vista®, haga clic en el botón de inicio de Windows Vista, , haga clic en la flecha de la esquina inferior derecha del menú de inicio como se muestra más abajo y, a continuación, haga clic en Apagar.



El equipo se apaga cuando concluye el proceso de cierre del sistema operativo.

- 2 Asegúrese de que el equipo y todos los dispositivos conectados están apagados. Si el equipo y los dispositivos conectados no se apagaron automáticamente al cerrar el sistema operativo, mantenga pulsado el botón de alimentación durante unos 4 segundos para apagarlos.

Antes de manipular el interior del equipo

Aplique las siguientes pautas de seguridad para proteger el equipo contra posibles daños y garantizar su propia seguridad personal.



PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.



AVISO: Manipule los componentes y las tarjetas con precaución. No toque los componentes o contactos ubicados en una tarjeta. Sujete la tarjeta por los bordes o por el soporte de montaje metálico. Sujete los componentes, como el procesador, por sus bordes y no por sus patas.



AVISO: Sólo un técnico certificado debe realizar reparaciones en el equipo. La garantía no cubre los daños por reparaciones no autorizadas por Dell.



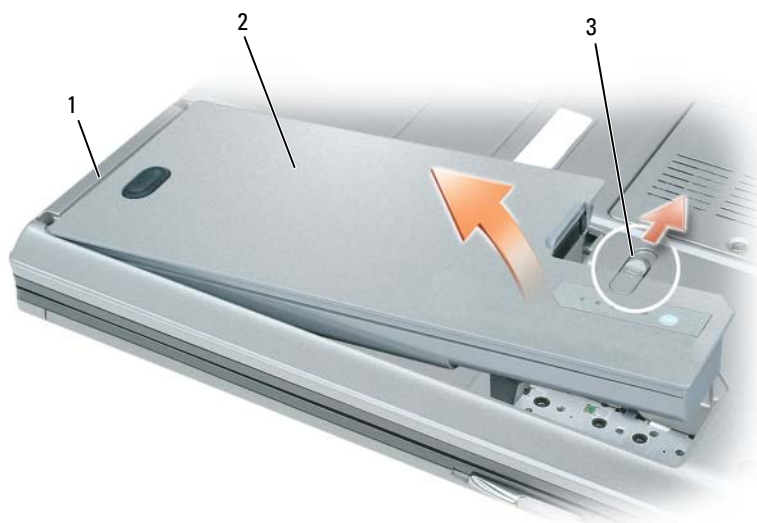
AVISO: Cuando desconecte un cable, tire de su conector o de la pestaña y no directamente del cable. Algunos cables tienen conectores con lengüetas de bloqueo; si va a desconectar un cable de este tipo, antes presione las lengüetas de bloqueo. Cuando desconecte conectores, manténgalos alineados para evitar que sus patas se doblen. Asimismo, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.



AVISO: Para evitar daños en el equipo, realice los pasos siguientes antes de comenzar a trabajar en su interior.

- 1 Asegúrese de que la superficie de trabajo sea llana y esté limpia para evitar que la cubierta del equipo se raye.
 - 2 Apague el equipo (consulte "Apagar el equipo" en la página 117).
 - 3 Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea más instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- AVISO:** Para desconectar un cable de red, desconecte primero el cable del equipo y, a continuación, del dispositivo de red.
- 4 Desconecte todos los cables telefónicos o de red del equipo.

- 5 Cierre la pantalla y coloque el equipo hacia abajo en una superficie plana.
- ➔ **AVISO:** Para evitar daños en la placa base, deberá retirar la batería principal antes de revistar el equipo.
- 6 Desconecte el equipo y todos los dispositivos conectados de las tomas eléctricas.



- 1 Lengüeta de la batería 2 Batería 3 Pasador de liberación del compartimento de la batería

- 7 Retire la batería principal:
 - a Deslice el pasador de liberación del compartimento de la batería de la parte inferior del equipo.
 - b Saque la batería del compartimento.
- 8 Pulse el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** para evitar una descarga eléctrica, desenchufe siempre el equipo de la toma eléctrica antes de abrir la cubierta.
- 9 Abra la pantalla deslizando el pasador lateralmente (consulte el apartado "Vista frontal" en la página 15).
- ➔ **AVISO:** Antes de tocar ninguna parte del interior del equipo, descargue su electricidad estática tocando una superficie metálica sin pintar, como el metal de la parte posterior del equipo. Mientras trabaja, toque periódicamente una superficie metálica sin pintar para disipar la electricidad estática, que podría dañar los componentes internos.
- 10 Retire las cualquier tarjeta que pueda haber en la ranura de PC Card o ExpressCard (consulte el apartado "Vista lateral izquierda" en la página 18).

11 Extraiga la unidad de disco duro (consulte el apartado "Unidad de disco duro" en la página 120).

Unidad de disco duro

⚠ PRECAUCIÓN: Si extrae la unidad de disco duro del equipo cuando la unidad está caliente, *no toque* la caja metálica de dicha unidad.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de trabajar en el interior de su equipo, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la publicación *Guía de información del producto*.

➡ AVISO: Para evitar la pérdida de datos, apague el equipo (consulte el apartado "Apagar el equipo" en la página 117) antes de extraer la unidad de disco duro. No extraiga la unidad de disco duro mientras el equipo se encuentre encendido, en modo de espera o en modo de hibernación.

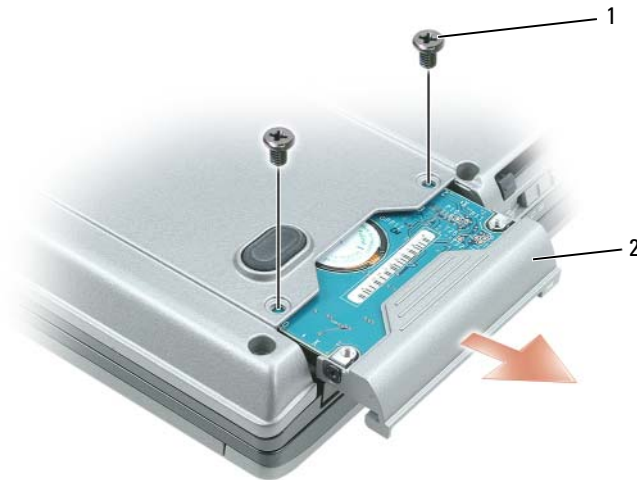
➡ AVISO: Las unidades de disco duro son muy frágiles; basta un ligero golpe para dañarlas.

🔧 NOTA: Dell no garantiza la compatibilidad ni proporciona soporte técnico para las unidades de disco duro de fabricantes que no sean Dell.

🔧 NOTA: Para instalar Microsoft® Windows®, es necesario disponer del soporte del *Sistema operativo*. También necesitará el soporte *Drivers and Utilities* de su equipo para instalar los controladores y utilidades en el nuevo disco duro.

Para sustituir la unidad de disco duro en el compartimento correspondiente:

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Dé la vuelta al ordenador y retire los tornillos de la unidad de disco duro.



➡ AVISO: Cuando la unidad de disco duro no esté en el equipo, guárdela en un embalaje protector antiestático. Consulte el apartado "Protección contra descargas electrostáticas" de la *Guía de información del producto*.

- 3 Deslice la unidad de disco duro para extraerla del equipo.

4 Saque la nueva unidad de su embalaje.

Conserve el embalaje original para almacenar o transportar la unidad de disco duro.

➔ AVISO: Ejerza una presión firme y constante para deslizar la unidad hasta que encaje en su sitio. Si ejerce una fuerza excesiva, puede dañar el conector.

5 Deslice la unidad de disco duro hasta que esté completamente asentada en el compartimiento.

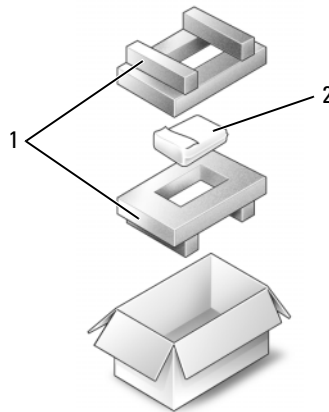
6 Vuelva a colocar los tornillos y apriételos.

7 Consulte el apartado "Restauración del sistema operativo" en la página 112 para instalar el sistema operativo para su ordenador.

8 Utilice el soporte *Drivers and Utilities* para instalar los controladores y utilidades del equipo (consulte el apartado "Reinstalación de controladores y utilidades" en la página 110).

Devolución de una unidad de disco duro a Dell

Cuando devuelva la unidad de disco duro a Dell, utilice el embalaje de espuma original o un embalaje similar. De lo contrario, la unidad de disco duro puede resultar dañada durante el transporte.



1 Embalaje de espuma

2 Unidad de disco duro

Cubierta de las bisagras

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de trabajar en el interior de su equipo, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la publicación *Guía de información del producto*.

➡ AVISO: Para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente un conector del panel posterior del equipo.

➡ AVISO: La cubierta de las bisagras es frágil y puede dañarse si se aplica una fuerza excesiva. Tenga cuidado al quitarla.

1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.

2 Dé la vuelta al equipo y abra completamente la pantalla (180 grados) de forma que descansa sobre la superficie de trabajo.

➡ AVISO: Para evitar dañar la cubierta de las bisagras, no levante la cubierta por los dos lados a la vez.

3 Inserte con cuidado una punta trazadora en la muesca para levantar la cubierta con bisagra por la parte derecha.



1 Cubierta de las bisagras

2 Muesca


4 Afloje la cubierta con bisagra, moviéndola de derecha a izquierda, y retírela.


- 5 Para volver a colocar la cubierta, inserte el borde izquierdo en su ranura y presione de izquierda a derecha hasta que la tapa se acople.

Memoria


Puede aumentar la memoria del equipo mediante la instalación de módulos de memoria en la placa base. Consulte el apartado "Especificaciones" en la página 147 para obtener información sobre la memoria admitida por el equipo. Instale únicamente módulos de memoria adecuados para él.

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

 **AVISO:** Para evitar daños en la placa base, deberá retirar la batería principal antes de empezar a trabajar en el equipo.

 **NOTA:** Los módulos de memoria comprados a Dell están incluidos en la garantía del equipo.


El equipo tiene dos ranuras de memoria, DIMM A y DIMM B. La primera está situada en la parte superior del equipo, debajo del teclado, y la segunda en la parte inferior debajo de la cubierta del módulo de memoria. DIMM A contiene el módulo de memoria básica como está configurado de fábrica. Si no ha pedido ninguna memoria adicional, DIMM B estará vacío. Normalmente, si agrega memoria, usará la DIMM B. Si actualiza memoria, es posible que necesite instalarla en DIMM A y DIMM B, dependiendo de la amplitud de la actualización.

 **AVISO:** Si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMA" antes de instalar un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMB".


Conector DIMM A

Para instalar un módulo de memoria en el conector DIMM A:

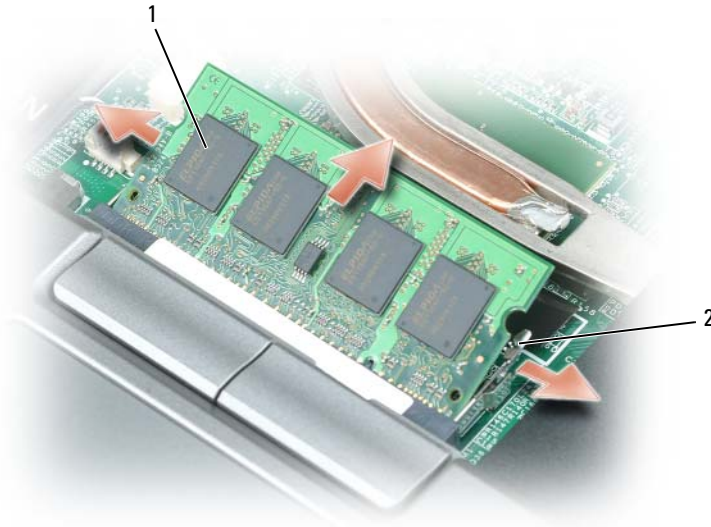
- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122).
- 3 Saque el teclado (consulte el apartado "Teclado" en la página 130).
- 4 Descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo.

 **AVISO:** Si sale del área, toque tierra de nuevo antes de volver a utilizar el equipo.

- 5 Si va a cambiar un módulo de memoria, debe retirar el módulo existente:

 **AVISO:** Para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.

- a Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que salte el módulo.
- b Extraiga el módulo del conector.



1 Módulo de memoria

2 Ganchos (2)

➔ AVISO: Inserte los módulos de memoria en un ángulo de 45 grados para evitar dañar el conector. Si el módulo de memoria no está instalado correctamente, es posible que el equipo no se inicie correctamente. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.

6 Conéctese a tierra e instale el nuevo módulo de memoria:

- a** Alinee la muesca del conector del extremo del módulo con la lengüeta de la ranura del conector.
- b** Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hasta que encaje en su sitio con un chasquido. Si no lo nota, retire el módulo y vuelva a instalarlo.

7 Saque el teclado (consulte el apartado "Teclado" en la página 130).


8 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122).

9 Inserte la batería en el compartimento correspondiente o conecte el adaptador de CA al equipo y a una toma de alimentación eléctrica.

10 Encienda el equipo.

Al reiniciarse, detectará la memoria adicional y actualizará automáticamente la información de configuración del sistema.

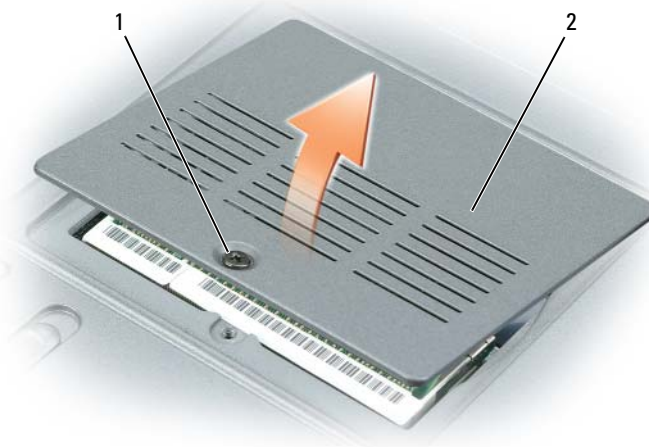
Para confirmar la cantidad de memoria instalada en el equipo:

- *En el sistema operativo Microsoft® Windows® XP*, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mi PC** del escritorio. Haga clic en **Propiedades**→ **General**.
- *En el sistema operativo Microsoft Windows Vista®*, haga clic en el botón de inicio de Windows Vista  → **Ayuda y soporte técnico**→ **Computer Information** (Información del sistema).

Conector DIMM B

Para instalar un módulo de memoria en el conector DIMM B:

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Dé la vuelta al equipo, afloje el tornillo cautivo de la cubierta del módulo de memoria (consulte "Vista inferior" en la página 23) y, a continuación, retire la cubierta.

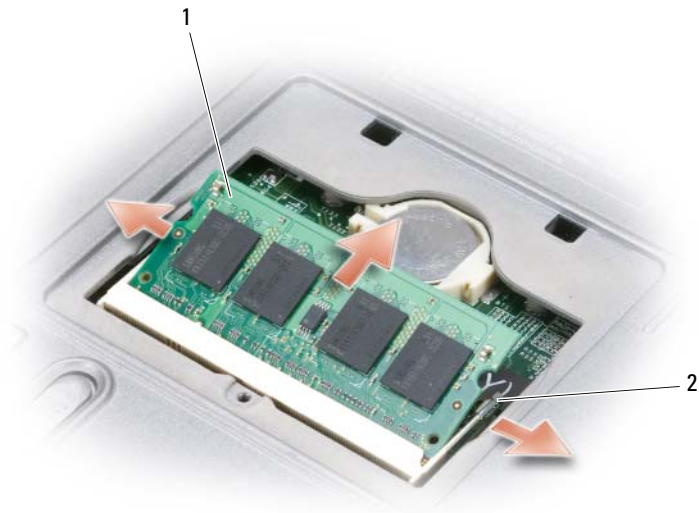


1 Tornillo cautivo

2 Cubierta del módulo de memoria

➡ AVISO: Para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.

- 3 Si va a cambiar un módulo de memoria, debe retirar el módulo existente:
 - a Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que salte el módulo.
 - b Extraiga el módulo del conector.



1 Módulo de memoria 2 Ganchos (2)

➔ **AVISO:** Si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMA" antes de instalar un módulo en el conector con la etiqueta "DIMMB".

➔ **AVISO:** Inserte los módulos de memoria en un ángulo de 45 grados para evitar dañar el conector. Si el módulo de memoria no está instalado correctamente, es posible que el equipo no se inicie correctamente. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.

✍ **NOTA:** Para lograr un rendimiento óptimo, es preciso usar módulos de memoria idénticos en cada conector.

4 Conéctese a tierra e instale el nuevo módulo de memoria:

a Alinee la muesca del conector del extremo del módulo con la lengüeta de la ranura del conector.

b Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hasta que encaje en su sitio con un chasquido. Si no lo nota, retire el módulo y vuelva a instalarlo.

5 Vuelva a colocar la cubierta del módulo de memoria.


➔ **AVISO:** Si resulta difícil cerrar la cubierta, retire el módulo y vuelva a instalarlo. Si fuerza la cubierta para cerrarla, puede dañar el equipo.

6 Inserte la batería en el compartimento correspondiente o conecte el adaptador de CA al equipo y a una toma de alimentación eléctrica.

7 Encienda el equipo.

Al reiniciarse, detectará la memoria adicional y actualizará automáticamente la información de configuración del sistema.

Para confirmar la cantidad de memoria instalada en el equipo:

- *En el sistema operativo Microsoft Windows XP*, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Mi PC** del escritorio. Haga clic en **Propiedades**→ **General**.
- *En el sistema operativo Microsoft Windows Vista*, haga clic en el botón de inicio de Windows Vista  → **Ayuda y soporte técnico**→ **Computer Information** (Información del sistema).

Mini-Card (minitarjeta)

Si pidió una minitarjeta con su ordenador, ésta ya estará instalada.



PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.



AVISO: Para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal cuando abra el equipo.



NOTA: En función de su sistema, la minitarjeta puede estar situada debajo del teclado o debajo de una cubierta en la parte inferior del sistema.

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Retire la cubierta de las bisagras (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122) y el teclado (consulte el apartado "Teclado" en la página 130).
- 3 Descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque uno de los conectores metálicos de la parte posterior del equipo.



NOTA: Si sale del área, toque tierra de nuevo antes de volver a utilizar el equipo.

- 4 Si no hay ninguna minitarjeta ya instalada, vaya al paso 5. Si está sustituyendo una minitarjeta, retire la tarjeta existente:
 - a Desconecte los cables de la tarjeta.

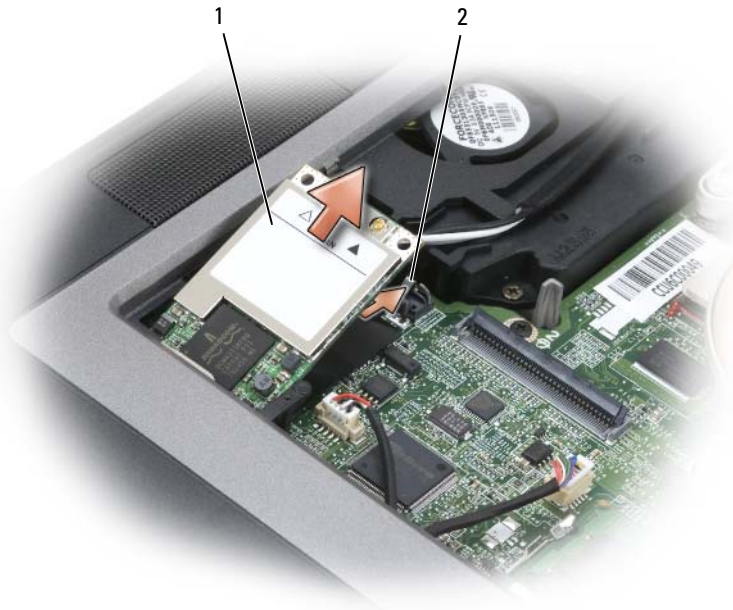


NOTA: En función del tipo de minitarjeta que tenga, es posible que no se usen todos los cables.



1 Cables de antena

- b** Libere la tarjeta quitando la pestaña metálica de sujeción que la fija hasta que sobresalga ligeramente.



1 Tarjeta WLAN

2 Pestaña metálica de sujeción

c Deslice la tarjeta fuera de su conector en un ángulo de 45 grados.

➔ **AVISO:** El conector de la tarjeta tiene la forma adecuada para garantizar que la inserción sea correcta. Si encuentra alguna resistencia, vuelva a alinear la tarjeta.

🔧 **NOTA:** No inserte una tarjeta de red de banda ancha móvil (WWAN) en el conector de tarjetas WLAN.

🔧 **NOTA:** La minitarjeta puede tener dos o tres conectores de antena, dependiendo del tipo de tarjeta que haya pedido.

5 Instalación de la tarjeta:

➔ **AVISO:** Para evitar dañar la minitarjeta, no coloque nunca cables encima o debajo de ésta.

a Aparte los cables de antena para dejar sitio a la minitarjeta.

b Alinee la tarjeta con el conector en un ángulo de 45 grados y presiónela hasta que haga clic y quede insertada en el conector.

🔧 **NOTA:** Para obtener información más específica sobre qué cable conectar a qué conector, consulte la documentación que viene con la minitarjeta.

6 Conecte los cables a la minitarjeta, asegurándose de que los coloca correctamente.

7 Vuelva a colocar el teclado o la cubierta.

Teclado

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

➡ AVISO: Para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del equipo).

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122).
- 3 Retire los tres tornillos que hay en la parte superior del teclado.

➡ AVISO: Las teclas del teclado son frágiles, se desenchajan fácilmente y se pierde mucho tiempo en volver a colocarlas. Tenga cuidado cuando extraiga y manipule el teclado.

- 4 Levante el teclado lo suficiente para mantenerlo elevado y ligeramente hacia adelante para poder acceder al conector del teclado.
- 5 Para liberar el cable del teclado del conector de la placa base, gire la barra de plástico del conector del teclado.



- 1 Teclado
- 2 Tornillos del teclado
- 3 Conector de cable
- 4 Conector del teclado

- ➔ **AVISO:** Para evitar rayar el reposamanos al sustituir el teclado, enganche las lengüetas de la parte frontal del teclado al reposamanos y, a continuación, fije el teclado.
- 6 Para volver a colocar el teclado, conecte el cable de éste al conector de la placa base.
- 7 Coloque las lengüetas a lo largo del borde frontal del teclado en el reposamanos y deposítelo sobre éste.
- 8 Vuelva a colocar los tres tornillos que hay en la parte superior del teclado.
- 9 Vuelva a colocar la cubierta.

Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth®

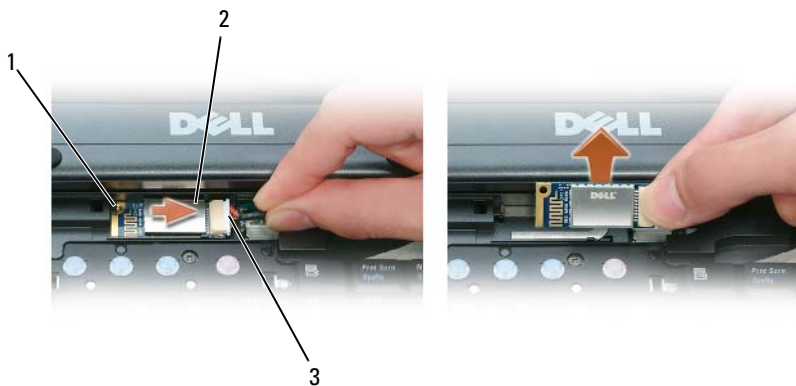
⚠ PRECAUCIÓN: Antes de realizar los siguientes procedimientos, lea las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

➔ **AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente un conector del panel posterior del equipo.

➔ **AVISO:** Para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal cuando abra el equipo.

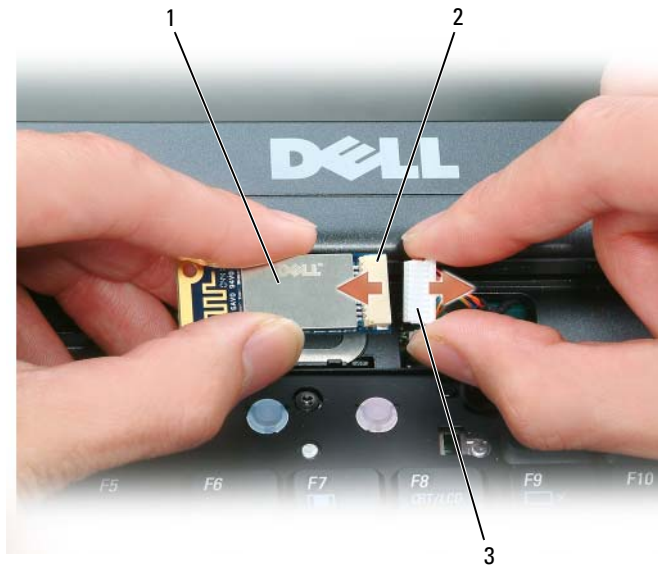
Si con el equipo ha solicitado una tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth, ya estará instalada.

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 Extraiga la cubierta de las bisagras (consulte el apartado "Cubierta de las bisagras" en la página 122).
- 3 Tire del conector del cable de la tarjeta de la lengüeta metálica.



- 1 Lengüeta metálica
- 2 Tarjeta
- 3 Conector de cable

- 4 Tire del conector del cable del conector de la tarjeta.



1 Tarjeta 2 Conector de tarjeta 3 Conector de cable

➔ **AVISO:** Tenga cuidado al sacar la tarjeta para evitar dañar ésta, su cable o los componentes que la rodean.

Batería de tipo botón

⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar los siguientes procedimientos, siga las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

➔ **AVISO:** Para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente un conector del panel posterior del equipo.

➔ **AVISO:** Para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal cuando abra el equipo.

- 1 Siga los procedimientos del apartado "Antes de comenzar" en la página 117.
- 2 En la parte inferior del equipo, afloje los tornillos cautivos de la tapa del módulo de memoria/batería de tipo botón y quítela (consulte el apartado "Vista inferior" en la página 23).



1 Batería de tipo botón

- 3 Inserte una punta trazadora de plástico en la guía que hay en el lateral del compartimento de la batería de tipo botón y extraiga la batería del compartimento.

Cuando vuelva a colocar la batería, insértela en un ángulo de 30 grados, por debajo del gancho, con el lado positivo (identificado por un símbolo de suma [+]) hacia arriba y, a continuación, presione sobre ella para colocarla en su sitio.

Acerca del compartimento de medios

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*.

En el compartimento de medios puede instalar dispositivos como unidades de disquetes, CD, CD-RW, DVD, CD-RW/DVD, DVD+RW, una segunda batería o una segunda unidad de disco duro.

Acerca del tornillo de seguridad del dispositivo

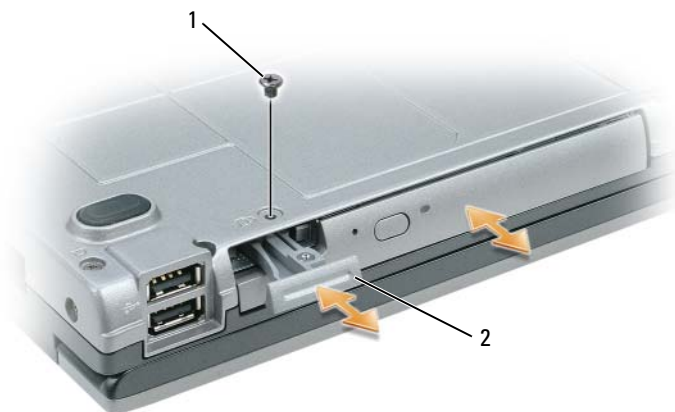
🔩 NOTA: Dell dispone de tornillos de seguridad de dispositivos para su venta. No es necesario instalar el tornillo a menos que se desee impedir que se extraiga fácilmente el medio.

El equipo Dell™ se envía con una unidad de CD/DVD instalada en el compartimento de medios. Se puede adquirir un tornillo de seguridad solicitándolo aparte a Dell. Cuando se coloca un dispositivo en el compartimento, es posible instalar un tornillo de seguridad para impedir que se pueda extraer fácilmente.

Extracción del tornillo de seguridad del dispositivo

Si está instalado el tornillo de seguridad, deberá retirarlo para extraer el dispositivo del compartimento:

- 1 Guarde y cierre los archivos que estén abiertos, salga de todas las aplicaciones y apague el equipo.
- 2 Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea más instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- 3 Apague la pantalla y dé la vuelta al equipo.
- 4 Utilice un destornillador de estrella nº 1 para extraer el tornillo de seguridad del dispositivo de la parte inferior del equipo.



1 Tornillo de seguridad del dispositivo 2 Pasador de liberación del dispositivo

Extracción e instalación de dispositivos del compartimento de medios

➔ **AVISO:** Cuando se sacan o se instalan dispositivos, evítese que éstos se caigan pues se podría dañar la unidad. Guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco cuando no se encuentre instalado en el equipo. Evite presionarlo o colocar objetos pesados encima de él.

🔧 **NOTA:** Si el equipo se entrega con un tornillo de seguridad del dispositivo y éste no está instalado, puede extraer e instalar dispositivos mientras el equipo está encendido y conectado a un dispositivo de acoplamiento.

- 1 Si va a cambiar un dispositivo mientras el equipo está encendido, haga doble clic en el icono **Quitar hardware de forma segura** de la barra de tareas, haga clic en el dispositivo que desee quitar y en **Detener**. Si va a cambiar un dispositivo con el equipo apagado, proceda con el siguiente paso.
- 2 Si el equipo se le ha entregado con un tornillo de seguridad del dispositivo y éste se encuentra instalado, retírelo (consulte el apartado "Acerca del tornillo de seguridad del dispositivo" en la página 133).
- 3 Presione el pasador de liberación del dispositivo.



- 4** Extraiga el dispositivo del compartimento de medios.
- 5** Presione el nuevo dispositivo dentro del compartimento de medios hasta que haga clic.
- 6** Si cambió el dispositivo con el equipo funcionando, el sistema operativo lo reconocerá automáticamente. Si es necesario, introduzca la contraseña para desbloquear el equipo.

Dell™ QuickSet

 **NOTA:** Es posible que esta función no esté disponible en su equipo.

Dell™ QuickSet le proporciona un fácil acceso para configurar o visualizar los siguientes tipos de valores:

- Conectividad de red
- Administración de energía
- Pantalla
- Información del sistema

Dependiendo de lo que desee hacer en Dell™ QuickSet, puede iniciarlo bien *haciendo clic*, *doble clic* o *clic con el botón derecho* en el icono QuickSet de la barra de tareas de Microsoft® Windows®. La barra de tareas está ubicada en el extremo inferior derecho de la pantalla.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de QuickSet y seleccione **Ayuda**.

Viajes con el equipo

Identificación del equipo

- Adjunte una etiqueta de identidad o una tarjeta de presentación al equipo.
- Anote el número de su etiqueta de servicio y guárdelo en un lugar seguro separado del equipo o del maletín de transporte. Utilice la Etiqueta de servicio para informar de una pérdida o robo a la policía y a Dell.
- Cree un archivo en el escritorio de Microsoft® Windows® llamado **si_lo_encuentra**. Escriba sus datos personales (nombre, dirección y número de teléfono) en este archivo.
- Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para preguntar si ofrece etiquetas de identificación codificadas.

Embalaje del equipo

- Extraiga los dispositivos externos conectados al equipo y almacénelos en un lugar seguro. Retire todos los cables de las PC Card instaladas y extraiga las PC Card extendidas (consulte el apartado "Extracción de una PC Card o de un panel protector" en la página 71).
- Para lograr que el equipo sea lo más ligero posible, sustituya los dispositivos instalados en el compartimento modular por el módulo Dell TravelLite™.
- A continuación, cargue totalmente la batería y las baterías de reserva que piense llevar consigo.
- Apague el equipo.
- Desconecte el adaptador de CA.



AVISO: Cuando la pantalla está cerrada, cualquier objeto extraño que quede en el teclado o en el reposamanos podría dañarla.

- Retire del teclado y del reposamanos cualquier objeto extraño, como clips sujetapapeles, bolígrafos y papel, y cierre la pantalla.
- Utilice el maletín de transporte opcional de Dell™ para poder viajar con el equipo y sus accesorios de manera segura.
- Evite empaquetar el equipo con objetos como espuma de afeitar, colonias, perfumes o comida.

- ➔ **AVISO:** Si el equipo ha sido expuesto a altas temperaturas, espere a que se adapte a la temperatura de la habitación durante una hora antes de encenderlo.
- Proteja el equipo, las baterías y el disco duro de situaciones que pudieran dañarlo, como temperaturas extremas o una exposición excesiva a la luz del sol, suciedad, polvo o elementos líquidos.
- Embale el equipo de forma que no se deslice por el maletero o la baca del coche.

Consejos para el viaje

- ➔ **AVISO:** No mueva el equipo mientras usa la unidad óptica para evitar la pérdida de datos.
- ➔ **AVISO:** No facture el equipo como equipaje.
- Tenga en cuenta la posibilidad de desactivar la actividad inalámbrica del equipo para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería. Para desactivar la actividad inalámbrica, pulse el botón de activar o desactivar inalámbrico (consulte el apartado "Vista frontal" en la página 15).
- Tenga en cuenta la posibilidad de cambiar los valores de las opciones de administración de energía para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería (consulte el apartado "Modos de administración de energía" en la página 32).
- Si está realizando un viaje internacional, lleve consigo una prueba de propiedad del equipo, o de su derecho a utilizarlo, para facilitar su paso por la aduana. Investigue sobre los reglamentos de aduanas de los países que piense visitar, y considere la adquisición de un carné internacional (también conocido como *pasaporte para mercancías*) expedido por el gobierno de su país.
- Averigüe qué tipo de tomas de alimentación eléctrica se usan en los países que va a visitar y adquiera los adaptadores adecuados.
- Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para obtener información acerca de la asistencia que ofrece a los usuarios de equipos portátiles de viaje en casos de emergencia.

Viajes en avión

- ➔ **AVISO:** No pase el equipo por el detector de metales. Puede dejar pasar el equipo a través de un detector de rayos X o permita que sea inspeccionado manualmente.
- Asegúrese de llevar siempre consigo una batería cargada, por si le solicitan que encienda el equipo.
- Antes de entrar en el avión, compruebe si está permitido el uso de este tipo de aparatos. Algunas líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos durante el vuelo. Todas las líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos al despegar y al aterrizar.


Obtención de ayuda

Obtención de asistencia

 **PRECAUCIÓN:** Si necesita quitar la cubierta del equipo, compruebe primero que están desenchufados los cables de alimentación del equipo y del módem.

Si tiene problemas con su equipo, puede realizar los siguientes pasos para diagnosticar y solucionar el problema:


- 1 Consulte el apartado "Solución de problemas" en la página 81 para obtener información y ver los procedimientos relacionados con el problema que está experimentando con el equipo.
- 2 Consulte "Dell Diagnostics" en la página 81 para ver los procedimientos relativos a cómo ejecutar Dell Diagnostics.
- 3 Rellene la "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146.
- 4 Consulte la amplia gama de servicios en línea de Dell disponibles en su página web de asistencia (support.dell.com) para obtener ayuda sobre la instalación y los procedimientos de solución de problemas. Consulte "Servicios en línea" en la página 142 para ver una lista más amplia del soporte en línea de Dell.
- 5 Si los pasos descritos anteriormente no han resuelto el problema, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.

 **NOTA:** Llame al servicio de asistencia técnica desde un teléfono situado al lado del equipo o en éste para que puedan guiarle en los procedimientos necesarios.

 **NOTA:** Es posible que el sistema de código de servicio rápido de Dell no esté disponible en todos los países.

Cuando el sistema telefónico automatizado de Dell se lo solicite, marque el código de servicio rápido para dirigir su llamada directamente al personal de asistencia apropiado. Si no tiene un código de servicio rápido, abra la carpeta **Dell Accessories** (Accesorios Dell), haga doble clic en el icono **Express Service Code** (Código de servicio rápido) y siga las instrucciones que se indican.

Para obtener instrucciones acerca del uso del servicio de asistencia de Dell, consulte "Servicio al cliente y asistencia técnica" en la página 142.

 **NOTA:** Puede que algunos de los servicios que se describen a continuación no estén disponibles en todas las ubicaciones fuera del área continental de EE.UU. Llame a un representante local de Dell para obtener información sobre disponibilidad.

Servicio al cliente y asistencia técnica

El servicio de asistencia de Dell está disponible para responder sus preguntas sobre el hardware Dell™. Nuestro personal de asistencia utiliza diagnósticos computarizados para proporcionar respuestas rápidas y precisas.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia de Dell, consulte "Antes de llamar" en la página 144 y, a continuación, vea la información de contacto de su región o visite support.dell.com.

DellConnect

DellConnect es una sencilla herramienta de acceso en línea que permite al asociado de servicio y asistencia de Dell acceder a su equipo a través de una conexión de banda ancha, diagnosticar su problema y repararlo bajo su supervisión. Para más información, visite el sitio Web support.dell.com y haga clic en DellConnect.

Servicios en línea

Puede aprender de productos y servicios Dell en los sitios web siguientes:

www.dell.com

www.dell.com/ap (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

www.dell.com/jp (únicamente para Japón)

www.euro.dell.com (únicamente para Europa)

www.dell.com/la (únicamente para países de Latinoamérica y Caribe)

www.dell.ca (únicamente para Canadá)

Puede acceder al servicio de asistencia de Dell a través de los siguientes sitios Web y direcciones de correo electrónico:

- Sitios web de soporte técnico de Dell

support.dell.com

support.jp.dell.com (únicamente para Japón)

support.euro.dell.com (únicamente para Europa)

- Direcciones de correo electrónico de soporte técnico de Dell

mobile_support@us.dell.com

support@us.dell.com

la-techsupport@dell.com (únicamente para países de Latinoamérica y Caribe)

apsupport@dell.com (sólo para países asiáticos y del Pacífico)

- Direcciones de correo electrónico de mercadeo y ventas de Dell
apmarketing@dell.com (sólo para países asiáticos y del Pacífico)
sales_canada@dell.com (únicamente para Canadá)
- Protocolo de transferencia de archivos (FTP) anónimo
ftp.dell.com
Regístrese como usuario: `anonymous` (anónimo) y utilice su dirección de correo electrónico como contraseña.

Servicio AutoTech

El servicio de asistencia técnica automatizada de Dell—AutoTech—proporciona respuestas grabadas a las preguntas más frecuentes formuladas por los clientes de Dell acerca de sus equipos portátiles y de sobremesa.

Cuando llame a AutoTech, utilice un teléfono de tonos para seleccionar los temas relativos a sus preguntas. Para conocer el número de teléfono al que llamar en su región, consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.

Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido

Para comprobar el estado de un pedido de cualquier producto Dell que haya solicitado, puede dirigirse a **support.dell.com** o llamar al servicio automatizado de comprobación de estado de los pedidos. Un contestador automático le solicitará los datos necesarios para localizar el pedido e informarle sobre su estado. Para conocer el número de teléfono al que llamar en su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.

Problemas con su pedido

Si tiene algún problema con un pedido (por ejemplo, si falta alguna pieza, hay piezas equivocadas o la factura es incorrecta), póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Dell. Tenga a mano la factura o el albarán cuando haga la llamada. Para conocer el número de teléfono al que llamar en su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.

Información sobre productos

Si necesita información sobre otros productos disponibles de Dell o si desea realizar un pedido, visite la página web de Dell en **www.dell.com**. Para saber el número de teléfono al que debe llamar para hablar con un especialista en ventas, consulte el apartado "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.

Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe


Prepare todos los artículos que vaya a devolver, ya sea para su reparación bajo garantía o para su abono, de la manera siguiente:

- 1 Llame a Dell para obtener un número de autorización para devolución de material y anótelos de manera clara y destacada en el exterior de la caja.
Para conocer el número de teléfono al que llamar en su región, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 145.
- 2 Adjunte una copia de la factura y una carta que describa el motivo de la devolución.
- 3 Incluya una copia de la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146) indicando las pruebas que ha ejecutado y todos los mensajes de error mostrados por los Dell Diagnostics (consulte "Dell Diagnostics" en la página 81).
- 4 Si la devolución es para obtener un crédito a cambio, incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, disquetes de software, guías, etc.).
- 5 Empaque el equipo que vaya a devolver en el embalaje original (o uno equivalente).

El usuario se responsabiliza de los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada por el departamento de recepción de Dell y le será devuelta.

Antes de llamar

 **NOTA:** Cuando llame, tenga a mano su código de servicio rápido. El código contribuirá a que el sistema telefónico automatizado de asistencia de Dell gestione con mayor eficacia su llamada. Puede que también requiera la etiqueta de servicio (situada en la parte posterior o inferior del ordenador).

Recuerde rellenar la Lista de verificación de diagnósticos (consulte "Lista de verificación de diagnósticos" en la página 146). Si es posible, encienda el ordenador antes de llamar a Dell para solicitar asistencia y haga la llamada desde un teléfono que esté cerca de éste. Es posible que se le pida que escriba algunos comandos con el teclado, que proporcione información detallada durante las operaciones o que pruebe otros procedimientos para solucionar problemas que únicamente pueden realizarse con el ordenador. Asegúrese de tener a mano la documentación del ordenador.

Cómo ponerse en contacto con Dell

Los clientes de Estados Unidos pueden llamar al 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Si no tiene una conexión a Internet activa, puede encontrar información en la factura de compra, el albarán o el catálogo de productos de Dell.

Dell facilita diversas opciones de soporte y servicio en línea y por teléfono. La disponibilidad varía en función del país y el producto. Es posible que algunos de los servicios no se encuentren disponibles en su área. Para ponerse en contacto con Dell por problemas de ventas, soporte técnico o del servicio de atención al cliente:

- 1 Visite support.dell.com.
- 2 Verifique su país o región en el menú desplegable **Elija un país/región** de la parte inferior de la página.
- 3 Haga clic en **Contacte con nosotros** de la parte izquierda de la página.
- 4 Seleccione el enlace del servicio o soporte que necesite.
- 5 Elija el método para ponerse en contacto con Dell que le resulte más conveniente.



PRECAUCIÓN: Antes de trabajar en el interior de su equipo, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

Lista de verificación de diagnósticos

Nombre:

Fecha:

Dirección:

Teléfono:

Etiqueta de servicio (código de barras en la parte posterior o inferior del equipo):

Código de servicio rápido:

Número de autorización para devolución de material (si se lo ha proporcionado un técnico de asistencia de Dell):

Sistema operativo y versión:

Dispositivos:

Tarjetas de expansión:

¿Está conectado a una red? Sí/No

Red, versión y adaptador de red:

Programas y versiones:

Consulte la documentación del sistema operativo para determinar el contenido de los archivos de inicio del sistema. Si el ordenador está conectado a una impresora, imprima todos los archivos. Si no, anote el contenido de cada uno antes de llamar a Dell.

Mensaje de error, código de sonido o código de diagnóstico:

Descripción del problema y procedimientos de solución de problemas que haya realizado:

Especificaciones

Procesador	
Tipo de procesador	Procesadores AMD Turion™ 64 Single Core Procesadores AMD Turion 64 X2 Dual Core Procesadores AMD Sempron™
Caché de nivel 1	Caché de datos: 64 KB Caché de instrucciones: 64 KB
Caché de nivel 2	Procesadores AMD Turion: 512 KB ó 1024 KB Procesadores AMD Sempron: 128 KB o 256 KB
Frecuencia de bus externa	667 ó 800 MHz
Información del sistema	
Conjunto de chips del sistema	Conjunto de chips AMD™ M690T con gráficos ATI™ Radeon® X1270
Amplitud del bus de datos	64 bits
Amplitud del bus de DRAM	Buses de 64 bits de doble canal (2)
Amplitud del bus de direcciones del procesador	40 bits
EPROM rápida	2 MB
Bus de gráficos	Interno
Bus PCI	32 bits
PC Card	
Controladora CardBus	O2Micro OZ711EZ1 (Tarjetas PC Cards y ExpressCards de 34 mm) (compatibles con ExpressCards USB mediante adaptador en la ranura PC Card)
Conector de PC Card	uno (admite una tarjeta de Tipo I o Tipo II y una ExpressCard de 34 mm con adaptador) NOTA: Deberá usar un adaptador con la ExpressCard de 34 mm antes de insertar la tarjeta en el conector de la PC Card.

PC Card (continuación)

Tarjetas admitidas	PC Cards de 3,3 y 5 V ExpressCards de 1,5 V (con adaptador)
Tamaño del conector de PC Card	68 patas
Amplitud de datos (máxima)	PCMCIA de 16 bits CardBus 32 bits

Memoria

Conector del módulo de memoria	Dos zócalos SODIMM a los que puede acceder el usuario
Capacidades del módulo de memoria	512 MB, 1 GB, y 2 GB
Tipo de memoria	533/667-MHz DDR2 SDRAM (admite canal único y doble canal)
Memoria mínima	512 MB
Memoria máxima	4 GB

Puertos y conectores

Serie	Conector de 9 patas; compatible con 16550C, Conector de búfer de 16 bytes
Audio	Miniconector de micrófono, miniconector de los auriculares/altavoces estéreo
S-Vídeo y salida de TV	Miniconector DIN de 7 patillas (cable(s) adaptador(es) con conectores S-vídeo y vídeo compuesto opcional)
VGA	Conector VGA (analógico) (en ordenador y en replicadores de puertos D/Dock y D/Port): admite monitores con resoluciones de hasta 1920 x 1200 (WUXGA) con una frecuencia de actualización de 60-Hz para pantallas planas y 1600 x 1200 (UXGA) con una frecuencia de actualización de 85-Hz para monitores CRT
DVI	Conector DVI (digital) (a través de replicadores de puertos D/Port y D/Dock): admite pantallas planas con resoluciones de hasta 1920 x 1200 (WUXGA) con una frecuencia de actualización de 60 Hz
USB	Cuatro conectores de 4 patas compatibles con USB 2.0
Módem	Compatibilidad con RJ-11
IEEE 1394a	Conector serie de cuatro patillas
Mini-Card (minitarjeta)	Un conector para minitarjeta PCI de tipo IIIA
Adaptador de red	Puerto RJ-45

Puertos y conectores (continuación)

Acoplamiento	Replicador de puertos avanzado D/Port Compatible con D/Dock (no es compatible con ranura PCI)
--------------	--

Comunicaciones

Módem:

Tipo	v.92 56K MDC
Controlador	Softmodem
Interfaz	Azalia

Adaptador de red LAN 10/100/1000 Ethernet en la placa base

LAN inalámbrica

- Compatible con minitarjeta interna WLAN PCI-e
- 802,11a/b/g, con escalabilidad a 802,11n/3x3 MIMO
- Admite tarjeta de banda doble y banda única
- Admite antena para 802,11n/MIMO
- Tres antenas de banda dual (2,4/5 GHz)
- Compatible con voz sobre LAN inalámbrica (VoWLAN)

PAN inalámbrica (tecnología inalámbrica Bluetooth)

- Tecnología inalámbrica Bluetooth® versión 2.1 + velocidad de transferencia de datos mejorada
- Retroactividad compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth versión 1.2 y 2.0
- Compatible con esquema de coexistencia colaborativa de la tecnología inalámbrica WLAN /Bluetooth

WAN inalámbrica (telefonía móvil)

Admite WWAN mediante ExpressCard con adaptador en ranura PC Card/ExpressCard

- CDMA EVDO rev 3,6
- HSDPA/HSUPA (3G) rev A

Vídeo

Tipo de vídeo	Gráficos integrados ATI Radeon™ Xpress X1270
Conforme con los gráficos API	<ul style="list-style-type: none">• OpenGL 1.4 o posterior• DirectX 9 o posterior
frame búfer local	32 MB
Memoria de vídeo máxima	<ul style="list-style-type: none">• Hasta 64 MB (compartida) para 512 MB de memoria de sistema• Hasta 256 MB (compartida) para 1 GB o más de memoria de sistema

Vídeo (continuación)

Interfaz LCD	LVDS
Compatibilidad con TV	NTSC o PAL en los modos S-vídeo y vídeo compuesto (solo mediante replicador de puertos avanzado D/Port de Dell™)

Audio

Tipo de audio	Audio de alta definición (HDA)
Controladora de audio	SigmaTel STAC9205
Conversión a estéreo	24 bits (de digital a analógica) 24 bits (de analógica a digital)
Interfaces:	
Interna	HDA (Azalia/AC'97)
Externa	Miniconector de micrófono, miniconector de auriculares o altavoces estéreo
Micrófono	Micrófono analógico omnidireccional integrado
Altavoz	Dos altavoces de 4 ohmios
Amplificador de altavoz interno	2 W por canal a 4 ohmios
Controles de volumen	Accesos directos de teclado o menús de programa

Pantalla

Tipo (TFT matriz activa)	WXGA de 14,1 pulg. WXGA de 15,4 pulg. WXGA de 15,4 pulg. + TrueLife™
Dimensiones (pantalla de 14,1 pulg.):	
Altura	214,3 mm (8,4 pulg.)
Anchura	285,7 mm (11,3 pulg.)
Diagonal	357,1 mm (14,1 pulg.)
Dimensiones (pantalla de 15,4 pulg.):	
Altura	222,5 mm máx (8,7 pulg.)
Anchura	344,5 mm (13,56 pulg.)
Diagonal	391,16 mm (15,4 pulg.)
Ángulo de funcionamiento	0° (cerrado) a 180°
Ángulos de vista:	

Pantalla (continuación)

WXGA horizontal	+/- 40/40°
WXGA vertical	+/- 10/30°
Separación entre píxeles:	
WXGA	0,2588 mm (pantalla de 15,4 pulg.)
Consumo de energía (panel con retroiluminación) (típica):	
WXGA	5,0 W (máximo)
Controles	El brillo se puede controlar mediante métodos abreviados de teclado y QuickSet.

Teclado

Número de teclas	87 (EE.UU. y Canadá); 87 (China); 89 (Brasil); 88 (Europa); 91 (Japón)
Recorrido de tecla	2,7 mm ± 0,3 mm (0,11 pulg. ± 0,016 pulg.)
Espacio entre teclas	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 pulg. ± 0,012 pulg.)
Diseño	QWERTY/AZERTY/Kanji

Ratón táctil

Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	240 cpi
Tamaño:	
Anchura	Área activa del sensor de 64,88 mm (2,55 pulg.)
Altura	Rectángulo de 48,88 mm (1,92 pulg.)

Batería

Tipo primario	"Inteligente" de iones de litio de 4 celdas (32 WHr) "Inteligente" de iones de litio de 6 celdas (56 WHr) "Inteligente" de iones de litio de 9 celdas (85 WHr)
Tipo secundario	Polímero de litio (48 WHr) en D-Module NOTA: Algunos adaptadores automáticos/aire pueden no tener una potencia suficiente para cargar una batería de 9 celdas, pero podrán alimentar el equipo.

Batería (continuación)

Peso	0,26 kg (0,57 lb) (4 celdas)
	0,35 kg (0,78 lb) (6 celdas)
	0,48 kg (1,1 lb) (9 celdas)
Tensión	14,8 V CC (4 celdas)
	11,1 V CC (6 celdas)
Tiempo de carga (aproximado):	
Equipo encendido	2,5 horas
Equipo apagado	Aproximadamente 1 hora para el 80% de la carga
Tiempo de funcionamiento	Varía en función de las condiciones de funcionamiento y puede disminuir significativamente bajo ciertas condiciones de consumo intensivo. Para obtener más información, consulte el apartado "Rendimiento de la batería" en la página 29.
Duración (aproximada)	500 ciclos de carga y descarga
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	0° a 35 °C (32° a 95 °F)
En almacenamiento	-40° a 65 °C (-40° a 149 °F)

Adaptador de CA

Tipos	65 W y 90 W
Tensión de entrada	90-264 V CA (65 W y 90 W)
Intensidad de entrada (máxima)	1,7 A (65 W y 90 W)
Frecuencia de entrada	47-63 Hz (65 W y 90 W)
Intensidad de salida	
65 W	4,34 A (máximo a un pulso de 4 segundos) 3,34 A (continua)
90 W	5,62 A (máximo a un pulso de 4 segundos) 4,62 A (continua)
Tensión nominal de salida	19,5 V CC (65 W y 90 W)
Dimensiones y peso:	
Altura	27,8-28,6 mm (1,10-1,12 pulg.) (65 W) 33,8-34,6 mm (1,34-1,36 pulg.) (90 W)

Adaptador de CA (continuación)

Anchura	57,9 mm (2,28 pulg.) (65 W)
	60,9 mm (2,39 pulg.) (90 W)
Longitud	137,2 mm (5,40 pulg.) (65 W)
	153,4 mm (6,04 pulg.) (90 W)
Peso (sin cables)	0,36 kg (0,36 kg) (65 W)
	0,46 kg (1,01 lb) (90 W)
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	0° a 35 °C (32° a 95 °F) (65 W y 90 W)
En almacenamiento	-40° a 65 °C (-40° a 149 °F) (65 W y 90 W)

Características físicas

Altura	35 mm (1,37 pulg.)
Anchura	361 mm (14,2 pulg.)
Profundidad	262,2 mm (10,3 pulg.)
Peso	Aproximadamente 6 lb (2,7 kg), con una pantalla XGA de 14,1 pulgadas, módulo Dell TravelLite™ y batería de 6 celdas; el peso varía en función de la configuración y la diversidad de fabricación.

Especificaciones ambientales

Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	0° a 35 °C (32° a 95 °F)
En almacenamiento	-40° a 65 °C (-40° a 149 °F)
Humedad relativa (máxima):	
En funcionamiento	Del 10% al 90% (sin condensación)
En almacenamiento	Del 5% al 95% (sin condensación)
Vibración máxima (utilizando un espectro de vibración aleatoria que simula el entorno del usuario):	
En funcionamiento	0,66 GRMS
En almacenamiento	1,30 GRMS

Especificaciones ambientales (continuación)

Impacto máximo (medido con la unidad de disco duro en funcionamiento y 2 ms de pulso de media onda sinusoidal; medido también con los cabezales de la unidad de disco duro en posición de reposo y 2 ms de pulso de media onda sinusoidal):

En funcionamiento 142 G, 70 pulgadas/segundo

En almacenamiento 163 G, 80 pulgadas/segundo

Altitud (máxima):

En funcionamiento -15,2 a 3048 m (-50 a 10 000 pies)

En almacenamiento -15,2 a 10 668 m (-50 a 35 000 pies)

Nivel de contaminación transmitido por el aire G2 o menos, según se define en la ISA-S71.04-1985

Apéndice

Aviso FCC (sólo EE.UU.)

FCC Clase B

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se le instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión. Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con lo dispuesto en la Sección 15 de la Normativa de la FCC.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes:

- 1 Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- 2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

➔ AVISO: Las regulaciones de la FCC estipulan que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Dell Inc. pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. No obstante, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de emisiones de radio o televisión, lo que se determina encendiendo y apagando el equipo, intente corregir las interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación de la antena de recepción.
- Vuelva a ubicar el sistema con respecto al receptor.
- Separe el sistema del receptor.
- Enchufe el sistema en otra toma de forma que el equipo y el receptor se hallen en circuitos derivados diferentes.

Si es necesario, consulte a un representante de Dell Inc. o a un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener consejos adicionales.

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o dispositivos cubiertos en este documento de conformidad con las normas de la FCC:

Nombre del producto: Dell™ Latitude™ D531

Número de modelo: PP04X

Nombre de la empresa: Dell Inc.
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs
One Dell Way
Round Rock, TX 78682 USA
512-338-4400

Aviso de productos de Macrovision

Este producto incorpora una tecnología de protección del copyright que está protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de la tecnología de protección de copyright debe estar autorizada por Macrovision y su finalidad es el uso doméstico y otros tipos de visualización con carácter limitado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

Glosario

Los términos de este glosario se proporcionan sólo con fines informativos y pueden o no describir las funciones incluidas con su equipo en particular.

A

acceso directo. Icono que proporciona un acceso rápido a programas, archivos, carpetas y unidades que se utilizan con frecuencia. Si coloca un acceso directo en el escritorio de Windows y hace doble clic en el icono, podrá abrir la carpeta o el archivo correspondiente sin necesidad de buscarlo. Los iconos de acceso directo no cambian la ubicación de los archivos. Si elimina un acceso directo, el archivo original no se verá afectado. Asimismo, puede cambiar el nombre de un icono de acceso directo.

ACPI (interfaz avanzada de configuración y energía). Especificación de administración de energía que permite a los sistemas operativos de Microsoft® Windows® colocar un equipo en modo de espera o modo de hibernación con el fin de reducir el consumo de la energía eléctrica asignada a cada dispositivo conectado.

adaptador de red. Chip que proporciona capacidades de red. Un equipo puede incluir un adaptador de red en la placa base o una tarjeta PC que contenga dicho adaptador. El adaptador de red también se conoce como *NIC* (controladora de interfaz de red).

AGP (puerto para gráficos acelerados). Puerto dedicado para gráficos que permite utilizar la memoria del sistema para tareas relacionadas con vídeo. El AGP produce una imagen de vídeo uniforme y de color verdadero gracias a una interfaz más rápida entre los circuitos de vídeo y la memoria del equipo.

AHCI. sigla de "advanced host controller interface" (interfaz de controladora host avanzada). Interfaz para una controladora host de unidad de disco duro SATA que permite al controlador de almacenamiento habilitar tecnologías como la cola de comandos nativos (NCQ) y el acoplamiento activo.

ALS. sigla de "ambient light sensor" (sensor de luz ambiente). Función que sirve para controlar el brillo de la pantalla.

archivo "readme" Archivo de texto incluido con un paquete de software o con un producto de hardware. Normalmente, los archivos "readme" proporcionan información sobre la instalación y describen mejoras o correcciones de un producto que aún no se han incluido en la documentación.

área de notificación. Sección de la barra de tareas de Windows que contiene los iconos que proporcionan acceso rápido a los programas y a las utilidades del equipo, como el reloj, el control de volumen y el estado de la impresora. También se conoce como *bandeja del sistema*.

ASF (formato de estándares de alerta). Estándar para definir un mecanismo de notificación de alertas de hardware y software a una consola de administración. El ASF está diseñado para ser independiente de la plataforma y del sistema operativo.

asignación de memoria. proceso por el que el equipo asigna direcciones de memoria a ubicaciones físicas durante el inicio. De este modo, los dispositivos y el software pueden identificar la información a la que el procesador puede acceder.

B

BIOS. sigla de "basic input/output system" (sistema básico de entrada/salida). Programa (o utilidad) que sirve de interfaz entre el hardware del equipo y el sistema operativo. No cambie la configuración a menos que conozca cuáles son sus efectos en el ordenador. También se conoce como el *programa de configuración del sistema*.

bit. La unidad de datos más pequeña que puede interpretar un equipo.

Bluetooth®, tecnología inalámbrica. Estándar de tecnología inalámbrica para dispositivos interconectados de corto alcance (9 metros [29 pies]) que permite a los dispositivos activados reconocerse entre sí automáticamente.

bps (bits por segundo). Unidad estándar para medir la velocidad de transmisión de datos.

BTU (unidad térmica británica). Medición de generación de calor.

bus. Vía de comunicación entre los componentes de un equipo.

bus local. bus de datos que proporciona una comunicación rápida de los dispositivos con el procesador.

byte. Unidad básica de almacenamiento de datos utilizada por el equipo. Generalmente, un byte es igual a 8 bits.

C

C (Centígrados). Sistema de medición de temperatura según el cual 0 °C es el punto de congelación y 100 °C el de ebullición del agua.

CA. sigla de "corriente alterna". Forma de electricidad que suministra alimentación al equipo cuando se enchufa el cable de alimentación del adaptador de CA en una toma eléctrica.

caché. Mecanismo especial de almacenamiento de alta velocidad que puede ser una sección reservada de la memoria principal o un dispositivo independiente de almacenamiento de alta velocidad. La memoria caché mejora la eficiencia de muchas operaciones del procesador.

caché L1. Memoria caché primaria almacenada dentro del microprocesador.

caché L2. Memoria caché secundaria que puede ser externa respecto al microprocesador o incorporada dentro de su arquitectura.

carne. documento internacional para aduanas que facilita las importaciones temporales en países extranjeros. También denominado *pasaporte para mercancías*.

carpeta. Término empleado para describir el espacio de una unidad o disco en el que se organizan y agrupan los archivos. Los archivos de una carpeta se pueden ver y ordenar de varias formas, por ejemplo, alfabéticamente, por fecha o por tamaño.

CD-R (disco compacto grabable). Tipo de CD que se puede grabar. En un CD-R, los datos sólo se pueden grabar una vez. Una vez grabados, no será posible borrarlos ni regrabarlos.

CD-RW (disco compacto reescribible). Tipo de CD que se puede grabar muchas veces. En un disco CD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros.

CMOS. Tipo de circuito electrónico. Los equipos utilizan una pequeña cantidad de memoria CMOS alimentada por pila para conservar la fecha, hora y las opciones de configuración del sistema.

COA (certificado de autenticidad). Código alfanumérico de Windows impreso en una etiqueta adherida al equipo. También se denomina *Clave de producto* o *ID de producto*.

Código de servicio rápido. Código numérico impreso en una etiqueta adherida al equipo Dell™. Deberá utilizar el código de servicio rápido cuando solicite asistencia a Dell. Es posible que este servicio no esté disponible en algunos países.

combinación de teclas. comando que requiere que se pulsen simultáneamente varias teclas.

compartimento de medios. Compartimento que admite dispositivos como unidades ópticas, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™.

compartimento para módulos. Consulte *compartimento para medios*.

conector DIN. Conector redondo de seis patas que cumple los estándares DIN (Deutsche Industrie-Norm); normalmente se utiliza para conectar cables PS/2 de teclado o de ratón.

conector paralelo. Puerto de E/S que se suele utilizar para conectar una impresora en paralelo al equipo. También se conoce como *puerto LPT*.

conector serie. Puerto de E/S que se utiliza con frecuencia para conectar dispositivos al equipo, por ejemplo, un dispositivo digital portátil o una cámara digital.

configuración del sistema. Utilidad que sirve de interfaz entre el hardware del equipo y el sistema operativo. La configuración del sistema permite establecer las opciones que puede seleccionar el usuario en el BIOS, como la fecha y la hora, o la contraseña del sistema. No cambie la configuración de este programa a menos que sepa cuáles serán sus efectos en el equipo.

controlador de dispositivos. Consulte *controlador*.

controlador de vídeo. Circuitos de una tarjeta de vídeo o de la tarjeta del sistema (en equipos con controlador de vídeo integrada) que proporcionan al equipo las capacidades de vídeo, junto con el monitor.

controlador. Chip que controla la transferencia de datos entre el microprocesador y la memoria, o entre el microprocesador y los dispositivos.

controlador. Software que permite al sistema operativo controlar un dispositivo, por ejemplo, una impresora. Muchos dispositivos no funcionan correctamente si no se ha instalado el controlador adecuado en el equipo.

creación de bandas de disco. Técnica que permite extender los datos en varias unidades de disco duro. La configuración de discos por bandas puede acelerar las operaciones en las que se recuperan datos del almacenamiento en disco. Los equipos que utilizan esta técnica suelen permitir que los usuarios seleccionen el tamaño de la unidad de datos o el ancho de banda.

CRIMM (módulo de continuidad de memoria en línea Rambus). Módulo especial que no dispone de chips de memoria y que se usa para rellenar ranuras RIMM que no estén ocupadas.

cursor. Marcador en pantalla que indica dónde tendrá lugar la siguiente acción que se ejecute con el teclado, el ratón táctil o el ratón normal. Generalmente consiste en una línea continua que parpadea, en un carácter de subrayado o en una pequeña flecha.

D

DDR SDRAM (memoria SDRAM de velocidad de transferencia de datos doble). Tipo de memoria SDRAM que dobla el ciclo de ráfaga de datos, mejorando el rendimiento del sistema.

DDR2 SDRAM (memoria 2 SDRAM de velocidad de transferencia de datos doble). Tipo de memoria DDR SDRAM que utiliza un sistema de carga de 4 bits y otros cambios en la arquitectura para estimular la velocidad de la memoria a más de 400 MHz.

DIMM (módulo de memoria de doble línea). Tarjeta de circuito impreso con chips de memoria que la conectan a un módulo de memoria de la placa base.

dirección de E/S. dirección en la RAM que está asociada a un dispositivo específico (como un conector serie, un conector paralelo o una ranura de expansión) y que permite la comunicación del procesador con ese dispositivo.

dirección de memoria. Ubicación específica de la RAM en la que se almacenan datos temporalmente.

disco de inicio. Disco que puede utilizarse para iniciar un equipo. Asegúrese de tener siempre un CD o disquete de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el equipo tiene un virus.

disipador de calor. Placa de metal existente sobre algunos microprocesadores que ayuda a disipar el calor.

dispositivo. Hardware como una unidad de disco, una impresora o un teclado instalado o conectado al equipo.

dispositivo de acoplamiento. Consulte *APR*.

DMA (acceso directo a memoria). Canal que permite que se realicen ciertos tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo sin la intervención del microprocesador.

DMTF (Grupo de trabajo de administración distribuida). Consorcio de compañías de hardware y software que desarrollan estándares de administración para entornos de escritorio, red, empresa e Internet distribuidos.

doble núcleo. tecnología en la que hay dos unidades informáticas físicas dentro de un único paquete de procesador, aumentando así el rendimiento del equipo y la capacidad multitarea.

dominio. Grupo de equipos, programas y dispositivos de una red que se administran como una unidad con reglas y procedimientos comunes y para que lo utilice un grupo específico de usuarios. Un usuario se conecta a un dominio para acceder a los recursos.

DRAM (memoria dinámica de acceso aleatorio). Memoria que almacena información en circuitos integrados que contienen condensadores.

DSL (línea de suscriptor digital). Tecnología que proporciona una conexión a Internet constante y de alta velocidad a través de una línea telefónica analógica.

duración de la batería. Período de tiempo (en años) durante el que la batería de un equipo portátil se puede agotar y recargar.

DVD-R (DVD grabable). Tipo de DVD que se puede grabar. En un DVD-R, los datos sólo se pueden grabar una vez. Una vez grabados, no será posible borrarlos ni regrabarlos.

DVD+RW (DVD regrabables). Tipo de DVD regrabable. En un DVD+RW, es posible grabar los datos y, posteriormente, borrarlos o regrabarlos. La tecnología DVD+RW es diferente de la tecnología DVD-RW.

DVI (interfaz de vídeo digital). Estándar para la transmisión digital entre un equipo y una pantalla de vídeo digital.

E

ECC (verificación y corrección de errores). Tipo de memoria que incluye circuitos especiales para comprobar la exactitud de los datos a medida que entran en la memoria y salen de la misma.

ECP (puerto de capacidades extendidas). Diseño de puerto paralelo que proporciona una mejor transmisión bidireccional de datos. Similar a EPP, ECP utiliza el acceso directo a la memoria para transferir datos y, con frecuencia, mejorar el rendimiento.

editor de texto. Programa que se utiliza para crear y modificar archivos que sólo contienen texto; por ejemplo, el Bloc de notas de Windows utiliza un editor de texto. Los editores de texto no suelen ofrecer la funcionalidad de ajuste de palabra o de formato (la opción para subrayar, cambiar fuentes, etc.).

EIDE (electrónica mejorada de dispositivos integrados). Versión mejorada de la interfaz IDE para unidades de disco duro y de CD.

EMI (interferencia electromagnética). Interferencia eléctrica causada por la radiación electromagnética.

ENERGY STAR®. Requisitos de la Agencia de protección medioambiental que disminuyen el consumo general de electricidad.

EPP (puerto paralelo mejorado). Diseño de conexión en paralelo que permite la transmisión bidireccional de datos.

E/S (entrada/salida). Operación o dispositivo que introduce y extrae datos del equipo. Los teclados e impresoras son dispositivos de E/S.

ESD (descarga electrostática). Descarga brusca de electricidad estática. La ESD puede dañar los circuitos integrados del ordenador y del equipo de comunicaciones.

Etiqueta de servicio. Etiqueta de código de barras del equipo que lo identifica cuando se accede al sitio Web de soporte técnico de Dell support.dell.com o cuando se llama a Dell para solicitar soporte técnico o atención al cliente.

ExpressCard. Tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de ExpressCard son los módems y los adaptadores de red. Las tarjetas ExpressCard admiten PCI Express y USB 2.0 estándar.

F

Fahrenheit. Escala de medición de temperatura según la cual 32 °F es el punto de congelación y 212 °F el de ebullición del agua.

FBD (fully-buffered DIMM). DIMM con chips DDR2 DRAM y un búfer de memoria avanzado (AMB) que acelera la comunicación entre los chips DDR2 SDRAM y el sistema.

FCC (Comisión federal de comunicaciones). Agencia de Estados Unidos responsable de hacer cumplir las normativas en materia de comunicaciones que determinan la cantidad de radiación que pueden emitir los PC y otros equipos electrónicos.

fondo de pantalla. Diseño o imagen de fondo en el escritorio de Windows. El papel tapiz se cambia a través del Panel de control de Windows. También puede digitalizar su fotografía favorita y utilizarla como papel tapiz.

formato. Proceso de preparación de una unidad o disco para el almacenamiento de archivos. Cuando se formatea una unidad o un disco, la información existente se pierde.

frecuencia de actualización. Frecuencia, medida en Hz, con la cual se recargan las líneas horizontales de la pantalla (a veces también se denomina *frecuencia vertical*). Cuanto más alta sea la frecuencia de actualización, menor será la fluctuación de vídeo perceptible por el ojo humano.

FSB (bus frontal). Vía de datos e interfaz física entre el microprocesador y la memoria RAM.

FTP (protocolo de transferencia de archivos). Protocolo estándar de Internet utilizado para intercambiar archivos entre equipos conectados a Internet.

G

G (gravedad). Medida de peso y fuerza.

GB (gigabyte). Medida de almacenamiento de datos equivalente a 1024 megabytes (1 073 741 824 bytes). Cuando se refiere al almacenamiento en unidades de disco duro, normalmente se redondea a 1 000 000 000 bytes.

GHz (gigahercio). Medida de frecuencia equivalente a mil millones de Hz, o a mil MHz. Las velocidades de los procesadores del equipo, de los buses y de las interfaces se suelen medir en GHz.

GUI (interfaz gráfica de usuario). Software que interactúa con el usuario por medio de menús, ventanas e iconos. La mayoría de los programas que funcionan con sistemas operativos Windows disponen de interfaces gráficas de usuario.

H

HTTP (protocolo de transferencia de hipertexto). Protocolo utilizado para intercambiar archivos entre equipos conectados a Internet.

Hz (hercio). Unidad de medida de frecuencia que equivale a 1 ciclo por segundo. Los equipos y dispositivos electrónicos suelen medirse en kilohercios (kHz), megahercios (MHz), gigahercios (GHz) o terahercios (THz).

I

IC (circuito integrado). Mina semiconductor o chip, en el que se fabrican miles o millones de pequeños componentes electrónicos para su uso en equipos informáticos, de audio y de vídeo.

IDE. sigla de "integrated device electronics" (electrónica de dispositivos integrados). Interfaz para dispositivos de almacenamiento masivo en los que la controladora está integrada en la unidad de disco duro o de CD.

IEEE 1394 (Instituto de Ingenieros Electrónicos y Eléctricos, Inc.). Bus serie de alto rendimiento utilizado para conectar al equipo dispositivos compatibles con IEEE 1394, como cámaras digitales y reproductores de DVD.

integrado. adjetivo que generalmente se refiere a componentes que están ubicados físicamente en la placa base del equipo. También se conoce como *incorporado*.

IrDA (asociación de datos de infrarrojos). Organización que crea estándares internacionales para las comunicaciones por infrarrojos.

IRQ (solicitud de interrupción). Vía electrónica asignada a un dispositivo específico de modo que éste pueda comunicarse con el microprocesador. Cada conexión del dispositivo debe tener una IRQ asignada. Si bien dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, no pueden utilizarse ambos dispositivos simultáneamente.

ISP (proveedor de servicios Internet). Compañía que proporciona acceso a su servidor host para conectarse directamente a Internet, enviar y recibir mensajes de correo electrónico y visitar sitios Web. Normalmente el ISP proporciona un paquete de software, un nombre de usuario y números de teléfono de acceso por una cuota determinada.

K

Kb (kilobit). Unidad de datos igual a 1024 bits. Medida de la capacidad de los circuitos integrados de memoria.

KB (kilobyte). Unidad de datos equivalente a 1024 bytes; con frecuencia se habla de 1000 bytes para hacer referencia a un kilobyte.

kHz (kilohercio). Medida de frecuencia equivalente a 1 000 Hz.

L

LAN (red de área local). Red de equipos que abarca una pequeña área. Normalmente, una LAN comprende un edificio o unos cuantos edificios próximos entre sí. Puede conectarse una LAN a otra LAN situada a cualquier distancia a través de líneas telefónicas y ondas de radio para formar una red de área amplia (WAN).

LCD (pantalla de cristal líquido). La tecnología utilizada en las pantallas de los equipos portátiles y en las televisiones planas.

lector de huellas dactilares. Sensor de bandas que usa la huella dactilar única para autenticar la identidad de los usuarios con el fin de asegurar el equipo.

LED (diodo emisor de luz). Componente electrónico que emite luz para indicar el estado del equipo.

LPT (terminal de impresión de línea). Nombre que recibe una conexión en paralelo a una impresora o a otro dispositivo paralelo.

M

Mb (megabit). Medida de la capacidad de los chips de memoria equivalente a 1024 Kb.

MB (megabyte). Medida de almacenamiento de datos equivalente a 1 048 576 bytes. 1 MB es igual a 1024 KB. Cuando se refiere al almacenamiento en unidades de disco duro, normalmente se redondea a 1 000 000 bytes.

Mbps (megabits por segundo). Un millón de bits por segundo. Esta unidad de medida suele utilizarse para velocidades de transmisión de módems y redes.

MB/seg (megabytes por segundo). Un millón de bytes por segundo. Esta medida se utiliza normalmente para la tasa de transferencia de datos.

memoria. área de almacenamiento de datos temporal del interior del equipo. Puesto que los datos de la memoria no son permanentes, es recomendable guardar con frecuencia los archivos mientras se trabaja con ellos y guardarlos siempre antes de apagar el equipo. El equipo puede contener diferentes formas de memoria; por ejemplo, RAM, ROM y memoria de vídeo. A menudo, la palabra memoria se utiliza como sinónimo de RAM.

memoria de vídeo. Memoria formada por chips de memoria dedicados a funciones de vídeo. Por lo general, la memoria de vídeo es más rápida que la memoria del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente al número de colores que un programa puede mostrar.

MHz (megahercio). Medida de frecuencia equivalente a 1 millón de ciclos por segundo. Las velocidades de los procesadores del equipo, de los buses y de las interfaces se suelen medir en MHz.

microprocesador. Chip del equipo que interpreta y ejecuta instrucciones de un programa. A veces también se denomina CPU (unidad central de proceso).

Mini PCI. Estándar para dispositivos periféricos integrados con énfasis en las comunicaciones, como módems y NIC. Una minitarjeta PCI es una tarjeta externa de tamaño reducido que ofrece las mismas funciones que una tarjeta de expansión PCI estándar.

minitarjeta. Tarjeta pequeña diseñada para dispositivos periféricos integrados, como controladores de interfaces de red (NIC) de comunicaciones. Una minitarjeta ofrece las mismas funciones que una tarjeta de expansión PCI estándar.

módem. Dispositivo que permite que el equipo se comunique con otros mediante líneas telefónicas analógicas. Existen tres tipos de módem: externo, PC Card e interno. Generalmente, el módem se utiliza para conectarse a Internet e intercambiar mensajes de correo electrónico.

modo de espera. Modo de administración de energía que cierra todas las operaciones innecesarias del equipo para ahorrar energía.

modo de gráficos. Modo de vídeo que puede definirse en términos de x píxeles horizontales por y píxeles verticales por z colores. Los modos de gráficos pueden mostrar una variedad ilimitada de formas y fuentes.

modo de hibernación. Modo de administración de energía que guarda todo el contenido de la memoria en un espacio reservado del disco duro y apaga el equipo. Cuando se reinicia el ordenador, se recupera automáticamente la información de la memoria que se ha guardado en el disco duro.

modo de pantalla dual. Configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la pantalla. También se conoce como *modo de pantalla extendida*.

modo de pantalla extendida: configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de ésta. También se conoce como *modo de pantalla dual*.

modo de vídeo. Modo que describe la forma en que se muestran el texto y los gráficos en un monitor. El software orientado a gráficos (como los sistemas operativos Windows) funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de x píxeles horizontales por y píxeles verticales por z colores. El software orientado a caracteres (por ejemplo, los editores de texto) funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de x columnas por y filas de caracteres.

módulo de memoria. Pequeña tarjeta de circuito impreso que contiene chips de memoria y se conecta a la placa base.

módulo de viaje. Dispositivo de plástico diseñado para acoplarse en el interior del compartimento modular y reducir el peso del equipo.

MP (megapíxel). Medida de resolución de imagen que se utiliza para las cámaras digitales.

ms (milisegundo). Medida de tiempo que equivale a una milésima de segundo. Los tiempos de acceso de los dispositivos de almacenamiento suelen medirse en milisegundos.

N

NIC. Consulte *adaptador de red*.

ns (nanosegundo). Medida de tiempo que equivale a una milmillonésima de segundo.

NVRAM (memoria de acceso aleatorio no volátil). Tipo de memoria que almacena datos cuando el equipo está apagado o pierde su suministro de energía externo. La memoria NVRAM se usa para mantener la información de configuración del equipo, por ejemplo la fecha, la hora y otras opciones de programas de configuración del sistema que se pueden definir.

P

panel de control. Utilidad de Windows que permite modificar los valores de configuración del sistema operativo y del hardware, por ejemplo, valores de configuración de la pantalla.

partición. Área física de almacenamiento en la unidad de disco duro que está asignada a una o a varias áreas lógicas de almacenamiento conocidas como unidades lógicas. Cada partición puede contener varias unidades lógicas.

PCI (interconexión de componentes periféricos). PCI es un bus local que admite rutas de datos de 32 y 64 bits, lo que proporciona una ruta de datos de alta velocidad entre el microprocesador y dispositivos como el vídeo, las unidades y las redes.

PCI Express. Modificación en la interfaz PCI que aumenta la tasa de transferencia de datos entre el procesador y los dispositivos conectados al mismo. PCI Express puede transferir datos a velocidades de entre 250 MB/s y 4 GB/s. Si el conjunto de chips de PCI Express y el dispositivo alcanzan velocidades diferentes, funcionarán a la que sea menor.

PCMCIA (Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales). Organización que establece los estándares para las tarjetas PC Card.

PIO (entrada/salida programada). Método de transferencia de datos entre dos dispositivos a través del microprocesador como parte de la ruta de datos.

píxel. Punto en la pantalla del monitor. Los píxeles se organizan en filas y columnas para crear una imagen. Una resolución de vídeo (por ejemplo, 800 x 600) se expresa como el número de píxeles horizontales por el número de píxeles verticales.

placa base. Tarjeta principal de circuito del equipo. También conocida como *tarjeta del sistema*.

Plug-and-Play. Capacidad del equipo de configurar dispositivos automáticamente. Esta función permite la instalación y configuración automáticas de dispositivos, así como la compatibilidad de éstos con el hardware existente, si el BIOS, el sistema operativo y todos los dispositivos son compatibles con Plug and Play.

POST (autoprueba de encendido). Programas de diagnóstico, cargados automáticamente por la BIOS, que llevan a cabo pruebas básicas en los principales componentes del equipo, como la memoria, los discos duros y el vídeo. Si no se detectan problemas durante *metricconverterProductID3,5* pulgadasla POST, el equipo prosigue con el inicio.

programa de configuración. Programa utilizado para instalar y configurar hardware y software. El programa *setup.exe* o *install.exe* se incluye con la mayoría de los paquetes de software de Windows. *El programa de configuración y el programa de configuración del sistema* son distintos.

protector contra sobretensiones. Evita que los picos de tensión, como los que ocurren durante una tormenta eléctrica, entren en el equipo a través del enchufe eléctrico. Los protectores contra sobretensiones no protegen contra los rayos ni las bajadas de tensión, que se producen cuando el nivel de tensión cae más de un 20 por ciento respecto al nivel normal de la línea de CA.

Las conexiones de red no están protegidas por los protectores contra sobretensiones. Desconecte siempre el cable del conector de red durante una tormenta con aparato eléctrico.

protegido contra escritura. Archivos o dispositivos que no se pueden modificar. Utilice la protección contra escritura si desea impedir que se modifiquen o se destruyan los datos. Para proteger contra escritura un disquete de 3,5 pulgadas, deslice su lengüeta de protección hacia la posición abierta.

PS/2 (personal system/2). Tipo de conector al que se conecta un teclado, ratón o teclado numérico compatibles con PS/2.

PXE (entorno de ejecución previo al inicio). Estándar WfM (Wired for Management) que permite configurar e iniciar remotamente equipos en red sin sistema operativo.

R

RAID (matriz redundante de discos independientes). Método para proporcionar la redundancia de datos. Algunas de las implementaciones basadas en RAID más habituales son RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 y RAID 50.

RAM (memoria de acceso aleatorio). Área primaria de almacenamiento temporal para instrucciones de programas y datos. La información almacenada en *metricconverterProductID3,5* pulgadasla RAM se pierde cuando se apaga el equipo.

ranura de expansión. Conector de la placa base (en algunos equipos) en el que se inserta una tarjeta de expansión que la conecta al bus del sistema.

resolución. Nitidez y claridad de imagen que proporciona una impresora o que presenta un monitor. Cuanto más alta sea la resolución, más nítida será la imagen.

resolución de vídeo. Consulte *resolución*.

RFI (interferencia de radiofrecuencia). Interferencia que se genera en radiofrecuencias comunes, de 10 kHz a 100 000 MHz. Las radiofrecuencias están en el extremo más bajo del espectro de frecuencia electromagnética y tienen más posibilidades de ser objeto de interferencias que las radiaciones de frecuencia más alta, como las de infrarrojos y de luz.

ROM (memoria de sólo lectura). Memoria que almacena datos y programas que el equipo no puede eliminar y en los que no puede escribir. La memoria ROM, a diferencia de la RAM, conserva su contenido después de que se apague el ordenador. Algunos programas esenciales para el funcionamiento del ordenador residen en la memoria ROM.

RPM (revoluciones por minuto). El número de revoluciones que se producen por minuto. La velocidad de la unidad de disco duro a menudo se mide en rpm.

RTC (reloj de tiempo real). Reloj alimentado a batería de la placa base que conserva la fecha y la hora después de apagar el equipo.

RTCST (restablecimiento del reloj de tiempo real). Puente de placa base de algunos equipos que se puede utilizar a menudo para solucionar problemas.

S

salida TV y de S-vídeo. Conector utilizado para conectar una TV o un dispositivo de sonido digital al equipo.

SAS. sigla de "serial attached SCSI" (SCSI de conexión serie). Versión serie y más rápida de la interfaz SCSI (en oposición a la arquitectura SCSI paralelo original).

SATA (ATA serie). Versión serie más rápida de la interfaz ATA (IDE).

ScanDisk. utilidad de Microsoft que comprueba los archivos, las carpetas y la superficie del disco duro en busca de errores. ScanDisk suele ejecutarse cuando se reinicia el equipo después de que éste haya dejado de responder.

SCSI (interfaz de sistemas informáticos pequeños). Interfaz de alta velocidad para conectar dispositivos a un equipo, como unidades de disco duro, unidades CD, impresoras y escáneres. La SCSI puede conectar muchos dispositivos con una única controladora. A cada dispositivo se accede mediante un número de identificación individual en el bus de la controladora SCSI.

SDRAM (memoria dinámica sincrónica de acceso aleatorio). Tipo de DRAM sincronizada con la velocidad de reloj adecuada del microprocesador.

secuencia de inicio. Especifica el orden de los dispositivos desde los que el equipo intenta iniciarse.

sensor de infrarrojos. puerto que permite la transmisión de datos entre el equipo y los dispositivos compatibles con infrarrojos sin tener que utilizar una conexión de cable.

SIM (Módulo de identificación de suscriptor). Una tarjeta SIM contiene un microchip que cifra las transmisiones de voz y de datos. Las tarjetas SIM se pueden utilizar en teléfonos y equipos portátiles.

smart card. Tarjeta que se incorpora con un microprocesador y un chip de memoria. Las tarjetas inteligentes pueden utilizarse para autenticar a un usuario en equipos compatibles con tarjetas inteligentes.

software antivirus. Programa diseñado para identificar, aislar o eliminar virus del equipo.

sólo lectura. se refiere a datos o archivos que se pueden ver, pero que no se pueden modificar ni eliminar. Un archivo puede tener un tipo de acceso de sólo lectura si:

- Reside en un disquete, CD o DVD protegido físicamente contra escritura.
- Se encuentra en un directorio de la red y el administrador del sistema ha asignado derechos sólo a determinadas personas.

soporte de inicio. Soporte que puede utilizarse para iniciar un equipo. Asegúrese de tener siempre un soporte o disquete de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el equipo tiene un virus. El soporte *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) es un CD o DVD de inicio.

S/PDIF (interfaz digital de Sony/Philips). Formato de archivo de transferencia de sonido que permite la transferencia de sonido de un archivo a otro sin necesidad de conversión a un formato análogo, lo que podría ir en detrimento de la calidad del archivo.

Strike Zone™. Área reforzada de la base de la plataforma que protege la unidad de disco duro como un dispositivo de amortiguación cuando un equipo sufre un impacto fuerte o una caída (tanto si el equipo está encendido como si está apagado).

SVGA (matriz de gráficos de súper vídeo). Estándar de vídeo para tarjetas y controladores. Las resoluciones SVGA más comunes son 800 x 600 y 1024 x 768.

El número de colores y la resolución que puede mostrar un programa depende de las capacidades del monitor, la controladora de vídeo y sus controladores, y de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el ordenador.

SXGA (supermatriz de gráficos ampliados). Estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1280 x 1024.

SXGA+ (supermatriz de gráficos ampliados plus). Estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1400 x 1050.

T

TAPI (interfaz de programación de aplicaciones de telefonía). Permite a los programas de Windows funcionar con una gran variedad de dispositivos de telefonía, incluidos los de voz, datos, fax y vídeo.

tarjeta de expansión. Tarjeta de circuito impreso que se instala en una ranura de expansión en la placa base de algunos equipos para ampliar su capacidad. Las tarjetas de vídeo, de módem y de sonido son tarjetas de expansión.

tarjeta PC Card extendida. Tarjeta PC Card que sobresale de la ranura para tarjetas PC Card cuando se instala.

tarjeta PC Card. Tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de PC Card son los módems y los adaptadores de red.

tiempo de funcionamiento de la batería. Período de tiempo (en minutos u horas) que la batería de un equipo portátil conserva su carga mientras lo alimenta.

TPM. sigla de "trusted platform module" (módulo de plataforma segura). Función de seguridad basada en el hardware que, combinada con software de seguridad, mejora la seguridad de la red y del equipo al habilitar funciones como la protección de archivos y del correo electrónico.

U

UAC (control de cuentas de usuario). Función de seguridad de Microsoft Windows Vista[®] que, cuando está habilitada, ofrece una capa de seguridad adicional entre las cuentas de usuario y el acceso a la configuración del sistema operativo.

UMA (asignación de memoria unificada). Memoria del sistema asignada dinámicamente al vídeo.

unidad de CD-RW. Unidad que puede leer discos compactos y grabar en discos CD-RW (regrabables) y en discos CD-R (grabables). En los discos CD-RW se puede grabar varias veces, mientras que en los discos CD-R sólo se puede grabar una vez.

unidad de CD-RW/DVD. Unidad, a veces denominada unidad combinada, que puede leer discos compactos y discos DVD, y grabar en discos CD-RW (regrabables) y en discos CD-R (grabables). En los discos CD-RW se puede grabar varias veces, mientras que en los discos CD-R sólo se puede grabar una vez.

unidad de disco duro. Unidad que lee y escribe datos en un disco duro. Los términos "unidad de disco duro" y "disco duro" suelen utilizarse indistintamente.

unidad DVD+RW. Unidad que puede leer los DVD y la mayoría de discos compactos, así como escribir en discos DVD+RW (DVD regrabables).

unidad óptica. Unidad que utiliza tecnología óptica para leer y escribir datos de discos CD, DVD o DVD+RW. Son unidades ópticas las unidades de CD, DVD, CD-RW y combinadas CD-RW/DVD, por ejemplo.

unidad Zip. Unidad de disco de alta capacidad desarrollada por Iomega Corporation que utiliza discos extraíbles de 3,5 pulgadas denominados discos Zip. Los discos Zip son ligeramente más grandes que los normales, aproximadamente el doble de gruesos y almacenan hasta 100 MB de datos.

UPS (alimentación ininterrumpible). Fuente de alimentación de seguridad que se utiliza cuando se produce una interrupción de la alimentación o una caída a un nivel de tensión inaceptable. Un SAI mantiene el equipo en funcionamiento durante un periodo de tiempo limitado mientras no hay alimentación eléctrica. Los SAI generalmente proporcionan protección contra sobretensión y también pueden ofrecer regulación de la tensión. Los SAI pequeños proporcionan alimentación de batería durante varios minutos, a fin de permitir el cierre del equipo.

USB (bus serie universal). Interfaz de hardware para dispositivos de baja velocidad, por ejemplo un teclado, ratón, palanca de mando, escáner, juego de altavoces o impresora, dispositivos de banda ancha (módems ADSL y de cable), dispositivos de imágenes o de almacenamiento compatibles con USB. Los dispositivos se conectan directamente a un zócalo de cuatro patas del ordenador o a un concentrador de varios puertos que se conecta al ordenador. Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse mientras el equipo está encendido, y también pueden conectarse entre sí formando una cadena tipo margarita.

UTP (par trenzado sin blindaje). Describe un tipo de cable usado en la mayoría de las redes telefónicas y en algunas redes informáticas. Los pares de cables no apantallados están trenzados como protección contra las interferencias electromagnéticas, en lugar de utilizar un revestimiento metálico en cada par de cables como medida de protección contra las interferencias.

UXGA (ultramatriz de gráficos ampliados). Estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1600 x 1200.

V

V (voltio). Medida del potencial eléctrico o de la fuerza electromotriz. Se produce 1 V en una resistencia de 1 ohmio cuando pasa por ella una corriente de 1 amperio.

velocidad de bus. Velocidad en MHz, que indica la rapidez de transferencia de información del bus.

velocidad de reloj. Velocidad, en MHz, que indica la rapidez con la que pueden funcionar los componentes del equipo conectados al bus del sistema.

virus. Programa diseñado para ocasionar problemas o destruir datos almacenados en un equipo. Un programa de virus pasa de un equipo a otro a través de un disco infectado, software descargado de Internet o archivos que se adjuntan en los mensajes de correo electrónico. Cuando se inicia un programa infectado, también se inicia el virus asociado.

Un tipo común de virus es el de inicio, que se almacena en los sectores de inicio de un disquete. Si se deja el disquete en la unidad al apagar el ordenador y después se inicia el ordenador, éste se infecta cuando lee los sectores de inicio del disquete en busca del sistema operativo. Una vez que el ordenador está infectado, el virus de inicio puede reproducirse en todos los disquetes en los que se lea o grabe en ese ordenador hasta que se erradique el virus.

W

W (vatio). Medida de potencia eléctrica. Un vatio es 1 amperio de corriente que fluye a 1 voltio.

WHr (vatio-hora). Unidad de medida usada normalmente para indicar la capacidad aproximada de una batería. Por ejemplo, una batería de 66 WHr puede proporcionar 66 W de potencia para 1 hora o 33 W para 2 horas.

WLAN. Red de área local inalámbrica. Conjunto de equipos interconectados que se comunican a través de las ondas usando puntos de acceso o enrutadores inalámbricos para tener acceso a Internet.

WWAN. Red inalámbrica de área amplia. Red de datos de alta velocidad inalámbrica que utiliza tecnología móvil y cubre un área geográfica mayor que una WLAN.

WXGA (wide-aspect extended Graphics Array [arreglo de gráficos extendido wide-aspect]). estándar de vídeo para tarjetas y controladoras que admite resoluciones de hasta 1280 x 800.

X

XGA (matriz de gráficos ampliados). Estándar de vídeo para tarjetas y controladores que admite resoluciones de hasta 1024 x 768.

Z

ZIF (zero insertion force). Tipo de zócalo o conector que permite instalar o quitar un chip informático sin aplicar ninguna presión al chip o al zócalo correspondiente.

Zip. Formato común de compresión de datos. Los archivos que han sido comprimidos con el formato Zip se denominan archivos Zip y suelen tener la extensión de nombre de archivo **.zip**. Una clase especial de archivo comprimido zip es el archivo autoextraíble, cuya extensión es **.exe**. Puede descomprimir un archivo autoextraíble haciendo doble clic en él.